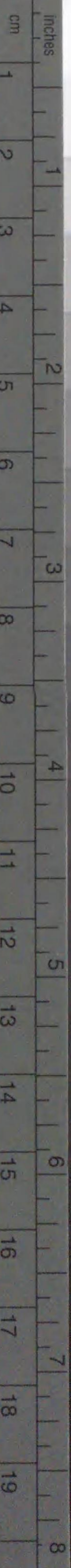


Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak

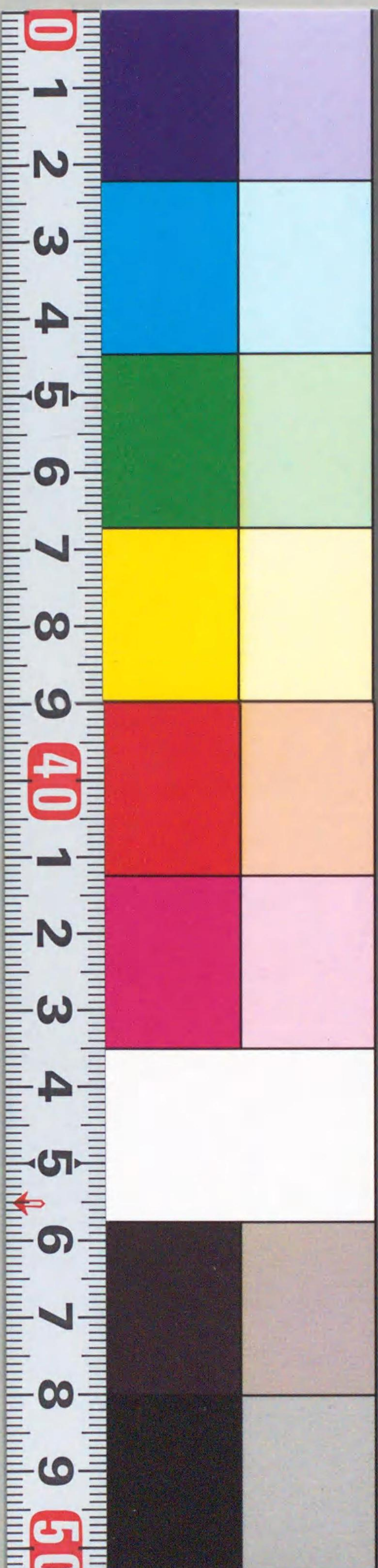
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



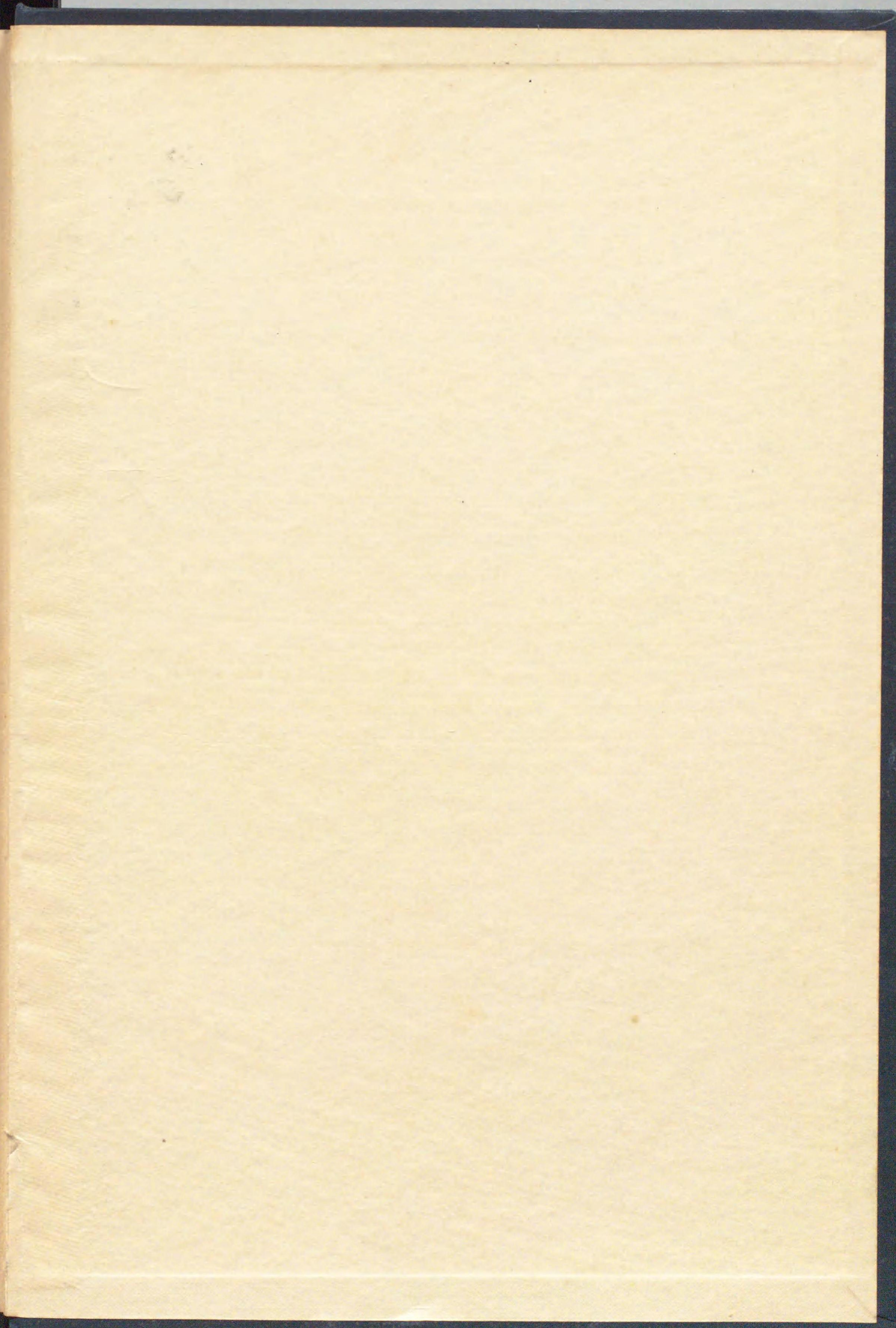
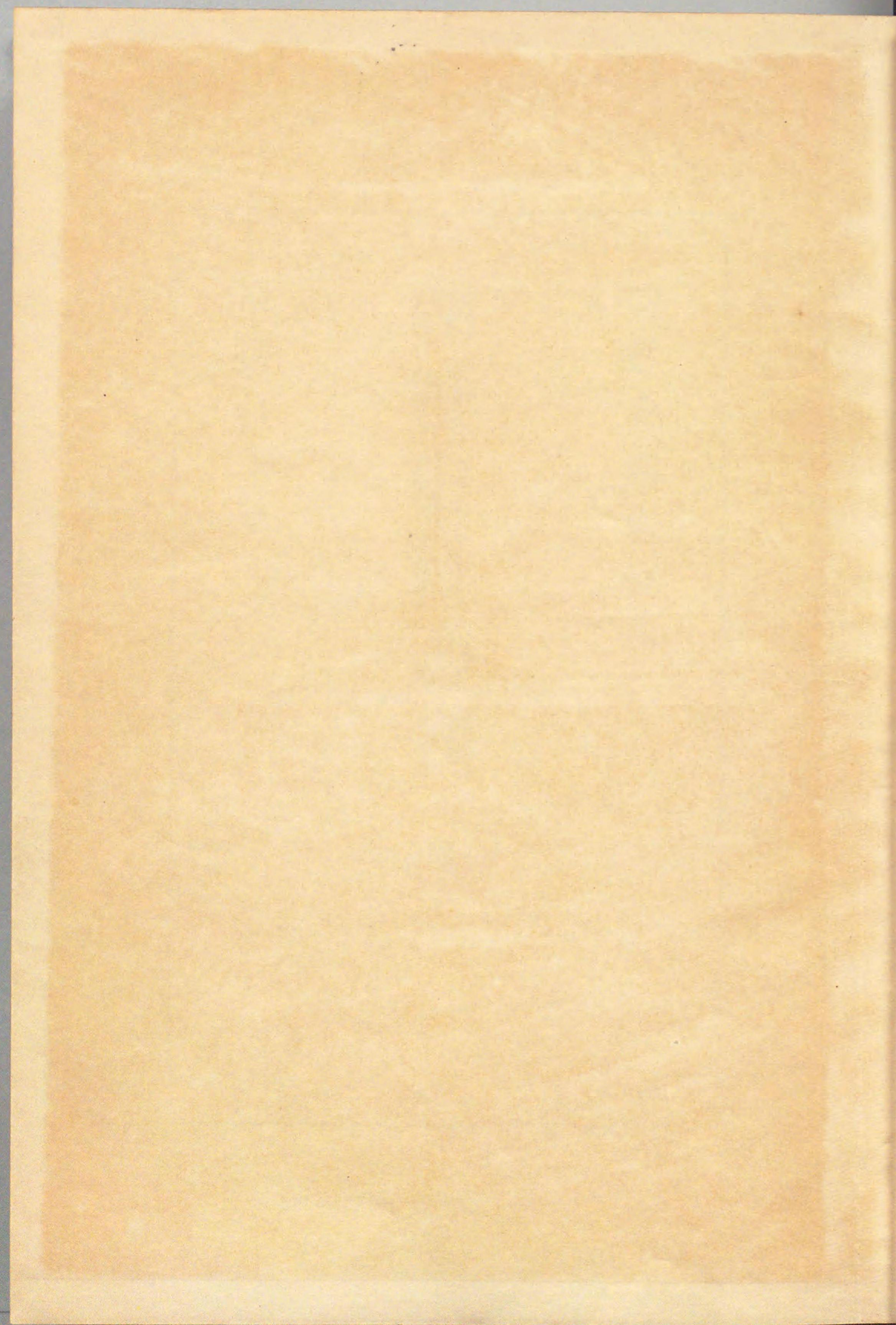
Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



221. 05-R85b
1200901248504



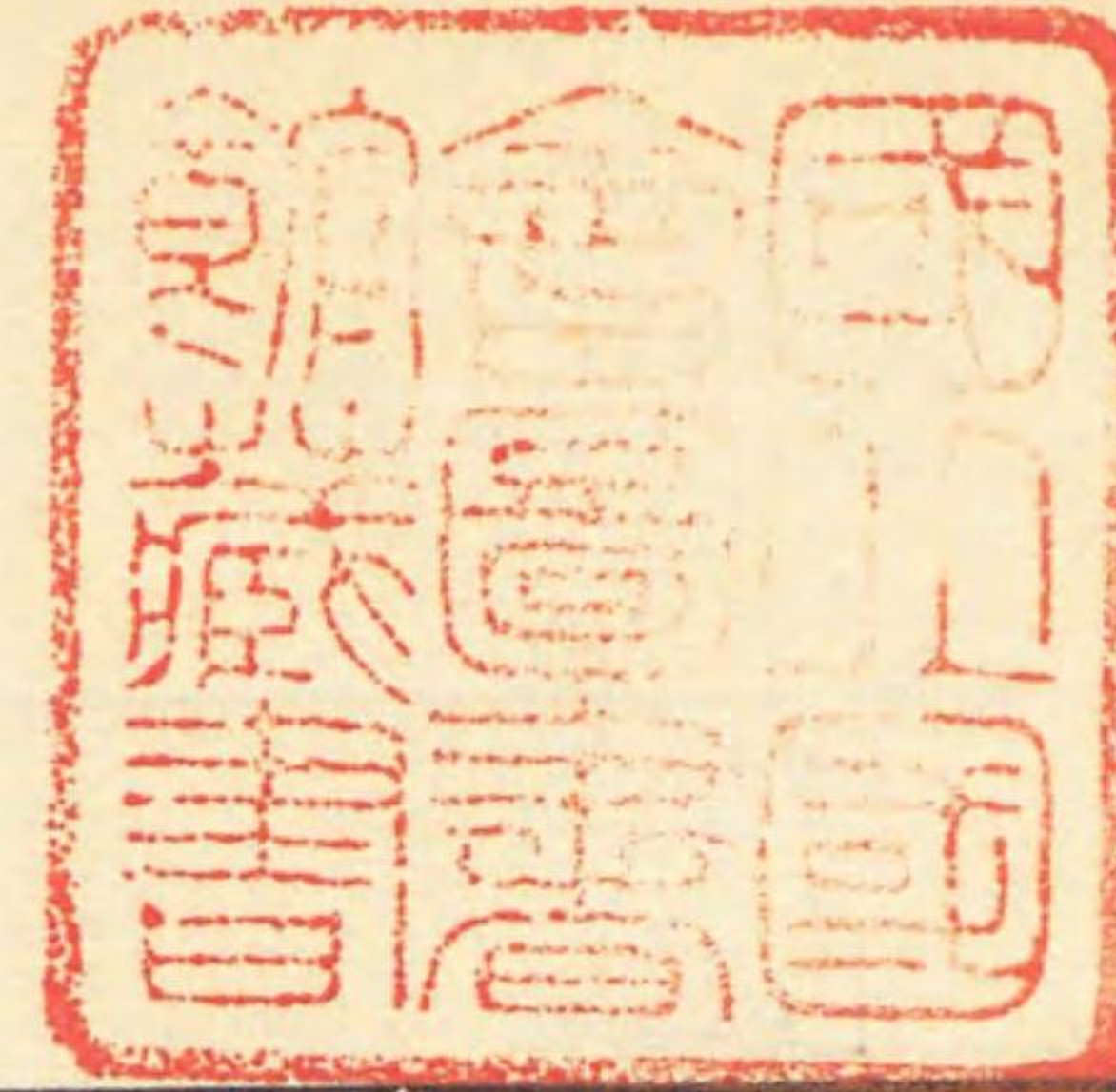
朝鮮史編修會編

朝鮮史料叢刊

第八

眉巖日記草 二

221.05
R852



朝鮮總督府朝鮮史編修
會活印善山柳氏家藏本
眉巖日記草原十四册存
十一册柳希春自筆昭和
十二年三月刊于京城

14798

凡例

一本卷ハ、全羅南道潭陽郡大德面善山柳氏家藏本眉巖日記草第三册ヨリ第五册ニ至ル三册ヲ收ム。

一本卷ノ體例ハ、凡テ朝鮮史料叢刊第八眉巖日記草一ニ同ジ。

凡例

朝鮮史料叢刊第八 眉巖日記草二目次

第三册

(一一七四)

己巳五月	三
己巳六月	七
己巳閏六月	三七
己巳七月	五九
己巳八月	八〇
己巳九月	一〇四
己巳十月	一二五
己巳十一月	一四〇
己巳十二月	一五五

目次

第四册

(一七五—三三四)

庚午四月……………一七七

庚午五月……………一八八

庚午六月……………二六〇

庚午七月(初一日—初八日)……………三三四

第五册

(三五—四六四)

庚午七月(初九日—二十九日)……………三七

庚午八月……………三五三

庚午九月……………三七六

庚午十月……………三九九

庚午十一月……………四二三

庚午十二月(初一日—二十五日)……………四四二

圖版

第一 眉巖日記草第三册己巳閏六月十七日條……………(五〇—五一)

第二 栗谷全書卷一五雜著二、東湖問答……………(一〇四—一〇五)

第三 眉巖日記草第四册庚午五月十五日條……………(一〇四—一〇五)

第四 眉巖日記草第五册庚午八月初一日條……………(三五二—三五三)

第五 朝鮮宣祖備忘記……………(四二四—四二五)

第六 眉巖日記草第五册册尾、新羅始祖……………(四五八—四五九)

眉

巖

日

記

草

第

三

册

外表紙左端「眉巖先生日記」下題シ、右上端ニ「己巳五月至十二月」ト標記シ、内表紙左端「日記」ト題シ、右上端ニ「己巳五月以後事」ト標記セリ。

己巳五月

二十二日 晴、是日有政、崔應龍爲羅州牧使、權遇爲興陽縣監、○日暮、長城生員徐台壽、自鄉上來、朴尙智亦來訪、朴士珣之子也、金堯叙亦來、言丁福之事而去、

尹弘中ノ加刑

權遇興陽縣監トナル
○宣祖實錄五月乙丑二十一日條

二十三日 陰、朝、景濂詣靖陵、以叅奉闕泊懇請故也、○禁府公事、尹弘中加刑事、入啓允下、弘中再度、固所自取、然致遠(尹毅中)鶴原之情、憂悴無量、亦可憐也、○茂長幼學扈世鳴、孫弘秀來謁、京主人金彥輳來謁、余皆延接、裴綸石首魚五束之簡亦來、○李淳來謁、以舉人朴尙智事囑之、○朴尙智來去、○光州金判校彥瑀來簡中、有僥幸之望、可笑々々、○奇承旨(大升)、借我謏聞瑣錄去、○覓支牆木四條于歸厚署、崔別坐頓來、○司僕寺提調吳二相謙所惠四張付油席二事來、○海南貢馬回去人、受簡于骨肉而去、○潭陽京在所公事、以吾堂上、受押而去、○日映微雨、○手書奇明彥(大升)、困知記論、快哉快哉、真所謂攻其心腹、向

潭陽京在所公事ニ押ス
奇大升ノ困知記論ヲ手書ス

己巳五月(二十一日・二十三日)

我所辨、特枝葉耳。○以雨、客不來、閑臥、雨亦甚喜、但恨不足耳。○廿四日、司僕主簿金鳳瑞、送酪粥來、

藏義洞定州牧使
尹行宅失火ス

二十四日 陰、太祖國忌、朝、以夙約、詣戶曹叅判柳公景深宅、談話象戲、凡著二十八板、各勝十四板、對朝飯、以素、食後、又蒙特設醴酒、沈栳、皆可變色、而作日午、歸舍、象戲時、看證、奉教、柳君應龍也。○歸舍、聞夫人送磨菇粥于尹弘中、處、弘中飲之、云、聞去夜、藏義洞定州牧使尹公行宅失火、盡燒家產、靡有孑遺、是何尹氏之厄至此極耶、今春尹牧使子婦亦逝矣、可哀々々。○權執義致遠、借奇明彦（大升）困知記論去。○夫人、以五升木二十五匹、買裳次藍段子。○午後、微雨。○尹景仁（剛元）簡借續蒙求、余推尋於權得卿送之。○永川郡守姜汝愷、送扇五柄來。○夕、雨脚如麻、徹夜不止、

附廟別試

二十五日 自去夜、雨大下、萬姓之喜、不可形言、朝、以雨濕、停仕進、見昨日通報、來二十六日、恭懿王（仁宗王妃朴氏）大妃殿、問安舉動有之、附廟後、文武科別試、初試九月二十五日、殿試十月十九日、放榜十一月初二日、云、○以喜雨小詩、投閣公叔道、索和來。○朴直長、旣、送緇魚卵二介來。○憶夢見洗面馳馬。○朝陰晚晴。○

未時、羅僉正（士愷）仲默兄、來訪對飯、象戲終日而去、金僦亦來去。○以空石二十介、周尹審中之急、即定牧之犖子也。○晋州判官辛應基、送乾蛤三斗、海蔘二斗、香蕈一斗、白紙五卷來。○全義縣監鄭仁貴、告辭而去、

二十六日 陰、上、以臺官不齊、停恭懿殿問安之行。○丹陽郡守孫汝誠、送白清二升、蕎米三斗來。○權沃川（詠）忌祭後、素膳送來、余以磨菇一升送之。○昌陵叅奉呂大用、送柴一駄來。○禺中、往訪閔僉知起文、被去馬象戲、閱勝九板、我勝十二板、去馬方是均敵、叔道（閔起文）因言、景濂雖四山監役、亦可圖擬、余曰、不敢望之、因對點心、而日昃、乃退歸、歷亭前洞李判校元祿、暫話、聞李恩津懼、許海福之免賤云、余當以馬買之。○吏曹祭獻官命帖來、乃來月初一日、文廟獻官也。二十九日、未明、詣闕受香云。○廣州內禁衛李敬國、饋新米五升來。○聞尹弘中、今日又受刑、乃第二次也。○以白米鹽各一斗、小豆五升、送尹審中、救災也、

二十七日 陰、朝、見全羅兵使李公大伸書簡云、武科軍官金宗麗、自嶺南隨來、有可用之才器、□於訓鍊院、方求接、而未得可居之道、尹寬中□欲作

己巳五月（二十四日—二十七日）

海福ノ免賤
文廟祭獻官ノ命
帖來ル
尹弘中ノ二次受
刑

吳謙南歸ノ志アリ
權遇來謝ス

王臺諫ノ浮言論
啓ヲ責ム

○宣祖實錄五月庚午
二十七日條

○宣祖實錄五月辛未
二十八日條

順天田稅使來ル

舒仲自言心服金之爲人、此可許也、許以仲秋可成云、石首魚十束來、
○聞尹元禮(復)同亦燒於尹定州宅之火云々、可憫々々、○余今日欲仕
進、以郎位皆有故、不果、○奉範來謁、以鹽二斗饋、○洪州牧使金漢卿來告辭、
聞吳二相(禮)有南歸之志、期在秋云、○景濂往見權興陽遇、蒙款待而來、○興陽
宰權遇來、謝前日之薦爲首望、○別坐柳夢鼎及柳夢井、金憫相繼來訪、夢井
問心經疑難處、備示我以所作對策、甚可觀、○兵曹叅知朴公謹元、惠送紗帽
來、廣狹合頭、深感々々、○獻納閔德鳳、正言黃廷式、持平安容等、龍宮縣監李
悰續案元案、無置處事、風聞誤啓、請遞職、上答曰、近日爲臺諫者、每以浮言論
啓、予嘗以爲未便、後則詳審可也、此至明之教也、

二十八日 晴、食後、仕進大學、柳直講(禮)同坐、余以諸生秋場臨近、鄭司成惟一、
亦請停寢、故議欲中止、諸生請畢受、聽之、遂講至子路篇一半、是日政、直講柳
濤、遷副修撰、余訪送于享官廳、小酌對點心而罷、歸路歷訪前松禾許忠吉國
善、見其三子焉、且以其祖上李釋之文稿拜示、余受來、○金承旨就文、寄送胡
椒一封來、○順天田稅使來謁、有饋、○慶源府使金世文身死事、到政院、柳溶

慶源府使金世文
死スル報

玉堂王ノ諫官所
啓ノ不實ヲ折ス
○宣祖實錄五月壬申
二十九日條

世文、相繼零落、慶源真凶地也、○權得卿(歌)之孫監察和、午、來訪而去、暮得卿又
來、談話而去、○以送奴僕負米、買祭器于廣州、捧司饗提調及權沃(歌)川簡、
二十九日 晴、罷漏、起寢梳洗、未明詣闕、待開門而入、與南宮同知忱李同知
權李僉知彥憬相會、卯時、受香詣成均館、與分獻官司藝李友直、典籍金世憲、
同對朝飯、談及舊事、金原仲(世憲)乃庚子辛丑二年同正錄廳者、而李君又吾同年
夢錫之兄子也、○昨日、玉堂上筍子、諫上折諫官所啓之不實、上答曰、似是而
未盡善、知一而未知二焉、夫言官也、以浮言不實之事、創造陳論、然後乃可謂
盡其職任乎、乃可謂盡其忠直乎、彼李悰之事、頃見啓辭、予以爲貪縱至此、用
心無狀、當痛治其罪、以厲其餘、非徒快從、卽命拿推、終歸於無實、予甚愧焉、不
獨此也、又有深意、今見筍子、反以爲是、其可乎、○螻子戲面前吉兆也、○送空
石于洪仁川宅、

六月大 初一日、癸酉、十四日、酉初小暑、

初一日 陰微雨、去夜三更二點起寢、四更一點、行酌獻禮、々畢復回、宿享官

己巳五月(二十八日・二十九日)・六月(初一日)

廳朝起朝飯後出門，歷訪尹叅判致遠（毅中）朴僉知謹元一初，與朴侯象戲各勝二板，歸舍見昌原府使李選季膺所送白貼扇二柄，漆扇二柄，油別扇二柄，油矮扇三柄，陳玄十笏，乃昨日來者也。○李僉正樞妹氏，自昨到家訪夫人，今日禺中乃去。○陝川郡守辛駟致遠所送漆別扇二柄，油別扇二柄，上笠帽一事來。○興陽縣監權遇大會，今日下歸，歷見我，受石物稱念而去。○書羅州族輩安否稱念，送于新判官朴致誠之行。○追記，昨日舍人司虎骨來，錫以取屑，和酒服之，治歷節風，夫人聞老醫女思郎妃之言而服之也。○昌陵叅奉呂大用，送柴一馱來。○聞朴奉事允秀，昨日來訪夫人，乃夫人之四寸，而自咸安上來也。○遣人伴問尹弘中，禁府請刑訊三次，上允下云。○假承旨任尹君聘，過訪談話而去。○李廷瑞（元稹）兒子淨來訪，乃前恩津李懼之壻也，來言海福許我之意，余以為吾當以馬買之，不可空受，以扇一柄贈李生。○同年生員。

王恭懿王大妃殿
ニ問安ス

初二日 晴，罷漏，詣闕門外依幕，與吏議金公鸞祥戶，議具公思孟同坐，卯初，大駕發行，各司一員，有堂上處一員從之，至景福宮南門外，余與金叅議入吏曹樓上，從容款語，大司諫李公後白，工議朴公承任及具叅議亦來會，余與具

尹弘中ノ三次刑
訊

洪礪ノ使童賊ニ
遇フ

公象戲，李大諫言所聞晉陽之事，至酉時，大駕還宮，臣等陪至宣仁門外而退。○即恭懿王大妃殿問安也。

初三日 晴，朝，金君在孚，典籍金世憲，李知命，相繼來去。○海南京房子文石，饋石花醢及卵醢，以扇給之。○生員朴揆來去，奉事朴允秀來去。○洪礪送櫻桃來，甚佳好，其童受我所送扇子并草鞋價五升木半匹，行到豐川京邸前，忽遇豐色（金維精）鄉吏，掉髮打頰打膝，盡奪其物，其童泣而來告，余令丘從往捉來，報捕盜部長來，余出見語狀，且以洪奴所志付之，部將縛其賊去，又推尋布子而去。○庇仁訓導崔濬來見，捧了金叅議簡而去。○修撰崔頌景直，抱經來，質問疑難處，即論語季氏篇近思錄三卷之末四卷之初也，余隨問而答，辨說無礙，任希龍及同年進士鄭承柳之子欽，亦來去。○以臺諫所啓，命遞正言承旨各一員。

初四日 晴，朝，尹靈光（弘中）之奴，持吳姊簡來。○見通報，昨日東文選頒賜文臣，京外堂上皆得叅，希春之受賜在其中，感喜何極。○坡州牧使李遴，送魚，司僕主簿金鳳瑞，送酪粥，皆與人，以今日齋戒故也。○務安宰宋庭筍，送乾蝦一斗，乾

東文選ノ頒賜

己巳六月（初二日—初四日）

奇孝曾來訪ス

秀魚二尾粉藿二注之磨菇一升來、○鄭鴻來謁、余以鴻事通于閔叔道、○奇孝曾來訪、即左承旨高峯之子也、談誨文字、以高峯之故也、○以禮曹正郎金君忠甲帖字、受冰二負于西水庫而來、○忠義衛金自汝前訓導安與權朴司諫之子、受務安金遠、相繼來去、朴君字大受、談話聲聞、精于易數、尤歎不已、○金遠希高、贈我尾扇二事、○豐川京主人等來懇、昨日強暴作賊者、乃鄉吏金德精也云、○朴大受丙戌生、○金彥鳳來言閔叔道之病、深憂々々、○是日政宋賀爲承旨、申點爲正言、○臺諫啓請許世麟、金禹瑞、擅開邊釁、並拿推、吏判洪曇、請加擇師儒、上皆從之、○禁府啓請尹弘中、待差加刑、上從之、○鄭彥禮、丈夫來訪、談話移時、余示歷代要錄、丈夫愛悅而去、○以齋戒出宿、○是時、太白屢見、不知何兆、○禮曹請以初八日祈雨、上從之、

初五日 晨、驟雨至朝而止、恨喜雨之未洽也、○見通報、昨日、吏判洪曇啓曰、每當政事、多有悶望之事、若值一窠、未得充擬、百爾點檢、更無可堪之人、小各司正之未差者五司、成均館員、則空窠居多、必以師儒爲之、故被選于此者、皆侍從臺諫出入之員也、館員雖曰教誨任重、臺諫不可不擬望、故勢自數遞、大

臺諫許世麟、金禹瑞、論之、
○宣祖實錄六月丙子、
尹弘中、待差加刑、
歷代要錄

諸司空案多シ

用人ノ規ヲ變通
スル議
領相李浚慶ノ進
言

司成欲爲坐起、而無東西壁、不能自由、請來四學、分差老敗文臣、始得坐起云、當問于大臣、必有變通用人之規可也、上曰、如是爲之爲當、招該曹郎應言之可也、○昨朝講、領相李公進言云、上於經筵罷後、答曰、得聞卿啓辭、諫論一發、正氣凜然、予不勝嘉焉、○崔修撰頊、以書問季武子平子之名、又問歷代蕭牆之禍、余皆答之、○奉常寺熟手來、造果而去、○李鷗壽來謁、以扇贈之、○學官金希連來去、○潭陽教授鄭彥湜書信及饋遺來、○南原□沆孫塔吳嗣宗來去、○潭陽官人上來、本家粘米二斗、乾梅實二斗及□二柄、白鞋一部來、○柳夢翼、送生梨五介、生栗二升、櫻桃二升來、○刑曹佐郎李瑜□來訪、乃安州牧使瓘之從弟也、而南部洞之隣居也、○羅僉正宅、頃日聞余有忌日祭、送白米二斗、今又送青菘十五介、蔓青菜來、○未時、太白與日月並行、人皆見之、○故泗川君之孳子幼珉、來謁而去、○昨日、上從臺諫之言、命拿推許世麟、金禹瑞、禹瑞時爲北兵使、○海南吳姊宅奴走面、來自海道、我家船下、亦來矣、吳大軸所作詩及書辭、飄々可觀、大有將來可喜々々、○權沃川、送關東好甘藿一同來、○黃海監司李公希儉書及墨十丁來、其中一則翰林風月、三則瀛

太白日月ト並行
ス
○宣祖實錄六月丁丑、
許世麟、金禹瑞ノ
拿推

抄寫看書ノ勞ニ
ヨリ寢中忽チ起
坐疾呼ス

海仙丹也。○夜二更末、余寢中忽起坐疾呼、此蓋終日抄寫看書之勞、而又寢
有事烘薪之炕、內外二熱交攻而致此也。此證本出於書勞、始於丁巳之夏、又
發於辛酉之夏、乃停書養氣而還息。至丁卯夏、因浴椒水寢熱房、而夜中驚起、
然不至於呼唱也。今因書勞外熱、至於驚呼、此不可不頤養、以拔去病根也。

初六日 陰、晨起、質明乃行祭、以氣不快故也。朝、聞羅僉正兄、因夜如廁、忽中
惡氣絕、良久乃蘇、僅能小語、余遣景濂、且送醫藥急救之。○前利城趙獻珪來
去。○司僕主簿金璧、送封餘來。○順天座首張胃、星別監柳泮、趙億、送白貼扇
二柄、別扇三柄、倭扇五柄、真梳十二介來。○食後、往問羅兄之疾、蓋如廁而中
風、左邊口喎、臂不仁、醫員金彥鳳、右守道堅霖、皆為余所招而來、以為當此大
暑、不可針灸、宜以門風羌活散治之。余即覓于舍人司以送之。余以清心元三
丸、蘇合元四丸救之。○招許浚、往見羅兄之疾、而來告曰、因氣虛中風、尚有可
治、羌活散最妙。○奴婢及景濂、再三往來羅兄宅、問疾也。○慶尙兵使蘇滄、為
北兵使、李善源為慶尙兵使。○司議金士元勳、過訪而去。○副修撰柳濤、大
源過訪、聞領相頃日經筵所啓之言。○務安宰宋君庭筍、因船來、送末醬鹽各

羅士愷中風ヲ發
ス

許浚ヲ招ク

蘇滄北兵使李善
源慶尙兵使トナ
ル

○宣祖實錄六月戊寅
（六日）條

○宣祖實錄六月戊寅
（六日）條

羅士愷ノ疾ヲ訪
フ

李善源ニ周禮ノ
印送ヲ托ス

羅士愷病篤シ

李善源ノ論劾
○宣祖實錄六月己卯
（七日）條

羅士愷卒ス

一斛蘇魚醢三斗云、注魚一斗、景濂笠價木三匹、尾扇二柄來。○養賢主簿尹
淵、來訪而去。○夕、與夫人別房而宿。○是日、太白經天、憂慮罔措、

初七日 晴、朝、往訪羅僉正之疾、去夜、已避接于苧前洞、余尋至其處、惟嫂氏
及二婢侍側而已、氣息奄々、比昨日尤劇、危不可測、憂悶罔極、留奴婢而來。○
李兵使大伸、送米太于海南吳姊及妾家、并招尹壻、李惟秀、吳彥祥、且送租四
石于妾家、簡于我曰、秋來令無歸休之志耶、惟此之望、此契我心。○禺中、慶尙
兵使李善源、將拜辭、來見我而去、余付咸安、晉州稱念、又請印送周禮、李公曰、
諾。○朝、尹希任之子仁敬、來謁而去。○午後、以羅兄病篤、再往訪之、則全不省
人事、比朝益危矣、余招僉正妻徐氏、五寸叔李忠義、衛希年、令往視本家百物
之散放、并送玉石。○余握羅兄之手、悲愁罔涯、徐氏請奉僉正、昏夜還歸元舍、
余許之、辦送昇夫。○海南船卜、走面所持來者、賃馬載來、稻八石、粟二石也。○
聞尹弘中、今日三次受刑。○院、啓慶尙右兵使李善源、性本貪虐、邪諂請罷、不
允。○吳恬所送全鰻來。○閔君忠元、在戶曹、送好酒一盆來、以余為夫人服藥
酒乞之也。○申時、歸舍、酉時、羅兄卒於苧前避寓所、急遣景濂、率僮僕、昇還鞋

己巳六月（初六日・初七日）

尹弘中照律ノ命
○宣祖實錄六月己卯
(七日)條

前寓所、余尋馳進、入門而哭、兄之五寸姪李彥貞妻五寸叔李希年及庶人朴孫石、共爲襲小斂、余又馳簡于各司政院舍人司、歸厚署、戶曹、軍器寺、奉常寺等處、二更五點、歸舍、○尹弘中三次後、上命照律、○巳時至午時、日微量、未時太白見於午地經天、○朴孫石、羅嫂之孿三寸也、

○眉巖集、初七日條
三擊々
太白經天ヲ以テ
備忘記ヲ下ス
○宣祖實錄六月庚辰
(八日)條

李壽崙ヲ召シ羅
士愷ノ銘旌ヲ寫
ス

初八日 晴、朝、遣奴朋世于全義宰、鄭仁貴處、令轉通于全州羅^(士愷)恭奉及羅州子弟處、○同副承旨宋公賀、送油紙四張、草席四葉來、成均館送空石貳拾番來、○經師、被政院起送來、令以成服日更來、○伏觀、初六日夜、上以備忘記傳曰、自頃以來、太白晝見、乃於今日、以至經天晝見、此實非常之變、而經天尤變之大者也、予不勝驚懼之至、○羅兄同婿邊麟壽來、○自朝往羅兄喪次、拜而朝奠、因終日留在、且依幕于其旁、退而食焉、○朴直長漑、賻白紙二卷、草席一葉來、○朴大均^(憲)尋來弔、○定內棺下邊二寸二分、上邊二寸五分、從大均不厚內棺之言也、○余以燭一雙、塗棺狀紙一卷、油席一事先賻、○巳時、召李壽崙寫銘旌云、通訓大夫司贍寺正羅公之柩、作字甚佳、○軍資監致賻、頗可觀、○大提學^(朴尊)送塗棺好紙十張、高正景虛送狀紙一卷來、○軍資主簿韓淳來、乃成

許世麟慶尙兵使
孔士儉北兵使ト
ナル

尹弘中ノ照律

○宣祖實錄六月庚辰
(八日)條

判書世章之婿也、○以木二十五匹、買棺于歸厚署、余請政院舍人司、各得二木手焉、○是日政、許世麟爲慶尙兵使、孔士儉爲咸鏡北兵使、○夕、看大斂、棺厚且闊、衣衾亦厚、白紙十卷亦入、余以既入棺、至昏深、不待畢殯、以空腸歸舍、○禁府以尹弘中罪犯、擬于違逆國法之律、決杖一百流三千里、告身盡行追奪、永不叙用、上從之、杖則前已受也、○蘇滄、李善源、皆以臺諫論啓、罷職、○金僉知啓、留刺而去、

金鎧不正ノ論ヲ
發ス
○宣祖實錄六月辛巳
(九日)條

初九日 晴、食後往看羅兄之喪、與邊麟壽共議買車、買牛受祿之事、軍資直長朱士豪亦至、加救空石五十葉、長木五條、布一匹、○吳二相謙、臨陋不遇而去、○午前、歸舍、柳夢井來告將詣松都、○夫人氣不快、而開素於夕食、不得已也、○午、遣景濂及奴夢斤、往護羅兄之喪、○今日朝講、特進官金鎧、以知事入侍、又發不正之論、臺諫合司、啓請削奪官爵、門外黜送、弘文館亦上筭云々、○日將暮、往訪慶尙兵使許公世麟于柳依洞、從容叙舊、適見義新君之子李幼彥、前平昌郡守、而夫人之六寸甥也、特來叙瓜葛之情、日暮歸舍、權得卿來訪、暫話而去、○康津李奉事億福來、靈光郡守金墀所送白紙十二卷及李彥贊

己巳六月(初八日・初九日)

政院金鎧ノ言ヲ以テ待罪ス
○宣祖實錄六月辛巳
（九日）條

政院全數面對金鎧ノ罪ヲ極陳ス
○宣祖實錄六月辛巳
（九日）條

兩司金鎧ノ削官黜送ヲ請フ

所送全鎧一貼來、○朝講後、左承旨奇大升右承旨沈義謙啓曰、金鎧前日所啓、極爲疑怪、又今見啓辭、極爲包藏陷君亡國之言也、前日臣等之意、以謂老妄之言、不思妄發之所致、莫若鎮而靜之矣、臣等前日之啓、未免有營救姦邪之罪、至爲惶恐待罪、上答曰、老臣豈有他意、靜而鎮之、朝廷和平、莫此爲善也、勿待罪、○政院全數啓曰、朝講金鎧所啓存亡關係之事、筆札不得書啓、請臣等全數面對、傳曰、如啓、遂引見、承旨等極陳之、○申時、兩司合啓、知事金鎧、本以邪妄之人、常懷媚嫉之心、忌克士族、輕蔑公論、自知不容於時議、排斥己卯、以及當時、至以附己異己之言、熒惑上聽、動搖人心、士林駭懼、閭巷恟擾、其得罪於聖朝大矣、而公論至今不發、欲其鎮靜以安朝廷也、爲鎧者、當杜門省愆之不暇、而又於今日、強顏經席、肆其憤懣之心、欲售射影之術、託大臣之重、構無形之言、其一網打盡之計、慘矣、朝廷向治而將亂、國脈向長而將萎、邪正消長、宗社安危、實係於此、雖古之姦邪、喪人之國家者、何以加此、物情不勝痛憤、請命削奪官爵、門外黜送、上不允、弘文館以筭子、啓請金鎧門外黜送、亦不允、○是時、一家人物、奔走於羅喪、至初十日爲甚、又每夕上直、

羅士愷ノ成服

初十日 晴、早朝、以羅（士愷）兄成服往臨、直講閔德鳳、尙衣正李仲虎、各持奠物而

至、午時成服、余著緹麻帶、入奠有祭文、既奠而自讀祭文、退于階下、與李、閔二

君等再拜禮畢、退休依幕、李、閔從之、日昃、令下人造假家于殯側、畢而歸家、見

鄭恕來訪、贈以扇、○直講安容來訪而去、年（中宗十七年）壬午生、而字士（愷）、兵曹參判姜尙

之（尙）之四寸也、○仲默（羅士愷）兄、曾經奉常主簿、故奉常寺致贈五升木二匹、神主木一

事、床花空石等物來、○鄰有自縊之男子、余給清心元、○許兵使世麟、貽我黃

黝皮五十領、補裘之資也、○開城府居郭崙奴景進來謁、饋餅給扇梳、以相見

於鍾城者也、○戶曹參判柳公景深、參議具公思孟、賻木二匹、白紙三卷、大炬

十柄來、○姜正克誠太夫人、送婢持餅來、以脯肉尾扇爲謝、○兩司合啓、

自古媚嫉之人、欲陷士類、則必造無形之言、以售網打之計、頃者、金鎧於經席

之上、敢發邪議、變亂是非、朝野危懼、莫保朝夕、公論久而不發者、只以聖明灼

見群下協心、故務欲鎮定、潛消其陰賊之計耳、非以爲無罪而不之論也、爲鎧

者、固當杜門屏迹、悔懼省愆、而又於昨日、不有公論、強顏入侍、復肆邪諂之說、

陰試上意之所在、其包藏禍心、毒害搢紳之計、慘矣、往在己卯、姦臣南袞之徒、

己巳六月（初十日）

一七

兩司金鎧ノ削官黜送ヲ請フ

憤其不容於清議，敢以附己異己之說，織成不測之罪，一時善良，竄戮殆盡，至今五十餘年間，人心憤鬱，莫不扼腕，豈意今者，姦回邪毒之臣，紹述其餘論，嫁禍於士林也哉。捏成讒說，激怒大臣，熒惑聖心，離間朝廷，其罪極矣。豈可諉於老妄失言，而不急治之乎。邪正消長，宗社安危之機，實在於此。請亟削奪官爵，門外黜送，上不允。○昨日朝講，金鑑所啓，小臣性本庸拙，老病益深，妄事亦多，頃冒大憲，而其前聞之，則有雜議，不尊三公，而歷詆之，三公未安，至於領相，則尤為非矣。且小臣以為，雜議如此，極為不當之事也。及為大憲，既聞時言，似若不知而行，則不當。時未顯發之事，舉而論之，亦不當。故泛而啓之，使年少人雜議者，自知而謹慎，則時事可至於好矣。小臣之意，以為三公有失，則臺諫自當糾正，但自上必信任可也。且有雜議，則人心不安，論語修己以敬者，當修其己而不言人過之謂也。有雜議，則人心不安，必致生怨，故即以此意啓之。且己卯年之事，則小臣以謂趙光祖學問用心，誠不偶然，但信人太過，雖徒能言者，亦以為善人，遂皆引進，終致生事。其時小臣年十六，不知是非，厥後見其傳旨，則附己者進之，異己者斥之云々。其時必不和平，故傳旨之辭如此，以是啓之。

金鑑ノ所啓
○宣祖實錄六月辛巳
九日條
雜議三公ヲ尊重
セズ

己卯年ノ事ヲ論
ズ

而安自裕以謂此小人治君子之言也云。其言亦好，此小人治君子之言，而人心不能和平，故亦有此言。己卯之人亦多，豈皆盡善乎。善人之中，豈無或誤思而有失者乎。後世不忘己卯人者，只以其大綱是也。大綱之是者，以其欲補其君以興善治故也。但年少人輩，如有不善者，則非之太過，豈有一人以其身為不善而自服者哉。由此而致人心之和矣。臺諫論大臣之失則可也，如私議於家，則人心不無擾亂，此不可為之事也云々。○鄭恕來見，余贈以扇，通事李汝謹來，受苧布一匹而去。○是日吳二相謙臨訪，不遇而去。○暮鄭鴻來去約許海福以馬。

十一日 晴。夫人夢見傾舍而不甚危。○戶曹以羅兄（士愷）先生，賻木貳拾匹，白紙四十卷等物。○見玉堂昨日筭子，略曰：金鑑咫尺天威，敢懷毒螫。至以後進之人，歷詆大臣，構捏無形之言，造生禍亂之階。臣等聞之，不勝痛憤。蓋附己者進之，異己者斥之。南袞、沈貞輩，忿其不容於清議，作為此言。羅織善良者也。鎧復以是說，陰試聖心之所在，而徐為之計。言之可謂慘矣。上自公卿，以及臺諫侍從，凡有所懷，可否相濟，思欲同寅協恭，以養和平之福。鎧乃以歷詆為辭，是使

玉堂金鑑挾姦陰
試ノ罪ヲ論ズ

己巳六月（十一日）

大臣、無以自安、群僚皆懷疑懼、交構兩間、熒惑上聽、此非姦臣乎、嗚呼、自古儉邪之徒、設為機穽、欲擠陷君子、則其言每如此、流毒搢紳、殄瘁邦國者、踵相尋也、考之前史、昭然可見、求之我朝、亦非一再、而為禍之酷、有不忍言者、不圖邪毒之臣、又廁於聖明之朝、殿下若不深惡而亟黜之、則陰祕鍵閉之謀、日益深固、而他日之患、將不可救矣、折姦萌防禍源、不容不急、伏願殿下明斷焉、○朴奉事允秀、來訪而去、○招繕工監役梁天遇、懇銘旌機、魂魄床、香床、香合、燭臺等事、○許筠來謁、具言所聞、漢城判官金世輝所言八人、即李後白、奇大升、沈義謙、尹斗壽、尹根壽、鄭澈、具怵、吳健云、○金鎧初九日、以特進官、肆言於上、即歸京畿、(始興)云、○憶夢見尹元禮得官、○李億福、送尾扇、脯肉、乾魚等物來、○頃見羅州姜渭龍、渭虎兄弟、皆生員而良士也、○假引儀金元福來見、乃羅州人、而朴直長兄弟五寸姪也、朴東豪來謁、以李樞妻氏稱念付之、時李君妻氏寓止利川故也、○政院啓略曰、近有天變、朝廷不為安靜、臺諫所啓、請快從、○傳、來十三日、慕義殿別祭後、朝上食還宮矣、○觀象監、今月初十日未時、太白見於午地、經天啓、政院啓、癸亥年正月二十九日至三十日、二月初五日、初九

金鎧裕川ニ歸ル

政院臺諫ノ啓ニ從ハシコトヲ請フ

臺諫玉堂金鎧ヲ論ズ
金鎧ノ啓辭ヲ書入セシム

尹弘中機張ニ定配セラレ
夫人ト歸期ヲ議ス

臺諫玉堂金鎧ヲ累論ス

喜雨下ル

金鎧罷職ノ命

日、七月二十六日、二十八日、並經天事入啓、○臺諫三啓金鎧削奪黜送事、玉堂亦上筭、上皆不允、然命書金鎧前後啓辭以入、蓋上欲更詳閱其情實而處之也、○李億福來去、
十二日、雨、朝、蟻子集前、朴彥瑾來去、○聞、尹弘中、定配於嶺南機張、以靈光軍器事、十五日乃得出獄云、○聞、(趣文)僉知疾病、遣景濂往候之、○與夫人議歸期、以九月十二日發行爲擬、蓋欲及於風涼時也、○校書正字張彥鄰來、余令傳言于外校書館掌務官正字朴民俊、○戶曹書吏李景春、以護喪來謁、○長城宰張以吉、送漆扇一柄、別扇一柄、皮扇一柄來、乾雉二首亦來、○臺諫連啓(上啓)金鎧事、玉堂亦上筭、○尹守欽之子天祿來謁、贈以一扇、○李希年來議、羅兄護喪事、○申時、雨下、喜雨之甚者、久旱田畝龜坼、得此一溉、亦可幸、但恨太少、○夕、具英俊來言、盧士儼臚唱、通參議事、乃子膺五寸姪也、○兩司、玉堂、力劾金鎧、上以爲削奪黜送過重、且可罷職、
十三日、晴、夫人及余皆夢、有太輝交代之兆、余夢見太輝來坐吾室、言舊令尹之政甚歷々、○朝、安瑛來謁、余不出見、○金蘭玉上來、○招曹世明、予以筮

己巳六月(十二日・十三日)

一一

千秋使朴謹元ニ
輯釋論語黃氏日
抄ノ賀來ヲ託ス

兩司玉堂金鎧ヲ
論ズ

帽。○聞、湖南雨水頗足、農事甚好云。○禹中、仕進、與蔡司藝、蘭宗、安直、講容、通
讀子路篇畢、午後、歷見朴叅、知謹元、一初、談話象戲、朴以千秋使、今月十八日
拜表、故也、余以輯釋論語及黃氏日抄等書為託。○余以冷水洗浴全身、快哉
々々。○未時末、海南奉事李善亨、來自家鄉、獻東兵營所造夫人圖書匣、甚精
緻。○權沃川(賦)過訪、談話而去。○兩司四啓金鎧削黜事、玉堂亦上筭、皆不允、
十四日、雨、夫人夢見赤身洗面、朝前平昌李幼彥來訪、以夫人六寸親、延接
于內、設小酌、李君之子二人文科、其長曰龜壽、今為醴泉郡守、其次曰順壽、今
為舒川郡守云。○食後、往訪任僉知尹、具言羅喪魂魄箱子所入腰輿、通于水
原府使、任公曰、諾、水原其弟也、余遂往墨寺洞、訪同知白先生仁傑、相與談話
象戲、對局則吾弱、被去包則吾強、午、驟雨如注一場、又霏霏。○日昃、歸舍、見兵
曹朴叅、知謹元、賻羅喪木參匹、炬子十柄、(土傳)世、還自全義、溫陽、初十日朝
到全義、鄭宰仁貴、飛報全州羅叅奉處云。○全州府尹盧公禎、送絲笠及笠家
漆而高起者來。○鄭芝衍、義禁都事也、賻羅喪挽章一軸、刺燭十柄來。○承政
院左副承旨金就文、右副李湛、同副宋賀三、令公、送煮酒一盆來。○雨下不絕、

水牌

甲辰年綱目ノ講
ヲ以テ賜馬アリ

終夜徹曉、三農兆民之喜何極。○太白又經天。○羅

十五日、雨、自昨日雨々、至今朝猶廉纖。○以堂上官水牌、受冰一大丁于西

水庫而來、豈料二十年投荒之客、還作伐氷之家也哉、天恩罔極々々。○李希

年、來議喪車、又引車士獻孫來謁、居于青坡者也。○余於甲辰年、以綱目畢進

講之臣僚、上命賜馬、希春不即受、及至乙巳、仁廟賓天、身亦去國、則無復可受

矣、今則歲月雖晚、尙可受也。○禹中、尹弘中、以公事畢出獄、就城外舍、將赴機

張配所云。○興陽縣監權遇到官、即伴惠中狀(紙脫)一卷、白紙二卷、烏賊魚一束、香

蕈五升來。○邊伯胤妻李氏、樞之妹也、今月初一日、被夫人之招來此、受周急

之衣而去、每見族宅之婢來見、輒示其衣、共歎夫人之賢云。○自己時、雨大下

滂沛、與喜何極。○是日政、朴永俊為刑判、白公仁傑為副提學、蓋李文馨、白公

朴大立入望、白公受點也。○金啓、為會寧府使、陞嘉善也、丁焞為刑曹佐郎。○

亭彥、為二品之升、固可欣悅、李公大伸、亦入會寧末望、亦可慰也。○景濂、冒雨

往訪許筠、許太輝亦喜其往。○兵曹判書賻羅喪木四匹、白紙二卷來、鄭公大

年也。○夜亦微雨。

己巳六月(十四日・十五日)

朴永俊刑判白仁
傑副提學トナル
金啓會寧府使ト
ナル

十六日 晴、人以爲此雨頗洽而未盡、蓋十分之七云。○食後、往訪尹弘中、慰脫重獄也。余丁寧戒之曰、人之大病及在獄、困心衡慮者、往々改心易慮、苟非下等人、無不如此。弘中曰、自非下愚不移、安敢不動心。余又曰、君此後勿於醉中向人稱吾子、以褻慢狎侮、此不唯無禮、亦有因虛取實之患、切須戒之。弘中曰、諾。○自南大門外入來、又尋金會寧^{（啓）}、至大寺洞、訪亨彥令公、相對移時、對點心、適見申石潏而來。○見羅州京在所致賻羅喪。○朝、全羅都事姜源季清來訪、余以煮酒酬酢、仍授稱念、姜君曰、諾。○未時、上答兩司合啓曰、金鎧事如啓。○金祥來去。○羅州京在所々賻者、木五匹、白紙五卷、常紙二十卷也。○兩司合啓、金鎧邪妄傾側之罪、國人皆曰可去、而殿下諉以老妄言辭之失、遲回顧情、不即決去、此實消長安危之機、殿下何偏信己見、牢拒公論、使姦邪潛窺暗伺、以階他日之亂乎。往在己卯^{（中宗十四年）}、朝著清明、而附己異己之言、一發於姦人之口、群賢遭禍、慘不可言。五十年來、士林摧痛、金鎧媚嫉之心、老而益甚、鼓動邪說、追詆己卯、謀欲嫁禍於朝廷、使聖明少有疑貳、則己卯之禍、將復作於今日、豈不慘乎。且今者在廷群賢、務欲同寅協恭、而鎧又爲歷詆之言、必以逞其姦邪。

王金鎧ノ事ヲ允
兩司金鎧邪妄傾
側ノ罪ヲ合啓ス

金鎧己卯ヲ追詆
シ嫁禍ヲ謀ル

而後已、其罪至此而極矣。追褒前賢、誅姦既死、殿下之好善嫉惡、若是其至矣。而鎧獨陰懷禍心、變亂是非、紹述既誅之姦、非毀追褒之賢、眩惑聖聽、謀陷時流、觀其情狀、極爲邪譎。此而不治、則老奸益無所忌憚、奸謀祕計、無所不至。至於空人國家、殿下猶以爲、雖有不善之心、其何以逞奸謀而害士林乎。是必不然。以中廟之聖、未免爲褒、貞所欺蔽、終有己卯之禍。殿下自恃明聖、惜此老姦、曲示容庇、不示好惡之正、則姦謀之逞、士林之害、殿下能保其必無乎。請勿留難、亟賜俞允。答曰、如啓。○忠清監司道內各官雨澤、去五月二十三日至二十五日、或雨或晴、雨水周足云。○是日午時、午地太白經天。

千秋使書狀官尹
卓然ニ覺書ヲ託ス

十七日 雨、朝、掌務吏來言、郎位無一人參坐、余遂不得仕進。○千秋使書狀官尹卓然、來告辭、余餞以煮酒、以黃勉齋文集、漳州本近思錄、覓來爲託。○鄭鴻來謁、以許其馬之簡來呈、乃送海南簡也。○雨復滂沱、萬類大喜、真所謂足其所未盡。○夫人夢見中臺星隕。○好雨如注終日、真是十分。○夕、沈僉正淵還、推其朝服去、余旁求明日拜表時朝服數處、皆不得、乃送簡于奇承旨大升、蒙諾、送以明朝。○金鎧削黜傳旨下。

金鎧削黜ノ傳旨
下ル

己巳六月（十六日・十七日）

千秋使ノ拜表

十八日 晴，朝陰晚霽，未明詣闕，苦待奇公朝服，辰時，百官以外位呼唱，堂上官進禁川橋之北，皆據交床，左右相爲班首，尋見引儀引入明政殿庭，行再拜跪，又行再拜跪，使書狀，奉奏本，咨文出，百官從之，至慕華館，事大文書，駟車及承文院提調禮曹堂上查對，自三公以下，皆立聽，余等在大門內依幕，查對畢，三公出，刑曹參判宋贊禮曹參議任胤臣判決事，朴大立衛將朴素立戶曹參議具思孟吏曹參議金鸞祥舍人柳堪判校李元祿皆來成均館依幕，已而使朴公謹元書狀官尹卓然相繼被請而至，各餞一盃後，群公有他飲，余先醉歸舍，日午末矣。○李士溫來去。○昨々傳旨，前知敦寧府事金鎧段，自古小人敗人國家者，必包藏禍心，倡爲邪說，謀陷士林，造作無形之言，變亂是非，動擾朝廷，始以邪言，熒惑君聽，然後肆行己意，無所不至，以遂鬼蜮之謀，終致覆國之禍，是置本以檢邪之人，斗筲之器，素無樂善之量，常懷媚嫉之心，忌克士類，輕蔑公論，包藏積年，有識者皆知其非善人，奸慝之狀，終不能掩，自分不容於時議，每欲嫁禍於搢紳，平生處心行事，人無不知，陰邪之志，老而不衰，毒螫之計，期於一售，銜憤蓄懟，固非一朝，及爲憲長，入侍經幄，紹述南袞，沈貞附己異己

千秋使朴謹元書狀官尹卓然金鎧劄冊ノ傳旨

之餘論，敢發邪論，張皇禍本，熒惑上聽，動搖人心，言雖指於己卯，意實在於當今，斯言一出，士林駭懼，閭巷洶々，莫保朝夕，公論譁然，久而不止，求其奸謀祕計之所至，不至於空人國家則不已，雖袞貞之姦，無以加此，其得罪朝廷者極矣，去等所當杜門屏迹，慙惶悔懼，之不暇，是去乙，益肆忌克，不畏君父，不有朝廷，強顏攘臂，再入經席，天威咫尺，弄其邪喙，猖然發毒，復申邪議，肆其忿懟之心，欲遂射影之術，構成釁隙，激怒大臣，唯問朝廷陰設陷人之筭，敷衍增益，無所忌憚，捏造虛言，陰試上意，更肆凶狡，喪邦之說，所言無非自是而非人，反覆包羅，欲實其言，將成厲階，雖曰自明，實所以探試上意，搢紳之禍，近在朝夕，其心孔艱，其計甚慘，欲以袞貞之罪己卯者，網打當時，其言雖巧，而其心至此難掩，叱分不喻，往在己卯之人心不能和平，是如爲置，其時賢士，並用慨然堯舜君民之志，朝著清明，無所疑惑，間有小人，之不容者，憤疾怨懟，叱分以不可謂一世人心皆不和平，旂南袞之徒，忿其不容於清議，織成不測之罪，一時諸賢竄戮殆盡，士氣摧挫，國脈萎爾，五十餘年間，人心憤鬱，欲食其肉，是旂，況旂方今國是已定，雪纍魂之冤，誅旂骨之奸，人心胥悅，士氣復振，大小和睦，庶幾有

己巳六月（十八日）

同寅協恭之美，朝野拭目，想望太平去乙，受恩累朝，位躋宰相，不念報國之義，只懷排陷之計，欲變亂是非，則以鄭光弼、李荇竝稱，欲構禍士林，則以年少輩，歷詆大臣爲言，包藏禍心，切齒睚眦，人心益懼，士氣摧折，馴致馴致，債國之患，傾陷一時，變亂交構之罪，至此而又極，雖古姦邪敗人國者，何以加此，若使其計得遂，士林一網打盡，則雖置極典，何所及乎，朝廷向治而將亂，國脈向長而將齟，是非顛倒，好惡不正，小人進而君子退，言路塞而亂亡至，宗社之亂亡，決於呼吸之間，邪（正應）長，安危治亂，實係於此，思之至此，極爲寒心，觀其情狀，莫邪爲下，舉國同憤，在所痛絕，逆諸（遠奇）以禦魑魅，猶不足惜，豈可諉之老妄失言，而不汲治之乎，原情定律，削黜之請，實是末減，是（良）自絕於君父，得罪於朝廷者，尙保尊爵，偃息於輦轂之下，若不嚴治其罪，早斷以法，則保養蛇蝎，餒啗狼虎，以遺後患，人心之危懼日甚，禍亂之作，將不可救，好惡之正，不外乎賞罰之公，有難赦之罪，不以其罪之，姦邪之謀，將至必售，消長安危，在此一舉，定其罪，鎮人心，當如救焚拯溺，陰消禍本，誠不可少緩，決不可一日容貸，是如爲昆，削奪官爵，門外黜送事，下義禁府等傳教，○持平李增可謙來訪，鄰

羅協ノ求官

祈雨祭官ヲ賞ス

明宗大祥服色ノ公事

生員講經ノ規

居前迎日，李成弼、靈光羅協相繼來，許箴持紫陽文集來問疑處，羅協爲求官，當此農月，千里上來，余爲之授粢留念，追念羅府尹（世體）丞承公之相厚也，○申時，驟雨一番，○上命賞十四日祈雨祭官，喜雨也，○太白經天，何至於此，○校書正字朴民俊來約印冊，十九日，晴，向暮陰微雨，已初仕進，與直講安容閔德鳳通讀論語憲問，至子貢論管仲章，午後，罷歸舍，聞金緝來訪空返，○見禮曹公事，二十八日大祥時，無衰服者，亦不可退在其家，咸造闕庭，衰服之臣先入，哭出後，淡服一時同入，行禮云々，淡服卽玉色團領也，金季應（電詳）亦以此通簡問我矣，○大祥後，大小臣子，私居墨笠白帶，○日映，朴奉事（尤秀）來訪，○禮曹以生員四書及自願一經輪講，定于廿一、廿二兩日，本館堂上，與禮曹堂上，同坐爲之，○同知南宮忱誠仲過訪，相與象戲，余不勝者二，均解者三，二十日，陰朝，承政院注書廳，送曹司契軸來，甚可寶愛，○以印本草落卷，繫辭下卷，大學等四冊印紙，送于外校書館正字朴民俊，○昨日，舍人司送二陳湯四服來，今日煎而飲之，爲微渴也，○自已時，雨下霏々，○柳夢翼來去，○業

己巳六月十九日・二十日

尹弘中配所ニ發
向ス

兵曹書吏ニ甲辰
年賜馬置簿ノ寫
來ヲ託ス

帶銀ヲ北青ヨリ
買來ス

從來議修粧屋轎事、○羅協叔雍、以書報今朝往謁右相洪公、曰、吾之薦汝、非私乃公、吾當囑于吏判、此意預告于吳二相、宋四宰、朴知事云々、吏叅判叅議處、令我達之、余亦將以羅相公之子、有可用之才爲勸、爲計爾、○聞尹弘中、今日發向配所嶺南、○夫人患風氣臂痛、○權沃川送生鮮一尾來、源々厚意、自丁卯冬、常如一日、○校書正字朴民俊、推羅仲默兄、未粧書冊送來、○兵曹書吏宋連星來謁、囑以甲辰年綱目畢進講賞賜兒馬置簿、相考寫來、○服二陳湯、卽見不渴之效、

二十一日 陰、向晚雨、戶曹閔正郎、考趙長興（希文）所蒙賻物之數送來、○慶連、夢見捉小鳥而放之、尋捉大鳥、人以爲難得而賀之、○禹中、冒微雨仕進、閔直講德鳳同叅、通讀十張而止、考旬作論、以雨大下、明日又有輪講之仕、故申初歸舍、○廿七日、以大祥叅禮、預於本司齋宿云、○昨、送丘從于獻陵金叅奉可賓、今日、得中柱六條、橫木九條來、○夫人夢見赤身、大吉之兆、○前者、送帶次銀價木九匹于北青判官金世勤處、今日、買送拾壹兩、又益以乾松魚十尾、乾獐一口、大文魚二尾、布十一數來、○景濂前買麤造絲笠、太虛疎、今日因館丘從、

而得退之、

成世章ヲ訪フ

大司諫李後白病
遞ス

二十二日 陰雨或止、早朝、以輪講仕進、巳時、禮曹判書金公貴榮、叅議任公、肅臣始至、試講畢、讀大學生員十人、洪應麟、元逸、民純、通、盧天瑞、四略三粗、崔翰、二略三粗、徐景祥、三略二粗、李謐、純略、○午後、罷出、遠至南水門洞、訪成判書世章、仲晦、談話款洽、蓋癸亥、甲子年、濡沫青眼於塞外之舊也、兼見其子鵬而來、○權沃川（詠）圖畫署別坐鄭士雄、來不見、留刺而去、○夫人、昔年未赴鍾山也、夢到月中、折白花二枝、分賜慶連、樂成、去夜、慶連又夢升天、到日邊、見桐柱上騰身坐、衆人在其下而瞻仰、已而下則大書字之名紙、飄揚空中、人指慶連爲主、甚吉兆也、○簡于洪判書、諭以三度呈辭之餘、上不聽終辭、不必力辭、洪公答曰、伏觀令示、實出愛我、平生所恃、非吾令公耶、○朴僉正蘭、賻羅喪炬子十柄、○傳曰、來二十四日、慕義殿晝茶禮、夕上食爲之云、

二十三日 陰、見通報、五月二十七日、平安道江界等處、大雷風雨、天通振動云、是日政、大司諫李後白病遞、而朴大立爲之、○余服二陳湯三服、日見其效、○以甲辰年綱目進講東宮賞給兒馬置簿相考事、簡請于司僕提調吳二相

己巳六月（二十一日—二十三日）

賞馬ノ年月ヲ閱
起文ニ問フ

許浚ヲ招來ス

夫人巫祀ヲ嚴斥
ス

謙、即蒙行下、○巳時、始晴、又與情之所喜、蓋自昨日、人已厭雨之太過矣、○夫人患舌腫、招醫女、○史記二十九冊、自成均館來、借覽也、○以昔年受書筵綱目賞馬年月、問于闕公叔道、則答云、賞馬之賜、文亦得參、癸卯秋、以東宮綱目之畢、闕廷賜宴後、即命給馬、甲辰夏、文亦受兒馬矣、先王恩典、不可虛棄、今宜具由入啓、則可得施行矣、○老醫女思郎妃、來針夫人百會出血、○慶連、被朴直長之招、往謁于宗廟、借朴君之笠、入觀廟室、又多所聞而還、○許浚、被招來、議舌腫病而去、○羅協來言、三公皆有顧拔之意云、○奴漢壽、來自海南、○刑曹參判宋贊治叔、過訪談話而去、○夫人、以舌腫、滿身煩熱、夜二更、女子進熊膽、夫人服之、頗退熱、○夕、慶連、伴宿我於內房、以夫人率醫女等、宿於第二房、故也、○吳姊、深喜許賓孫之治罪當徙、欲以小婢三口、賞我云、○尹元禮、去月信任壯奴、爲虎所攬食、驚悼戒心、是何尹門之厄至此耶、○海南宰任君應龍、厚恤妾家、給種太一石、又給石丁種太一石云、○女子爲夫人、欲請巫女、夫人不許曰、咽喉明病、豈關於巫祀、斷不可請、其明斷如此、

二十四日 晴、校書館守石、持羅兄家孟子、春秋大學或問已印者來、○南部

持平鄭澈來訪ス

沈義謙異色ノ人
ヲ吏判ト爲スベ
カラザルヲ論ズ

典籍韓漣

休靜妙香山ニ歸
ル

叅奉尹瀾來去、○巳初、僉知洪公淵、德遠過訪、設小酌象戲、喜三年之安過也、宋海容及司僕主簿金璧、亦過訪而去、○戶曹具叅議思孟、送烏木連子纓來、○議政府木手、來理北壁、○李邦柱、金蘭玉來去、○持平鄭澈、季涵、來訪而去、○夫人向差、○洪公淵、送軟雞三首來、○司藝蔡蘭宗、常仕祔廟廳、今日來訪、談話而去、○聞諸鄭君、沈承旨義謙、於經筵、以吏判不當用異色之人、擬於憲長、以此洪判書力辭、○刑曹佐郎丁焞、君晦、過訪而去、○靖陵叅奉、閔洎、送馬草二同來、○典籍韓漣、還自證考、使行次、具言襄陽洛山寺僧一雲、解釋無巴鼻之義、○午後雨下、○夕、羅州僉正本宅奴子二名來、○聞休靜持明疑歸香山、

二十五日 雨、禮判金貴榮、顯卿、送書吏來問、大祥日館儒生易服時、哭臨於明倫堂庭、逼於聖殿、於事體何如、余答曰、宜往問于成均館故例、○以雨不能仕進、○苦雨、人皆厭之、○以韻會十二冊、還于尹景仁、○尙州牧使尹之亨、送生鮓、食醢一斗來、○覽史記漢高祖紀、○奴漢壽獻黃肉、

二十六日 雨、朝、繼商粧續錄、後續錄各一冊來呈、余饋酒給鹽、○送簡于洪

己巳六月（二十四日—二十六日）

判書太虛（暈）朝已以出仕肅拜詣闕云。○洪公歸舍遣報曰，交朋友以信，吾於令公始見之矣。○夫人憶夢見到本家，開門而入，有大鳥二雛可愛，即懷抱入內，乃後日又得二孫男之兆也。○李昌（昌）之陞爲禮賓正，余救簡于慎掌令喜男曰，諾。

羅士忱ノ簡來ル

二十七日 晴，夢見夫婦臨流洗脚，喜事也。○馮中羅士忱簡來，十五日聞正兄之訃，十六日即發，廿一日到礪山良才驛，先簡通云，將以廿五日間入城云。余遣奴夢勤捉船迎于漢江。○向晚雨止天晴，與情大喜。○朴奉事（允秀）伯彥來訪象戲。○南原韓妹簡來。○昨夕尹審中來告詣定州。○前丹城安琪來去。○日將暮，以會宿詣成均館享官廳齋戒焉，招前日質問心經生員具應瑞、金大鳴、姜渭龍、元逸民、李邦柱來問，五生皆可人也。前日通讀時，生員洪蓋臣質問疑難，甚有向學之（志）。

二十八日 晴，去夜二更二點起寢，如廁盥洗，二更五點詣闕，由昌德宮敦化門入，與吏曹參議金鸞祥同依幕，三更五點呼外位，金季應（龜祥）以爲，吾等無衰服，不若退出進善門外，於闕庭群哭時，亦隨而哭臨，余從之，四更一點行祭時，希

明宗ノ大祥祭

始メテ玉色團領
黑笠ヲ著ス

羅士忱ト護喪ヲ
議ス

甲辰年賞賜兒馬
ノ簿ヲ考ス

金貴榮ニ羅士愷
ノ喪事ヲ囑ス

春等亦著玉色團領入參，再度哭而四拜，尋大臣率堂上官進慰於上，禮畢，復以問安慈殿，咸至梨古介，與金季應（龜祥）暫假寐，談話輸寫，以爲甲辰受賞兒馬，今可追受，當通僉正云。○平明待開門而入，咸至明政殿庭，百官列坐，請承傳色，問安于慈殿沈氏，兼遇開城留守南應雲、吏參尹毅中而來。○今日始著玉色團領，笠則用黑，前導阜隸，亦著黑衣，或著紫衣。○昌陵參奉呂大用，惠柴一駄來。○往羅僉正喪家，謁徐嫂，兼與羅士忱議護喪，以七月二十一日爲發行之期。○宣傳官金緝來去。○希春於明宗即位之日，以修撰爲經筵上番，今以玉色團領，參大祥祭。○以推得仲默（羅士愷）兄家未粧冊數件，送還于宅。○通簡于司僕僉正趙應謙，使考甲辰綱目進講受兒馬之簿。○尹守欽之子來告歸，余以一筆送于其父。○清州判官金蘭宗、光胄送墨十丁，分套一部來。○安東府使韓沃啓彥送紫硯匣俱來，即列眼前，常爲日用。○殷栗李希荃送魚肉，唐筍來。二十九日 晴，食後仕進，歷訪姜知事暹而去，與直講安容同爲通讀憲問篇畢，遂考齋中旬作韓信官辱己少年論十六道，日映罷仕，歷判禮判金公貴榮、囑羅兄喪事致賻畫體護送等項，蒙諾，又尋至洪僉知淵宅，不遇而來。○余之

己巳六月（二十七日—二十九日）

金德龍ニ心經ヲ乞フ

許浚ノ言ニヨリテ治腫ス

北兵使金禹瑞ノ拿囚

甲辰年馬匹賜給置簿ニ柳希春ノ名ナシ

進也、遇兵判鄭公大年、鄭公曰、鄭鴻之事、何不言於我耶、然吾固念之矣、又遇京畿監司金公德龍、乞心經、蒙諾、○利城訓導河弘秀、寄送文魚一尾來、○在明倫堂、考周易卦變圖、筮儀、易綱領、共三十六張、○典籍鄭士偉來訪、談論文字而去、○修簡付羅宅奴長命、使持馬詣花梁、請秣也、○余自昨日、覺面左邊有腫、今日聞許浚之言、以地龍汁塗之、○金晉亦自利城、送文魚一尾來、○聞金禹瑞、自北兵使、被拿來囚禁府、余簡問安否、○主簿金璧、考司僕寺置簿、則甲辰年十月十六日、承傳內、世子書筵侍講綱目、爲在洪彥弼等三十一人乙良、各半熟馬一匹、李夢弼等四十五人乙良、各兒馬一匹、賜給事、希春之名、獨漏於兒馬賜給之列、此必中間太僕下人、乘我去國、用術冒受也、當以承政院承傳冊、考而正之、○權沃川、饋洪魚、○余服熊膽和水、○是時、議修理夫人屋轎、○以印讀庸學論孟法紙、付校書館奴守石、

三十日 晴、景濂往謁具叅議、請趙長興致賻受出事、○錡谷宋海賓來訪而去、○李善亨來去、○羅仲孚來訪、半日相對、點心而去、李億福來、引入于內接送、○是日有政、守陵官魚季瑄、升授正憲、○殷栗宰李希荃、弟來受答簡而

寫字官李壽崙

光霽程子冠ヲ權著ス

去、○左通禮崔蓋國子省、過訪而去、○寫字官李壽崙來寫冊題目、余以墨一丁贈之、○濟州高叔鈞、因事來謁、且呈甘藷香蕈、○光霽簡時、未見笠、權著程子冠、然今朝已送笠子矣、○李元凱妻安氏、晡時來到入內、余出宿、

閏六月小 初一日、癸卯、十五日、寅正立秋、

初一日 朝陰晚雨、潭陽伴人崔倫會、持潭陽府使簡上來、全漢承有乞救其子大倫之講之語、○奉範被招來謁、余以易卦變圖、筮儀、說綱領、印次紙、十捌張付之、○李敬國來謁、以扇一柄與之、○獻陵叅奉金可賓、送炭二石、燒木二同來、○前別害萬戶吳壽億來訪、談話從容、羅協被招來對點心、又以扇子一柄、贈吳君、○午、李忠義衛宅去、○密陽李聃壽、送扇二柄來、○許太輝簡我云、聞居館生、欲習科文、若以論策賦表、每旬命題、則可謂適其願矣、○見吏曹昨日啓目、守令不畏國法、稱病徑還者、乙摘發、准期不叙、還除外任秩、黃湯卿、楊士彥、金善元、尹澤、沈滄、孫栻、郭趕、林希茂、白惟溫、李幹、金九淵、高以智、韓垣、金明彥、李磁、李侃、黃博、郭越、李之行、任呂權、紹李欽、禮成世、平尹之亨、黃琳、金

己巳六月（三十日）・閏六月（初一日）

居館儒生科文ノ命題ヲ求ム守令ノ稱病徑還者ヲ摘發治罪ス

李文誠等叙用ノ命

億齡安方慶凡二十七人。○司僕主簿金璧送刷子馬鼻索馬草熊膽來、初二日 陰雨朝、鴉鳴西南方、見昨日通報、傳李文誠、李楫、尹斗壽、金舜皋、李龜琛、梁喜、李摺、申默、尹應奎、申湛、尹杲、李韶、金信淑、崔貞秀、金九思、李億蕃、田汝霖、李民覺、尹思寬、曹季文、李希仁、朴孝元、李好敏、金玄成、李凝、李齊、閔鄭彥、智持、平金孝元、梁艤、李承陽、李惟謹、閔福林、誨、李璟、鄭忠邦、柳世茂、趙玘、李允禧、鄭彥信、任國老、閔宗道、李叔男、尹思尙、李璜、金應寅、李彥怡、李逢春、申國樸、金希鍊、槐山副令、孝純、乙良、叙用事下吏曹、張彥邦、邊協、朴啓賢、沈鐳、金景錫、蘇洽、金彭命、徐應千、徐應千、金壽億、乙良、叙用事下兵曹、○慶連、夢見身飛行、吉兆也、○左副承旨金公就文簡來云、甲辰年賜給馬匹、同年日記承傳、俱在彼闕、當取以考上云々、○羅士忱、朴奉事、允秀、陳稀壽、相繼來去、○余與朴伯彥象戲、

許浚ヲ内醫院ニ薦ム

初三日 晴朝、羅君士忱饋中米十五斗、權沃川饋獐肉及生蛤來、○前平昌李君幼彥來訪、乞洪仁範事、余即通簡于李士文、令轉通于慎掌令、○朴彥瑾來去、○直長朴君漑來訪、喜甚對飯、談話從容、聞所未聞、乃時事也、○爲許浚、

甲辰年馬匹賜給ノ日記承傳ヲ考ス

書冊ニ圖書ヲ打スル朱紅芝シ

先君項羽ノ詩

朴淳續東文選新増ノ志アリ

金德龍ヨリ心經來ル

大學諸生希春ヲ神明ト推稱ス
臺諫尹仁恕等叙用ノ不可ヲ論ズ

文昭殿増修祭文等製進ノ命

通簡于吏判、乃薦于内醫院也、○欲打圖書于書冊、以乏朱紅、未果、○禮賓正李昌來訪而去、尹軫亦來去、○朴直長(德)之來也、希春以先君所作項羽小詩寫示、其辭曰、將軍提劍起江東、囊括乾坤掌握中、不將英布江中使、那棄經營八載功、朴君歎其健壯、而意味深長、蓋朴之兄大提學淳、有新增續東文選之志、故希春以此諷之、○掌務官來言、褒貶完議坐起、知館事、兩同知、皆以初九日爲擬、余答曰、吾亦其日無故、○金緝持心經來見、乃厥父京畿監司德龍雲甫之所遣也、余得此書、深副宿願、○始食西瓜、○聞大學諸生、以余應問如響、枅疑甚精、因稱書中神明云、○府啓、尹仁恕、鄭惕、沈鐳、李艤、沈銓等、請還收給職牒、叙用之命、院啓、沈鐳叙用、尹仁恕、鄭惕、趙光彥、沈銓職牒還收事、入啓、○夕、藝文館分牌吏來示、館上狀曰、節啓下内、今閏六月初九日、行文昭殿増修時、各室神位版、思政殿移安後、安神祭祝文、同月十五日、望祭兼行、昌陵丁字閣後面、雨漏改蓋瓦及頽落各處修理、先告事由祭祝文、同月十九日、行文宗大王、顯德王后兩位遷安、永寧殿東挾室(夾)時、同室修補、各室先告事由、移安祭及還安祭祝文、來初五日受押、初四日内製進事、○送香竈一(一)升于羅仲孚處、

己巳閏六月初二日・初三日

司憲府尹仁恕等
病國利民ノ罪ヲ
論ズ
○宣慰實錄閏六月乙
巳（三日）條

○以知製教事、停明日之仕進、○府啓、國家之安危興喪、係於君子小人之進退、故自古人君、莫不慎重於此、不敢小忽、蓋衆君子之進、未必能成國家之治、而一小人進、亂亡輒至、其機豈不大可畏哉、自先王末年、大姦相繼罷黜、朝憲清明、及聖上臨御、餘孽之未服其辜者、廓然迸去、群賢之流落者、拔茅彙進、朝野寧靜、大平之期有日、而不意今者、給牒叙用之命、濫及於罪關國家之人、使姦賊之輩、復生覬覦之心、人情洵洵、莫不駭怪、尹仁恕本以諂邪陰回之小人、濟之以狡猾、其平生用心行事、極爲無狀、遞事權奸、作爲鷹犬、流毒搢紳、釀禍朝廷、使邦國殄瘁、其爲罪惡極矣、前收使鄭惕、賦性姦貪、處心毒害、父子兄弟之間、多有悖戾之事、朋附李樸、極其邪媚、傷人害物之心、遇事輒發、凡在朝列、莫不側足、至於屬_屬臨民之官、殘虐剝割、無所不至、人臣負罪如此、只被削奪之罪、已爲寬典、而今蒙恩命、則不但黨姦肆毒之罪、將無所懲、竊恐他日構禍士林、貽亂邦家者、未必不自今日始也、前都正沈鐳、本以兇慝悖妄之人、多行不義、惟意所欲、登第之初、已有詐濫之術、庸惡之稱、大播於筮仕之後、貪婪縱肆、略無畏憚、至於朝廷政事之間、人物彈論之際、莫不干與、甚至簡通姦兇之

尹仁恕

鄭惕

沈鐳

李臈

輩、助其傾陷士林之謀、幾成不測之禍、其爲陰慘、有不可言、至於其父濁亂朝政之惡、皆出於此人之慙、與與、與情之憤、久而益深、前虞候李臈、本以無賴悖戾之人、居家行事、有同狗彘、奪人軍功、濫陞頂玉、至於遷陵時、以差使員、進于陵所、偃然寢處御床、略無忌憚、其僭妄無狀極矣、不特此也、蠱附李樸、諂媚奴事、雖在宰相之人、恃勢陵轢、無所不至、其他罪惡、難以枚舉、如此之人、若蒙恩命、則不但無以懲惡、奸黨窺望之路、或恐或因此漸開、而階後日喪亂之禍也、前同知沈銓、稟性陰邪、加以貪毒、寅緣乘勢、濫躋二品、國恩罔極、而無意圖報、只肆其惡、人有第宅、百計抑占、民有良田、公然劫奪、多占膏饒之地、聚爲農庄、招納良賤、萃爲淵藪、前爲全州府尹時、盡傾官儲、買人奴婢、不知其數、竭用民力、廣築官堰、因自取之、多肆官婢、爰案率來、甚至托捕盜賊、屠殲一村之民、沒其田土、掠爲己物、其_■蠹國病民、縱恣無忌之狀、兼發於前日被罪之時、如此之人、雖置重典、固不足惜、削奪之罪、亦爲輕典、豈可遽爲給牒、使姦貪之人、無所懲惡哉、尹仁恕、鄭惕、沈鐳、李臈、沈銓、並還收給牒叙用之命、○諫院并啓趙光彥、上並不允、

沈銓

司諫院趙光彥ヲ
論ズ

己巳閏六月（初三日）

祝文草ヲ藝文館ニ修送ス

辛應時近思錄ヲ質問ス
○眉巖集、初三日條ニ擊ク

臺諫又タ尹仁恕等ノ事ヲ論請ス
○宣祖實錄、閏六月丙午（四日）條

初四日 朝雨晚晴，早朝，洪公淵過訪，象戲飲酒而去。○禹中、李邦柱來問余疾。○余依校書館謄錄，修草四祝文，令李生繕寫，送于藝文館。○夫人夢見家人群沐，乃除病百吉之兆。○送奴千里于花梁，持羅僉正兄馬，乞秣一月也。○^{（士位）}辛校理應時，以書問近思錄觀物察物出處，余不能對，只以物我一理，朱子所釋，在大學或問中者為說。○學正宋瑗，還自鎮川，具言李文學夫人丙寅生，而月致，則忠州二朔，鎮川一朔，相遞輪施云。○孫汝諧在河陽，送白鞋來，以胡椒少許，報之。○柳叅判夫人李氏，送朱紅來。○臺諫啓曰：頃在先王朝，國運不幸，權姦繼起，竊弄國柄，專擅威福，儉邪之徒，蝨附影從，作為羽翼，張皇氣焰，肆行胸臆，脅朝廷之命，箝士林之口，使人主孤立，國勢日蹙，危亡之禍，迫在朝夕，幸賴先王洞燭，於末年，明示好惡，屏斥殆盡，逮至聖明臨御，如日中天，餘孽盡去，群賢拔茅，式至于今，陰隱日消，陽明漸長，朝野拭目，想望太平，國家之有今日，豈不幸哉！不意今者給牒叙用之命，亦及於罪關國家之人，使姦賊之輩，復生覬覦之心，人情駭懼，中外洶々，有甚於前日，未定厥罪之時，決不可遲回而失人心，而招禍亂也。請尹仁恕、鄭惕、沈鏞、沈鏞、李儀，並還收給牒叙用之命。答曰：

沈鏞、沈鏞ノ職牒ヲ還收ス

成均館儒生旬題ヲ出ス

承政院ヨリ受賜安印東文選初卷來ル

金添慶柳希春承文院副提調トナル

尹仁恕等給牒ノ命ヲ還收ス
○宣祖實錄、閏六月丁未（五日）條

沈鏞、沈鏞、並如啓，尹仁恕等不允。

初五日 雨，夫人夢見洵井、吉兆。○懇李應福，往寫羅兄表石。○禹中，冒雨仕進，與司藝徐崦直講安容，同考，句作韓信官辱己少年論，凡生員十三人，寄齋一人入等，各給名紙一張，黃毛筆二柄，居魁者，以三上受三柄，考畢，余出旬題，策問則古昔帝王人品比方長短，論則范蠡載西施，賦則蓋公堂，表則擬禮部請宋儒黃榦從祀文廟，詩則黃花晚節香也。○酉時初，冒雨歸舍，見軍器判官全德興之刺。○承政院吾前日早隸，持受賜安印東文選初卷來，深喜得至寶也。○典醫監提調金同知弘胤行下朱砂末二錢來，蓋以知我欲印圖書於冊也。○夕，承文院都提調，啓請以金添慶及希春，差副提調，上允之。
初六日 晴，吾夫妻及景濂，夢皆吉，而兒夢飛上天，得物獻母贈妹，尤為奇異。○成均權知曹光益來，稟入啓公事而去。○見昨日通報，兩司更啓尹仁恕、鄭惕、李儀還收給牒之命，上從之，所謂改過弗拂也。唯金啓會寧之任，上知其可堪，故不允。○昨日，諫院之啓曰：頃者，大姦相繼擅權，竊奪國柄，威福予奪，在其掌握，引進儉邪陰兇之輩，布列要津，作為心腹爪牙，上以欺君父，下以制朝廷，

己巳閏六月（初四日—初六日）

閔起文右副承旨
トナル
○宣祖實錄閏六月丁未（五日）條

申漑掌令トナル
○宣祖實錄閏六月丁未（五日）條

文宗永寧宮奉遷ノ祝文

廣陷士類、氣焰燻灼、人主孤立、國勢日蹙、危亡之禍、迫在朝夕、幸賴先王末年洞燭其姦狀、屏斥殆盡、逮至聖明、廢黜漏網之奸、登用拔茅之賢、國是已定、朝著清明、人皆想望其太平、而給牒恩命、濫及邪黨、遂使姦賊之徒、復萌覬覦之心、與情駭懼、有甚於未定厥罪之時、殿下何未之思乎、○是日有政、右副承旨闕、余入首望、閔公起文、以副受點、李元祿為永興府使、洪公淵為尙州牧使、邊協為安邊府使、沈守慶為咸鏡監司、○小農堡權管金弘濟、遞來謁、引接內承文博士李璫、來訪、並設醴酒、○承文權知金成一、來告十二日褒貶坐起時、副提調未明待門而進云、○申漑為掌令、○夕、權得卿來訪、○是日午、金蘭玉為我打圖書于新得冊、

初七日 自子時、大雷電以雨、○初欲仕進、以雨及郎位不齊、未能也、○禺中、邀羅叅奉^{（士忱）}同坐、朴奉事允秀亦來會、余與朴伯彥象戲、至十餘板對點心而送之、○尹起默來去、○以遷文宗于永寧宮、修理夾室、先告事由及還安祝文、連日往復、承旨等、令我更依謄錄以書、余從之、

初八日 朝雨晚霽、別坐柳夢翼來訪、語及崔鷹鄉任事、○禺中、詣尙州牧使

國儲乏少ノ弊

畫體ヲ工人ニ買ハントス

柳堪ノ病ヲ問フ

李漑ノ心經

柳堪ノ病重シ

草笠ヲ脱シ絲笠ヲ著ス

文昭殿ノ修理

褒貶同議アリ

洪公淵宅、談話象戲、從容對點心而退、○聞國儲、曾以國綱解弛、權姦受賂之

故、庫子鼠竊無數、又因自壬戌^{（明宗十七年）}以後、連年國恤、一歲所用米、至十四五萬石、所

儲之米、今不滿十萬石、至為寒心云、○以畫體當買於工人、故令色掌丘從金

伊山訪之、○權胤祉來謁、以扇贈之、○聞柳舍人堪、自去月廿五日得面腫驚

慮、即遣景濂存問、○李潑^{（世）}送李退溪^{（世）}心經來、深喜、適許箴來見、余授吾心經冊、

俾傳寫李冊紙頭所書、○余以柳克任^{（世）}病重、親往訪、其弟義禁都事埏及婿李

瀚出接、聞面腫甚危、蓋自去月望時已萌、而十八日、慕華館飲燒酒、廿四實錄^{（日脫）}

廳大熱踰伏、身熱大發、至面大腫、憂懼罔極云、○歸路、遇洪判書太虛^{（世）}、蒙邀相

見、暫話而來、○脫草笠著絲笠、從衆也、○余以冷水、洗浴全體、

初九日 晴、去夜子時大雨、○承文院丘從一人來、○端川校書權知正字金

起門來訪、以松魚乾、繻并五尾饋我、我以貼扇為謝、○以崔鷹別監首望事、通

于朴大均、^{（世）}許之、○以文昭殿修理、奉舊位版、移御景福宮思政殿、今日卯

辰間乙時也、○辰時、以褒貶同議、仕進于太學、同知成均館事尹叅判毅中先

到、同坐西夾室床上談話、巳時末、知館事朴公淳晚來、同議館員褒貶、余以別

己巳閏六月（初七日—初九日）

實錄正草略ボ規
模ヲ成ス
三承旨ノ遞任
○宣祖實錄開六月辛
亥（九日）條

司憲府金啓ノ驟
升ヲ論執ス

朴忠侃倭館ヲ監
ス
徐應千性理大全
ノ印送ヲ約ス

無差錯之員爲對、余與和叔（朴淳）議及權得卿忠正冠事、○日昃歸路與尹叅判（毅中）同訪全羅都事姜源于司瞻洞、又過訪前平昌李幼彥、兼見司評洪仁範而來、○聞實錄廳今年多士勤敏、正草已略成規模云、○是日政事、三承旨遞、而朴好元、許暉、朴素立爲之、而希春得免盛暑銀臺之苦、深以爲幸、○慶尙監司李陽元、下直發去、余送稱念之最切、與星州續蒙求之乞焉、○余在館時、吏曹叅議金公鸞祥、海運判官金田漑、留刺而去、○向晚晴、與情所喜、○褒貶完議坐起之日、饌品甚盛、有變色而作之美、○憲府論執金啓驟升嘉善、至於二旬、上答曰、出身未久、而驟陞者、豈無其人乎、金啓、出身十八年、而僅陞嘉善、則累日煩論、是誠何心、不允、○聞柳舍人病篤、深憂、

初十日 晴、億丁、率屋轎匠來、拔舊釘而修理、○朝持平金效元過訪、乃金亨彥妻五寸姪也、頗開爽可取、○雲山郡守鄭良佑、送紅花一斗、五味子五升來、○尹和中、來自海南、明向定州、今日來見告辭、○昨夕、崔世協來謁、以洞內故接之、○朴別坐忠侃、監倭館、以我家所送木綿二匹半、買送豆錫五斤半來、欲用於粧屋轎也、○慶尙右水使徐應千期叟來訪、接以酒餞之也、徐約與、晉判

辛應基、同力印送性理大全云、○鄰居前迎日李成弼、以善射著名、又能治迎日、有政績、今日來訪、朴奉事允秀亦來云、○平安監司吳公祥、以我之簡請、賻羅兄喪、細木五匹、白紙十卷來、○昭格署叅奉柳惟寬、來訪談話而去、○朴舜元來訪、談話而去、○權沃川（詠）送鐵三斤二兩來、○全羅監司鄭公宗榮、令南原送封餘海衣、粉藿全下、引鰻、秀魚來、○李士溫來去、○恩津裴八元來謁、聞去夏碣石已下浦口、聞浦監考吳淑所偷私賣云、○夫人、憶夢見雙親、又吉兆、○千里還自花梁、唐僉使許養羅宅馬、

十一日 晴、遣景濂、持了恩津簡、往見全羅都事姜源而來、○許籥、羅士忱來訪、與士忱談話對點心、引儀李碩明、來問庸學疑處、頗有可取、○兵曹叅知李公後白過訪、談話而去、○夕、權沃川（詠）來訪而去、○十一日、羅僉正宅有餽謝、金田漑、主簿金禧年來去、

十二日 晴、罷漏起裝、詣景福宮西夾門、與承文院副提調同官金添慶、文吉、同待開門而入、至槐院、領議政李公浚慶、左議政權公轍、贊成李公鐸、德恩君宋公麒壽、密原君朴公忠元、大提學朴公淳、兵叅姜士尙、吏叅尹毅中、皆自下

李後白過訪ス

己巳閏六月初十日—十二日

司僕寺夫老馬ヲ
希春ニ給ス

金禧年先人項羽
ノ詩ヲ續文選ニ
收メントス
尹軫朱紅ヲ送來
ス

先入政丞至則皆祇迎政丞入而答揖領相終至而諸堂上官以次上而行揖畢遂分坐通政二人南行繩床凡講漢語吏文肄習官及本館博士以下至正字合六十餘人分三所試講領議政率三堂上左議政率二堂上李二相率朴大學及希春爲三所以分所之勢余至於坐東壁亦一奇事余與朴和叔暫話未時畢事出闕門遂至藏義洞訪宋四宰純李正仲虎而來○卯時司僕寺伴喚奴千里去給五禾馬乃夫老馬濟州所產也判官鄭彥懿聞余窮尋承政院置簿乃先送之豈料二十六年^(中宗甲辰年)前之恩賜驕驪復得於再生還朝之日乎不勝感慰○余以冷水洗浴○朴大均^(憲)以稻二斛醢一器饋來厚意至矣○靈光丁璿送矮扇一柄來○東壁之坐得升之六五是爲井升遷井通其兆大吉○以辰時算也○^{*}追記昨夕金禧年景老聞希春誦先人項羽小詩深以首二句氣象磊落健壯下二句意思深遠可合續文選云○海南貢稅吏車會告歸修了家書付之○海運判官金田漑送白紙十卷來○尹軫送朱紅來乃聞吾欲打圖書而乏也○屋轎匠偷粧飾段子見捉夫人深恨々々○日始大熱

十三日 晴朝權沃川^(詠)郭崙相繼來去○軍器判官全德與來訪○司僕主簿

人皆ナ夫老馬ノ
良ヲ稱ス

褒貶ヲ同議ス

文廟獻官ヲ以テ
闕ニ詣ル

金璧以真勒一部草省一柄馬草十束來○郭崙全德與皆稱夫老馬之良頗有將來云○夫老馬乙丑^(明宗二十年)生也是余自北量移之年此馬已生於耽羅矣○馮中以褒貶同議進于禮曹成均館員皆無事承文院漢語俱粗李廷馨朴民俊尹淵崔豈蘇篋洪汝諄六員居中乃昨日槐院所定也判書金貴榮叅判李友閔叅議任龜臣也又遇宋公純白公仁傑崔公雲蔡君蘭宗罷出詣右議政洪公暹宅以承文院褒貶事進告蒙引接于內而退○闕正郎德鳳來訪而去○未明慶連往訪羅叅奉^(士悅)爲之捉瘡午又送果實以仲孚^(士悅)患瘡故也○奉常奉事尹自新來去○貓不知何自來者自初十日到家留養而不去吉兆也○玉石還自坡州李牧使遼送麴一同鹽細魚一斗入缸來皆余未嘗求者也○借馬于李迎日成弼得之

十四日 晴以文廟初獻官雞鳴而起味爽詣闕外入依幕平明入闕庭與李公彥璟相見尋以卯時受香詣成均館四拜于聖殿遂就享官廳與分獻官徐崦金希鍊同坐而食李典籍安忠亦來會監察柳沂亦來見而去○生員姜渭龍抱程朱書來問所疑余隨問而對但於邵子書未答一二處可恨○遣奴僕

己巳閏六月(十三日・十四日)

往檜巖迎光雯來焉。

十五日 晴。去夜子時起寢如廁覺微泄瀉中晷也三更五點詣外位端立四更一點行酌獻禮畢還就享官廳假寐○朝招姜渭龍語以宋鑑郝經讖以興兵一語之義○朝飯後出門詣尙州牧使洪公淵談話而來○歸舍見永川郡守姜汝愷所送柳文初卷來○柳榮春簡及白米十五斗到江云○靖陵叅奉闕泊送炭一石來○興善副正敬祥來去○李成弼金蘭玉李旭來去○未時光雯來自檜巖相見喜甚○夕浴葑花湯○府啓金啓濫加不可不改正上從之蓋啓之爲人合於會寧其嘉善亦非在京叅判之比但言官愛惜名器而有此執耳○傳曰韓胤明身死後其妻子窮困云至爲矜惻特賜米太并四十石事言于該曹○全羅監司書狀道內各官雨澤段大概川渠漲溢南原段川反覆沙順天段水邊田沓沈沒萬無蘇生之理樂安段東風交兩大吹樹木折拔屋瓦飛墜錦山段丘陵盡沒境內全基漂蕩鎮安段覆沙成川光陽段光陽谷城咸平并被水災云○前日亦以金堤古阜等處通爲一海

十六日 晴今日闕庭（沈氏）王大妃殿上尊號配享功臣依前例曾經議政及議政

金啓加資ノ改正

韓胤明妻子ノ救恤
宣祖實錄閏六月丁巳
（十五日）條

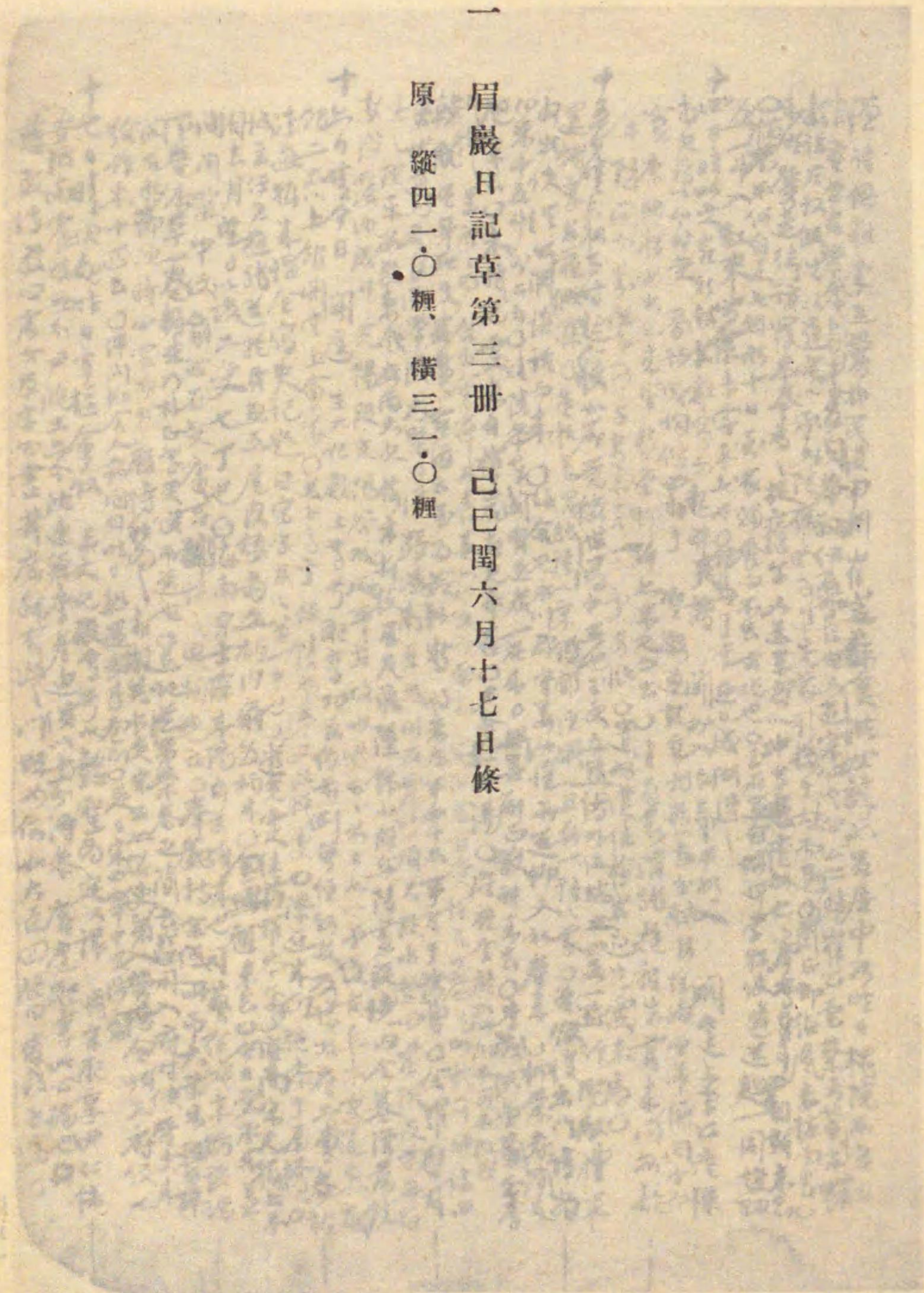
錦山全基漂蕩ス

王大妃殿尊號及
配享功臣ヲ議ス

第一

眉巖日記草第三冊 己巳閏六月十七日條

原 縱四一〇糎、横三一〇糎



往檜巖迎光雯來焉。

十五日 晴。去夜子時起寢如廁。覺微泄瀉。中晷也。三更五點詣外位端立。四更一點行酌獻禮畢。還就享官廳假寐。○朝。招姜渭龍。語以宋鑑郝經。以興兵一語之義。○朝飯後出門。詣尙州牧使洪公淵。談話而來。○歸舍。見永川郡守姜汝愷。所送柳文初卷來。○柳榮春簡及白米十五斗到江云。○靖陵叅奉闕泊。送炭一石來。○興善副正敬祥來去。○李成弼。金蘭玉。李旭來去。○未時。光雯來自檜巖。相見喜甚。○夕。浴菘花湯。○府啓。金啓濫加。不可不改正。上從之。蓋啓之爲人。合於會寧。其嘉善亦非在京叅判之比。但言官愛惜名器。而有此執耳。○傳曰。韓胤明身死後。其妻子窮困云。至爲矜惻。特賜米太并四十石。事。言于該曹。○全羅監司書狀。道內各官雨澤段。大概川渠漲溢。南原段。川反覆沙。順天段。水邊田畝沈沒。萬無蘇生之理。樂安段。東風交雨。大吹樹木。折拔屋瓦。飛墜。錦山段。丘陵盡沒。境內全基漂蕩。鎮安段。覆沙成川。光陽段。光陽谷城。咸平。并被水災云々。前日亦以金堤。古阜等處。通爲一海。

十六日 晴。今日闕庭。（沈氏）王大妃殿上尊號。配享功臣。依前例。曾經議政及議政

金啓濫加ノ改正

韓胤明妻子ノ救恤宣祖實錄閏六月丁巳（十五日）條

錦山全基漂蕩ス

王大妃殿尊號及配享功臣ヲ議ス

第一 眉巖日記草第三冊 己巳閏六月十七日條

原 縱四一〇種 橫三一〇種

往檜巖迎光雲來焉

十五日 晴去夜子時起寢如聞覺微瀉瀉中著也三更五點詣外位端立四

更一點行酌獻禮畢還就享官應假寐○朝招姜淵龍語以宋鑑郝經識以典

兵一語之義○朝飯後出門詣尚州牧使洪公淵談話而來○歸舍見永川郡

守姜汝愷所送柳文初卷來○柳榮春簡及白米十五斗到江云○靖陵恭奉

期開西運○西運○西運副正敬祥來去○李成弼金蘭玉李祖來去○未時

皇親御草像臨冊見石田圖分員詳註其詳○府將金啓濫加不可不改正上從

之蓋將之為人合於會事其嘉善亦非在京判之此俱言官愛情名器而有

此執其○西運身死後其妻子窮困云至爲矜惻特賜米太并四十石

事言于該曹○全羅監司書狀道內各官雨澤段大概川渠漲溢南原段川反

覆沙順天段水邊田沓沈沒萬無蘇生之理樂安段東風交雨大吹樹木折拔

屋瓦飛墜錦山段丘陵盡沒境內全基漂蕩鎮安段覆沙成川光陽段光陽谷

城咸平并被水災云○前日本以金銀古尊等處通爲一海

十六日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政

金啓濫加改正

皇親御草像
臨冊見石田圖
分員詳註其詳
十五日

歸山全基漂蕩

王大妃殿
配享功臣
議政及議政

十一日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
十日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
九日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
八日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
七日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
六日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
五日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
四日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
三日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
二日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政
一日 晴今日關庭王大妃殿上尊禮配享功臣依前例曾經議政及議政

李應福ハ寫字官ノ第一手ナリ

館中ノ儒風頓ニ變ズ

宋純病ム

懿聖王大妃

沈連源李彥迪ノ明宗廟庭配享ノ宣祖實錄開六月戊午(十六日)條王大妃賢女ヲ揀擇セシム王大妃開素ノ請ヲ允サズ

府六曹春秋館二品以上館閣堂上會議、○送卜馬于順陵參奉文德粹處、○漆匠來、初施漆于屋橋、○李應福來謁、令寫史記題目、寫字官之第一手也、○遣光雯往訪羅叅奉、(上院)○海南宋元福上來、城主任君應龍送乾秀魚五尾皮矮扇五柄、內扇五柄來、○金興祖來去、○今日受冰來、蓋自去月望日以後、只受七丁也、○海南宋士琛來謁、自萬頃來也、(司)藝徐崦來訪、談話間、聞館中儒翁然丕變、庸言鄙談之風頓絕云、○奉範持余紙所印大學易繫辭下卷本草一卷、粧來、乃朴正字民俊所送也、○追記從弟榮春之簡云、(鄭宗榮)監司入府時、使營吏來問石物節次、時則農務方殷、待秋爲之相期矣、水使宋公、亦欲使弟入營聽令、(鄭池)順天府使亦給作木十匹云、○仵問柳舍人病、聞自昨日熱還發、甚危云、○是日、宋四宰、中暑得痢、

十七日 晴、伏觀、昨日宰樞會議、王大妃殿尊號、以懿聖爲定、又議明宗配享

尹仁鏡、安珪、尙震、皆無分、尹旣只三分、沈連源、李彥迪、俱以十一分、得參廟庭

配享、此公論也、○慈殿傳教曰、處女單字則盡捧、廣擇有德之門、賢女何如、大

臣回啓曰、慈教至當、○大臣以慈殿已過大祥、羸悴、請開素、至再至三、慈殿不

己巳閏六月(十五日—十七日)

鄭鴻部將トナル

金長生來リ光雯ヲ見ル

湖南ノ大水前古未會有ナリ

王大妃開素ノ請
○宣祖實錄卷六條庚申(十八日)條

鄭鴻免新ノ禮

從○禺中、爲仕進詣大學、郎位只典籍尹淵坐西壁、余令掌務官李光俊坐南床、同試入學諸生、又考校齋中旬作、未末乃罷、申時還家、○鄭鴻、入部將副望受點、可喜、此兵判顧念之德也、初非余請囑而爲之也、○朴漑、大均、送五升木五匹來、○聞柳克任、腫又發於脇、至爲不測、深爲憂悶、○金長生、來見光雯、余出見、可人也、○柳泳、送小乾魚來、○許箴來去、○全羅兵使李公大伸、遣軍官來致書、且遺漆貼扇一柄、漆別扇一柄、漆小扇二柄、別扇二柄來、○李舒仲(大坤)以寅皮、助海福贖身、○聞湖南、自六月初一日大雨、一月內二十日大水、全州老人言、自古正德、庚辰之水爲大、丙午、丁未之水次之、今年之水、又倍於庚辰、實前古所未有也、○鄭鴻來謝、

十八日 晴朝、大臣、王大妃(懿聖王大妃)殿問安後、開素事、以東西班二品以上、兩司全數詣闕、○羅正內室、中暑氣將絕、覓藥救之、○羅室徐氏、久不飲食、哭泣哀痛、至是傷之極而證之危也、○高山宰禹昌齡少伯、送通鑑前紀、歷代要錄合三冊來、以歷代要錄、予光雯、○朝遣奴婢持酒盆、往助鄭鴻免新之禮于昌德宮內兵曹、○李億福來去、○朴汝柱公幹來去、○覓通氣驅風湯于舍人司、得三服、

懿聖王大妃開素ノ請ニ從フ
柳堪永逝ス

送于羅正宅、○聞香亭子、在好賢坊、崔逢有數件、可因李公彥憬借出云、○懿聖王大妃殿、因大臣等三啓、從其開素之請、○未時、柳舍人堪克任永逝、蓋面腫之毒大發、而至於此、慟哉々々、爲人寬厚安詳、與朋友有信、其北謫也、忤於尹元衡、其還朝也、位未升堂上、尤可悼惜、即遣景濂先弔、○司僕判官鄭彥懿來訪、前日勒送余、甲辰年受賜之馬、余遣人謝之、故又來謝我也、○是日、金彥鳳來去、○夜、洒雨、

十九日 晴朝、沈浚、孟無名來謁、無名、彰善之子也、與之扇各一柄、○朝飯後、往拜柳舍人克任(堪)之喪、令護喪、爲喪人設油芑于地、加木板于其上、加空石其上、以爲禦濕之計、因留在、姜知事暹、金正郎忠甲、金正效元、吏曹判書洪曇前司評張任重、皆邂逅焉、○歸舍、見典籍柳思規、大口府使李昌、部將鄭鴻來訪、○羅仲孚(士悅)來、余所招也、○前中和郡守柳世茂、北青兵使邊公協、高城萬戶李大亨、獻陵叅奉任克、並來去、克、故叅議任公輔臣弼仲之子也、○晉州判官辛應基、送黑笠一事、全鯁一貼、乾海蔘五斗來、○朴允秀來、象戲而去、○執義尹剛元、景仁過訪、○聞、中秋月夕之後、有雲捲之兆、

己巳閏六月(十八日・十九日)

二十日 晴朝、校書館奴守石持所粧柳文一冊來、余以李選註古文選三十冊粧資、付之。○辛卯生員同年丁公應斗、李公鐸、趙公彥秀等、同合羅僉正、賻木廿一匹來、可謂大濟矣。○禺中、仕進、與典籍柳思規、學諭金禮宗、考旬、作寄齋之文、考畢、通計前考、上舍之文十數人、呼來饋酒、賞以名紙、與筆、午後、罷出、以羅兄喪車之護、往見水原府使李楫汝濟、適見前潭陽許璧部將李世安、余與許不迷、象戲而勝、暫食西瓜而出、尋至南水門洞、訪金兵使禹瑞、相見懽然、又歷訪、閔知事應瑞、永興府使李君元祿而來。○是日朝慶、尙右水使徐應千下直、余送付稱念、囑與晉判同印清道性理大全也。○柳榮春之婢夫徐喜告歸、余出見、具言監司鄭公(宗榮)到順天、令營吏諭以俟秋始役於興陽、優出餉軍之贖布云々、深可喜也。○夕、任諒來贈玉貫子而去。○昨日、諫院啓曰、殿下宅憂、一遵禮法、凡在見聞、莫不大悅、而今者處女單字之捧、預在未禫之前、請勿以慈殿所爲而留難、上卽命勿爲、盛德至矣。○是日、李億福雲頭里權管、口傳、二十一日 晴、聞咸鏡南道兵使邊公協下直、遣奴付稱念。○金興祖與宗兄弟來去。○朝、爲進謁吳二相于好賢坊宅、爲羅兄喪、輻大索之乞也、吳相談話

司諫院處女單字
ノ捧ヲ論ス
○官廳實錄閏六月壬戌(十九日)條

柳堪ノ殯所ニ致奠ス

辛應時ト近思錄ヲ談論ス

承文院ニ仕進ス

許筠來リ續諱辨ヲ寫ス

從容、以大索二條、行下于司僕。○午後、備奠物祭文、往柳克任殯所致奠、令執事讀祭文、事畢、趨出歸舍。○坡州衙中、送我家之紬經練者來。○奉事金汲來去。○日將暮、招羅仲孚(士忱)談話對飯、至夕乃去。○弘文副校理辛君應時過訪、談論近思錄而去。○承文院廳直來隨。○聞管孫之泛濫。二十二日 雨、夢坐大江邊高樓、與人對酌、吉兆。○鄭鴻送雀二十二介來。○追記、去夜丑時、驟雨。○朝、朴彥瑾來去。○禺中、以承文院副提調仕進、獨坐起、博士以下就前來拜、肄習官相次伏謁、漢語吏文置簿而退、合凡六十餘員、午事畢、冒雨歸舍。○聞李璫病面腫、李邦柱來云々、遣人率醫救之。○前鍾城判官金仁來去。○申時、大司憲白公仁傑、士偉先生過訪、談話象戲、白公去包而著、則不勝對局、余不勝矣、至暮乃去。○黃判官湯卿、以柳克任(堪)丁酉同年致賻事通于我、轉通于柳太浩(景深)。○夜二更、大雨、喜雨也。○許筠來寫續諱辨。二十三日 陰、夢見退溪李先生(視)。○見朴東豪簡通、則利川府使朴君應千、因余請、惠恤故李僉正樞妻任氏、租牟各一石、醬一小甕、席子二葉、感喜々々。○以五升木五匹買魚皮、卽鯊魚皮也。○朴大均(濶)送木貝五匹來。○永興府使李

己巳閏六月(二十日—二十三日)

李大伸會寧府使
トナル
金蘭王安陰訓導
トナル

公元祿來訪、飲酒談話、多有救急之意。○金田既來去。○前防踏僉使金壽億、來訪而去。○是日政、李公大伸、爲會寧府使、有望實之人、登第三十三年、乃得爲嘉善、亦云晚矣。○推尋東文選已來者三十一冊矣。○權沃川來去。○金蘭玉、安陰訓導下批、大喜。

吏曹判書洪晏辭
遞ス

二十四日 陰、憶夢見毛薦。○食後仕進、通讀論語衛靈公二十五張、閱福尹淵、鄭慎等典籍同叅。○午後罷仕、尋李僉知彥憬、至安國坊、爲求羅兄魂魄香亭子、蒙諾、飲酒、又至新門外、訪刑曹叅判宋贊治叔、喫西瓜、見柳大憲雲、擊子無悔而來。○道遇柳太浩、知趙長興、奴願受別賻所志、得受立旨云。○司僕主簿金鳳瑞、送草十束來。○以紗帽、角帶等物、贈金蘭玉、爲其從此直赴安陰任所也。○聞宋四宰純、議得日、中暑病痢、遣人存問。○吏曹判書洪公曇、三度呈辭、上命遞差。○李瀚、改名春元。○是日、尙州牧使洪淵來訪、不遇而去。○歸舍、見金憫禹鋼來訪。

二十五日 陰、微雨、朝、往訪朴直長、大均、蒙授粲、厚意洋溢、余以權公擇妻氏、來月念間、自忠州上來、所乘船、懇于朴知事和叔、而令大均詮達、食後、往訪宋

續蒙求ノ改正

朴忠元吏曹判書
閣起文大司諫
トナル
○宣祖實錄閏六月丁卯二十五日條

四宰(補)蓋自望間、中暑而泄痢、以病篤、不能延入相見。○歸舍、見司僕主簿金鳳瑞來訪、約送羅喪大索而去。○羅仲孚(士忱)金憫季雍並來、余授粲。○因許筠、節記、改正續蒙求第二册。○招李壽崙、令繕寫蒙求修補處。○李億福來去。○李仲久、閔叔道、尹景仁、同議李永興、廷瑞之餞、欲於來月初三日、會吾家、蓋取中也。余對曰、諾。○是日政、吏判望、李鐸、朴忠元、朴淳入、而老朴公爲之、大司諫望、尹斗壽、金就文、閣起文入、而閣公爲之。○朴奉事允秀來言、今日被本院薦爲叅軍云、深喜々々。○李邦柱來謁。○夕、權得卿來去。

二十六日 陰、夢見李會寧大伸、馳馬來到、相見喜甚。○羅仲孚(士忱)簡云、昨見朴四宰、賻喪回文、昨日、自六卿以下、同出云、又畫、嬰須、覓於觀象監云。○聞、晉州俞伯溫、喜李氏冤獄之解、爲作小詩云、誰使當年楚獄深、天人一理古猶今、聖明環榻金雞放、直待民田三日霖。○昌陵叅奉呂大用、專伴載送炭一石、柴一馱來。○余以墨爲謝。○金蘭玉、辭詣安陰、赴訓導之任也。○李純仁來去。○夫人借屋、橋于柳叅判宅、往返羅僉正內室所、慰訪也。○靈光生員李應鍾、黃鍾書及石首魚五束來。○頃、因權得卿、聞權公擇妻申氏、以明月上來云、可以借

己巳閏六月(二十四日—二十六日)

公擇之所藏書矣、○順陵文叅奉、送燒木二同草一同來、○送墨于李應鍾、○柳應元來去、

全羅新兵使洪致武來訪ス

鄭世弼曖昧ノ論
金啓承文院提調
還差ノ議
筆工梁嘉屎來ル
鄭世弼後日政事
擬望ノ命

二十七日 陰、聞有朝講、○西江林川來獻水桶、○全羅新兵使洪致武來訪、且謝前在湖西兵使時不通問之過、余仍與象戲而罷、○通簡于豐儲倉副奉事林貞秀、以思厥兄、而欲相見也、○禺中、爲羅喪、往見俞知事絳、請通禮曹護喪行、移于忠清監司俞泓、俞公即快從、以泓乃知事之兄子也、余喫酪粥、歸路、歷訪元僉知虎變于貞陵洞、又至小公主洞、金公就文第、不遇而來、○朝講、經筵官、具陳鄭世弼曖昧、○學官李惟謹來訪、從容接話、○承文院權知來請金啓亨彥、請還差副提調、余曰甚善、○養賢庫奉事石擎日、來言館柴田事、館堂上及禮判許諾云、○李士溫來去、○筆工梁嘉屎來、束試筆六柄抄筆十柄、○上命鄭世弼後日政事擬望、

慕義殿陪祭ノ齋宿

賜馬ヲ殷栗ニ送
リ留養調習ヲ乞
フ柳雲ノ孿子無悔
來謁ス

吏曹判書朴忠元
呈辭ス
司僕寺兒馬受賜
ノ實ヲ徵ス

七月大 初一日、壬申、十六日、未正白露

下直而去也、○酉時、雨下、權沃川來去、○金主簿鳳瑞、送馬草來、
二十九日 自昨夕大雨、朝陰、戶曹正郎閔忠元來訪、因言所聞、○招羅仲孚、
談話終日、○驪州陳漢佑、爲其壻、乞名紙、余爲之乞於俞知事絳、得四張送之、
○夫人、連夜夢見女子有生男之慶、○每日遣人、問宋四宰病、彌留不差云、○
以來朔日慕義殿陪祭、欲以今夕齋宿于館、適以大雨、禮曹啓請、依受教停寢、

初一日 陰微雨、去夜、夫妻之夢俱吉、○邊養中所作文來、受考、余以試筆送之、○景濂、朝往謁洪尙州淵而來、○奴夢勤、持賜給赤沙馬、詣殷栗、李宰希荃、乞留養調習一歲焉、○故柳大憲雲孿子無悔來謁、柳恒齋年十七、登辛酉第、
年四十四、戊子年歿云、○江原監司崔公頤、送封餘生鰓、食醢一斗、乾廣魚三尾、乾鱧魚二尾來、○吏判朴忠元呈辭、○景濂、往見林貞秀而來、
初二日 陰、司僕寺人來徵某年某月以某事受兒馬之實、余即書甲辰十月、

己巳閏六月(二十七日—二十九日)・七月(初一日・初二日)

柳堪ノ婿來リ誌
文ヲ請フ

羅一峯集

許浚來謁ス

金啓承文院副提
調トナル
張佑漢語ニ精熟
ス

東宮綱目進講、賜給兒馬、希春在外未受云々、○同年進士延光遂來訪、乞片脯一箇、余即贈之、又乞空石、○許浚來言申昕之疾、雖重而可治、○柳舍人(堪)克任之婿李春元來請誌文、余辭以文短、讓于廷瑞(李元祿)、○豐儲副奉事林貞秀來訪、故濟州牧使亨秀士遂之弟也、與之語、爲人頗佳、○遣奴僕受冰六丁于西水庫、染藍于翼廊門內、○判決事金公添慶、送羅一峯集二册來、○得語類胡邦衡被誨一人姓名于一峯集、即李彌遜也、○掌令申湛冲卿、自韓山、乘駟上來相問、○景濂往見申掌令而來、○生員朴揆來去、○許浚來謁、令往視宋四宰(純)之疾、○司圃別坐許雲弼、送西瓜四介、甜瓜八介來、○鷹牌頭李士溫、送兒雉三首來、

初三日 陰雨、朝、宣傳官金緝、送大西瓜一介、生雉一首、黃肉少許來、○潭陽別監金漢承、送漆扇四柄來、○昨日、承文院官員啓曰、行護軍金啓、副提調差下、前郡守張佑、漢語精熟、付軍職、本院常仕、上命如啓、○坡州牧使李遴叔膺、送鱸魚二尾、時到青坡云、○柳別坐夢翼、送生栗三升、六月桃三十介來、二日、果肉之饋、皆以今日永興之餞、同譎堂上及尹執義等來會故也、○午、吏曹叅

金鸞祥等來會シ
テ永興府使李元
祿ヲ饒ス

柳堪ノ誌文

掃墳加土ノ式例

吏曹判書朴忠元
呈病出デズ

○宣祖實錄七月甲戌
(三日)條

金就文二弟ヲ連
喪ス

議金鸞祥、大司諫閔起文、前東萊府使黃博僉知李湛、左通禮崔蓋國執義尹剛元及永興府使李元祿、皆來會吾家、設五果床、余坐主邊之首、而先行酒、客亦饒永興、必次飲我焉、六客皆持壺果而來、○京圻監司金公德龍、送西瓜一箇來、○七人行酒、永興答禮、至酉時禮畢、諸客皆揖退、○是日朝、柳舍人堪之婿李春元、持誌文來、求製述、余讓于廷瑞(李元祿)、亦讓不受、余又讓于朴叅議承任、○朝、尙州牧使洪公淵來話、告初六日登途云、○李永興亦初六日啓行云、○洪尙州(淵)送方席四坐來、○聞諸金叅議(鸞祥)掃墳則五年一次、加土則隨壞爲之、余則雖今秋不許朝臣掃墳、當以二十年阻絕之情、陳疏而去、○聞吏判朴忠元、被兩司論而未發、即呈病不出云、○聞初六日秋享大祭、初五日夜、會宿而陪祭、初九日當行七月七日於輪次云、○是日朝雨、至辰而止、當餞酌時、終日不雨、大幸々々、○府啓、三陟府使韓琦、殘劣衰耗、安邊府使梁應台、前爲東萊府使時、貪取鄙陋、○李廷瑞(元祿)閔叔道、各送方席二坐來、○夕、受趙長興(希文)別致賻米太各五石來、

初四日 自去夜大雨、聞金公就文、連喪二弟、以書慰之、○司藝金光載來謁、

己巳七月(初三日・初四日)

鄭沼歿ス

李彦迪ノ諡ヲ議ス

掌令申湛來訪ス

寧海副守李耆歿ス

四學儒生興起セントス

鄭世弼來訪ス

光雲金長生ヲ往見ス

○忤問于羅仲孚(士校)聞順天鄭沼捐館驚悼々々○午直提學李君齊閱過訪將赴太常議李政丞彦迪諡問余以欲擬文貞文忠何如余對曰文貞甚美文忠次之蓋道德博聞爲文秉節不撓爲貞(李齊閱)景闇深契而去又曰將進講孟子願得孟子釋余曰諾○日昃掌令申湛冲卿冒雨來訪談話歴々勸我以新湖南邑宰之馱或舊官上來之馱皆可先送家物而令景濂領去云○是日雨終日至暮乃止○是時採撫一峯集○李億福來去

初五日 陰憶夢扶抱至尊上之小輿又有被打得財之兆○禮曹啓請來初七日祈晴寧海副守(李耆)當代小功親昨日身死當日停朝市啓依允○忤問宋四宰痢疾自昨日稍減云○邀羅仲孚(士校)授粲馮中乃去朴參軍允秀儒生朴尙智相繼來去○許承旨太輝遺我書云四學儒生頗欲興起須々令數臨教幸甚○前樂安鄭世弼來訪乃遭曹淑誣毀而賴我分疎者也與之象戲而去○奇孝曾來謁仍借性理群書○光雲往見金長生得名紙四張來○洪尙州(淵)來謁夫人以鍾城之舊也○暮以會宿詣館坐西夾室即齋宿也夜二更起如廁盥洗

慕義殿秋享大祭ニ陪ス

永興府使李元祿尙州牧使洪淵ヲ餞送ス

河原君河陵君ノ終制復職奇大升病遞ス○宣祖實野七月丁丑(六日)條

初六日 晴以慕義殿秋享大祭陪祭三更詣昌德宮與金叅議鸞祥朴叅議承任同依幕四更一點入內陪祭三點畢事歸舍○帶工持去三月所付帶修理而來蓋淹延□□故也然亦可喜○食後爲餞永興府使李君元祿尙州牧使洪君淵往東大門外依幕家辦壺果公供西瓜李僉知湛崔通禮蓋國亦來會至午吾三人共喫李宅點心未時尙牧永興相繼而至吾等三人各呈二杯而罷送別黯然矣○申時歸路歷訪京圻監司金德龍懇請羅兄喪柩護送事(士校)金公快諾○海南姊主簡來李惟秀護瓦簡亦來○是日政河源君(明)河陵君(鏞)終制復職下批奇大升病遞金添慶代爲左承旨余等入望不受點當此暑雨不爲承宣之任蓋上知掌學之官不可輕遞故也○獻陵叅奉金可賓送炭一石及藥果來○於餞亭遇柳叅判太浩象戲余加勝二板○司導寺正尹杲君曜來訪而去

初七日 雨朝鞍工洪繼寬里門內居徐孫來議鞍事○覺忘於昨日修送盧監司寡悔書追送於洪尙州本宅○李億福來訪余飲以酒鄰居李成弼亦來去○夫人買量盆乃盛飲食之器用於祭祀時尤切○鄭鴻既畢初度之直欲

己巳七月(初五日)初七日)

韓琦梁應台ノ論
勅宣祖實錄七月戊寅
（七日）條

爲定軸分軸於八月初六日之前請我簡通于衛將尹璠余從之○府啓韓琦
辱迷請遞三陟梁應台貪憚（婆）請罷其職上從之○湖南益山興德二宰並殿全
州二叅奉亦俱下等

初八日 陰以羅仲孚（士悅）遭殿自昨夕連遣人慰之○早食後冒微雨往見前昌
原府使李選季膺其兄李遴叔膺亦自青坡來會鼎坐談話余與叔膺象戲點
心午後乃退歷見銅古介大丘府使李昌而來○季膺於高敬差官之間有解
釋晉獄之言

大輪次ヲ以テ成
均館ニ詣ル
辛應基ヲ薦ム

初九日 陰夜四更以大輪次詣館味爽館閣堂上朴公淳來同坐夾室促膝
而語余薦晉州判官辛應基之賢卓出於流輩（尊）和叔亦深樂聞余又薦權得卿
尹叅判致遠（毅中）亦來余以朴寬務叔珍原訓導事力囑然後見許未幾金判書貴
榮亦來朝左議政權公轍右議政洪公暹率贊成李公鐸三宰宋麒壽謁聖而
入以微雨除祇迎坐明堂余以通政請謁而進揖儒生以庭濕行揖二公令大
提學朴公（尊）出題乃擬漢并州刺史郭伋請廣選賢俊以備衆職生員一百七十
七人幼學五十三人合二百三十人而入等者四人趙廷樞以三上居魁庭機

趙廷樞魁トナル

鄭鴻ノ定軸免新

大司憲白仁傑呈
辭ス

全羅慶尙ノ水災
宣祖實錄七月辛巳
十日條

李彥迪ノ諡文元
宣祖實錄七月辛巳
十日條

之兄也申時末畢考呼儒生饋酒以次出歸舍見趙應謙送西瓜金鳳瑞送馬
草○鞍工來裹魚皮○以鄭鴻定軸免新事通于衛將尹璠從之○李昌原
選送名紙四張油墨五丁來○丁焰君晦來佳士而命滯者也○大丘府使李
昌之來告十一日發行○脩坡州石梁人來言家人以吾衣女衣男衣恩遇
衣并四件給之○大憲白公（仁傑）三度呈辭十一日命遞
初十日 晴景濛夢見馳馬至御前自墜傍有解之者曰爲官如願不久還停
之兆也○夫人有吉夢○觀象監造嬰二雙來尹叅判行下也（毅中）即送于羅宅○
昨日全羅監司書狀全州金堤和順扶安慶尙道咸陽等水災禾穀沈淪人物
漂沒而咸陽尤甚上傳于政院曰今觀全羅慶尙書狀極爲慘淡（德）民生至爲可
慮恤典致災處救荒之意言于該曹○議政府啓李彥迪諡號望文忠公文貞
公文元公道德博聞爲文主義行德爲元上落點于文元公○夫人之夢效在
明春○見羅士惇士惕之簡卜馬二十餘匹壯奴四十餘名已整齊士惕於今
月初六七日間率領上來云○權沃川（誠）送餅來○典籍張應禎鄰居李成弼平
海郡守洪溥典籍李彥頤丹城令許筠相繼來去○羅仲孚（士悅）被招來去○晉州

己巳七月（初八日—初十日）

光雲中學ニ錄名ス

龍山倉ニ受祿ス

挽詞軸ヲ分送ス

醫員安玉來謁ス

群山島ノ魚箭ヲ酌定ス

鄭彥義卒ス
具思孟黃海監司
ナトル
○宣祖實錄七月壬午
十一日修

朴承任柳堪ノ誌
文ヲ撰ス

咸鏡監司沈守慶
ヲ訪フ

承文院ノ遼東回
咨看審
朴淳吏曹判書ト
ナル
○宣祖實錄七月甲申
十三日條
吏文學官所製吏
文ヲ考ス

判官辛應基送各色扇子及蘑菇來、○光雲與李淳詣中學錄名、○司饗叅奉南興以其父所懇捧了定州牧使尹公行請救防決田簡而去、○奉常僉正趙應謙饋西瓜二箇來、○柳夢井來去、○奴僕往龍山倉受祿米十石田米一石麥四石來斗多溢、○以挽詞軸分送于奇承旨(大升)金公啓朴蘭辛士衡慎喜男丁焰閔德鳳閔忠元八處、○是朝醫員安玉來謁以扇贈之乃己亥(中宗三十五年)庚子至壬寅之故舊也、○郭屹士高來訪象戲而去、○是日許忠吉來去、
十一日 陰朝玉樹來去、○食後仕進與典籍尹淵掌務官李光俊同試入學五生既畢與尹淵宋瑗考句作范蠡載西施論得入等者八人而畢、○與李光俊尹淵等酌定群山島魚箭每年收納魚鹽外捧稅木四同數十匹又抄定館奴壯實者三人貧殘者一人每歲遣四人永爲恒式四學亦願抄定學奴置簿受押余從之、○歸路歷訪崔僉知濊于濟生院洞病風不起坐而歡待少飲酒而出又聞直長鄭彥義卒歷弔見其二弟而來、○是日黃海監司李希儉大夫人卒故具思孟入首望金啓次之希春次之具君受點、○全羅都事姜源送名紙七張來、○是日咸鏡監司沈守慶居安過訪不遇而去、○工議朴重甫(承任)所撰

柳舍人(堪)誌來、

十二日 晴夢見身起走得脫吉兆也、○選上二十六匹來乃四選上而有閔朔故也、○柳舍人(堪)婿李春元來議朴(承任)叅議所撰誌文余指點數語送之朴文雄健峻潔不勝歎伏此真典文衡之手也、○閔大司諫(起文)借冰牌而去蓋欲染藍也、○金鳳瑞連送馬草、○食後往青坡訪咸鏡監司沈公守慶居安叙瓜葛之義乃文城君柳公洙之外高孫於我爲九寸姪矣歡然相叙而來、○全羅舊兵使李公大伸送許伴人簡來、○以淵源續錄四冊送還玄風柳德粹付李光俊之行也朝李光俊來告明日以護送官發行余以續蒙求第二卷修改處寫付令說與星州牧使、○雲山郡守鄭良佑因全彥良送獐脯三貼來、○坡州橋梁化主石根感前日吾家贈衣助費今日以西瓜冬瓜見遺復以鹽六升謝之、○羅士忱權沃川(詠)羅絢來去、○閔泊來去、○承文院員頻來去、○金公啓來話而去、
十三日 晴平明詣承文院以遼東回咨看審坐起知事朴淳三宰宋麒壽僉知金啓及希春四員而是日政朴公和叔(尊)爲吏曹判書先出宋金及余初看黑草出草令李應福正書畢更校咨文正本無誤是日兼考吏文學官所製吏文

己巳七月(十一日—十三日)

全羅赴學儒生ノ
請ニ依リ上下道
ヲ左右道ニ改ム
○宣祖實錄七月甲申
十三日條

○午罷出往藏義洞訪宋四宰純于避接所宋公病餘頗羸然亦蘇醒可慰也
○憶夢見衆筆夫人及景濂之夢皆大吉○在槐院時李直提學景闇以書問
論語擊磬襄小註史記語余只略對不能詳也沈同知書通恩津宰尹景福報
云已浮取碣石云○海南任拔英上來見我々以墨贈之○聞羅州赴舉儒生
請改上下道爲左右道監司從之左道以光州綾城康津長興寶城樂安順天
興陽寶城光陽和順求禮谷城龍潭南平昌平潭陽淳昌南原等官爲□右道
以全州羅州海南靈岩務安茂長長城靈光扶安古阜珍原等爲之前則下道
人才盛而額數少上道獨歇今則左右道頗不懸絕右道反若歇云○青坡薛
恭率其子誠來謁○木浦萬戶李大麟送乾魚五尾脯肉二條尾扇一事來○
金堯緒來謁以筆墨予之○在槐院時議出羅兄延番軍回文宋三宰金僉知
皆著名

十四日 陰洒雨夜四更已覺而起罷漏後梳洗味爽到闕城外小歇待開門
而入見李二相鐸談話有厚意卯時受香歸館謁聖遂詣享官廳招見李邦柱
○簡問尹（毅中）泰判李衛爲古阜訓導而朴務叔不得爲珍島可恨々々致遠（手經中）以白

各年質正錄ヲ採
撫書寫セシム

紙三卷錄名紙一卷行下于觀象監而紙來○妾簡上來加里浦僉使韓季男
扶救鹽一石租三石云○採撫各年質正錄令書吏姜允俊寫之○細君曾夢
吾先君封送一文字乃闕內省記之除也

許寬孫子女等奴
婢文書ヲ決ス
吳姊家ニ怪事アリ

十五日 晴三更三點起寢四更一點行爵獻禮畢還就寢朝飯後出歷訪漢
城判尹任說借羅喪車牛歸舍見吳姊書信○黃海監司具公思孟來訪象戲
而去校理黃庭（廷）或論文而去許浚來議羅德明藥材而去○終日手書羅喪一
路守令處書簡凡二十度○吳姊書云許寬孫女子等事呈狀于監司々々立
旨云戶籍付妻及男許弘仁弘女春花四名成冊其餘婢子等解放矣但姊家
有怪事自六月初十日鬼魅衝火于行廊閏六月十七日始投沙石每昏或投
石或投沙合家恐懼聞之深以爲憂○是日午鄰居李成弼來去○具英俊應
世乘昏來訪余以羅輻所入牛隻（鄭大年）轉白兵判爲請

十六日 晴朝羅（上校）泰奉簡報昨書獨漏水原請捧余卽修付來使○遣丘從呈
簡于廣州乞給羅室轎軍也○朴直長漑大均來訪談話對飯李成弼來謁鼎
坐而去○朴泰軍允秀來言賴我言于郭都正屹得移泰軍云○校書館粧冊

己巳七月（十四日—十六日）

書員李傑來言釋譜而去。○承文院正字來言質正官金希弼奪告身當改之意，蒙准而去。○館學諭曹光益來言請以勿爲試場入啓，余以事迫不可定之。○沈淵辛士衡權瑄許箴許筭相繼來去。○以筆墨與柳瑄。○承政院使令安嘉屎收合各宅賻白米十二斗造米四十斗，福連造米十五斗，又木綿六匹來。余視點考，卽送羅兄宅，同宅喜甚。○光燁名紙踏印來。○泗川紅蛤全腹來。○柳禮元送新米一斗雞二首來。

十七日 晴，夢有吉兆，夫人尤吉。○潭陽全大彝李福覃來謁。○李敬國送新米五升，尹仁衡送新米二斗來。○羅仲孚（士忱）來話而去。○全羅都事送六張付油菴二事，四張付一事來，卽送羅宅。○殷栗李希荃書信來，獐脯十片入帑，乾民魚五尾，魚脯二十條，沈魷魚二尾，馬鞭一也。○李殷栗言京主人洪世寬之姦詐逃避。○具君英俊報兵判鄭公大年許喪車牛及延番軍路奠床云，深喜。○金公世憲李君仲虎權君詠相繼來去。○順天柳浹送真梳五介來。○丘從金伊山於長興庫受趙希文別致賻白紙五十卷六張付油菴二事來。○許太輝（士忱）乞館朔脯。○李邦柱來。

卽位後經筵官及實錄廳官員書啓之命
○宣祖實錄七月己丑十八日條

乙巳ニ竄逐セラレ還朝シタル者
○宣祖實錄七月己丑十八日條

耐廟ノ習禮

十八日 晴，是時積雨快晴，與喜所同。○伏觀昨日傳曰卽位以後經筵官及實錄廳官員書啓可也，慈殿欲知之，故言之矣。○李壽崙來寫吾所作三挽詞。○朝李邦柱寫續諱辨來。○戶曹叅議金公就文往拜羅正兄魂位，遂來訪我，談及監司舉動而去。○是時鞍匠來治鞍。○戶曹書寫林得陽來，余遣稟于東所部將鄭鴻處。○自乙巳竄逐而還朝升堂上者九人，白仁傑盧守慎黃博金鸞祥希春閔起文李洪李震李元祿賜環未久而早死者三人，韓澍李燭柳堪時未爲堂上者尹剛元一人而已。○耐廟習禮諸執事自太平館陪神位至議政府，擬宗廟陪位版至禮曹擬文昭殿云。○典籍丁焞來去。○來二十日，上親祭慕義殿，百官陪祭，希春亦當以十九日入清齋矣。○見監試官一所黃廷或金孝元宋應溉二所閔德鳳洪聖民閔忠元。○以安東硯具匣并大墨送羅仲孚（士忱）以爲千里遠贖。

十九日 晴朝，詣羅僉正宅謁靈座，見仲孚（士忱）遂入內謁嫂氏，以其羸悴，命婢子停粥而進飯，又言於嫂徐氏曰：下去之後，宜與前子等和睦，與三叔一心同議，凡米穀之在本宅者，與前子分之，而以祭祀凡事，故四分內占三分，而給一分。

己巳七月（十七日—十九日）

一峯集ヲ金添慶
ニ還ス

兄氏之書冊，至冊符宜與前子中分，得其一半，猶足以爲文章，凡巫祀佛事之類，皆虛誕而不可爲，及財產之未盡耗也，宜買屋舍而修補之，處事如此，則三叔扶護，希春亦在遠而喜，亟稱念于羅牧判等爲計，徐氏曰：余以無識敢不惟命是承，語畢而退。○李壽崙來寫題目，卽東文選也。○弘文館送書寫鄭致來，余送于鄭鴻處，爲寫契軸也。○李億福以雲頭里權管，明日赴任，來告辭，余以扇墨、胡椒、丸藥爲贖。○以一峯集、還金承旨添慶。○羅州羅士惇等，送迎喪輜及內行馬二十二匹，壯奴四十名，平轎子、香亭子、大小麻索、草席等物皆來，可謂有誠於友弟，而恢辦大事矣。仲孚士愷棄官遠來，護兄喪而得罷職，亦有光矣。○羅仲厚士愷送新稻米五斗，乾梅實二斗來。○造鞍子畢，魚皮、黃銅四堅也。○羅仲警士惕，送新米五斗來，亦與仲厚同意也。○政院使令嘉屎，又來呈造米八斗四升，始給答狀于許承旨暉。○夕飯後，以齋宿，詣館享官廳，爲陪祭也。○是日，監試開場，成均館爲二所，賦則渡江讀書，陳亮事也，詩題清水塘，元忠臣余闕事也，試官許炬燭，至二更初，儒生乃盡出。

監試開場ス

二十日 陰，去夜二更五點起寢，三更一點，詣昌德宮，與吏曹參議金公鸞祥

羅士愷ノ殯發引

同坐，又同謁戶判元公混，被招故也。三更五點，進列于位，四更一點，陪祭既畢，詣鄉校洞羅州牧使趙惟誠，仲實初來處，奇公大升，金公啓，亦隨至，余請給羅仲孚士愷馬一匹，又請署經後下去時，率景濂，皆從之。○朝歸舍未食，亟往羅僉正宅，看明日發引之事，是日，洪公曇來奠，余亦嚴辦奠物，以奠，祝文曰：嗚呼吾兄，今返故鄉，無窮之慟，聊寓一觴。○判府事丁公應斗，率羅州京在所三員來致奠，祭文李惟謹所製，頗可觀，李君仲虎，亦來視，而依幕而宿。○夕，余既治事，退寓傍近依幕。○午後，洒雨。○許承旨暉，遣子箴以奠。

二十一日 雨，去夜三更起寢，卽造羅兄殯前，凡前日回文卿大夫士之丘從，各持炬或無炬來現者，四十人，成均館下典二十八人，戶曹人二十二名，尙衣院十五名，廣興倉十名，禮賓寺十名，軍資監二十名，皆迎番軍也，成均館奴八名，則爲內室轎軍也，五更初發引，兵曹二牛駕喪車，漢城府二牛駕雜物，隨後道由西小門，至門而門尙未開，尋開門，成均館吏，送至桃渚口，峴各寺迎番軍皆退，唯成均館人及卿大夫士之別遣丘從，護至漢江，朴大均誠、李惟謹，亦至漢江，余隨喪輜，至沙平院，與羅仲孚士愷叙別，士忱伏而謝曰：今此喪事，蒙兄氏之

己巳七月（二十日・二十一日）

羅士愷ノ護喪七十五日盡力憂勞至レリ

景濂潭陽ニ發向ス

光雯生員試ヨリ還ル

德一口難言、微兄氏之力救、則此行凡事、何處依據乎、余回來遇羅嫂之行、下馬奉辭而來、○歸路冒雨、到典牲署近處、鄭公惟吉宅訪焉、入京宅矣、自卯辰間大雨、至巳向微、○辰時還舍、追記、昨日襄陽府使李公之慎、所送銀口魚六十尾、○回路到漢江、食李元凱妻氏宅、以我家米炊飯送來者、養賢庫亦違令而送飯、余饋同行李希年、○見金壁所答之簡、○余之護羅喪也、自六月初六日、至今凡七十五日、經營盡力、憂勞至矣、○鄭鴻來見、談話而去、○憶夢見梅花、○午後雨止、爲喪行深喜、○朝、兵曹正郎柳濤、留刺而去、

二十二日 朝雨晚霽、景濂辭歸潭陽、奴漢壽玉石、從之、○余朝飯後、冒雨往東大門外、聞禮曹以今日雨濕、停習禮、請退行於明日、余遂退、路遇李二相、避馬而入、二相請相見、余出而承接、歸路、歷訪黃海監司具公思孟、談話被授漿、與之象戲、去包去車而來、○昨見鼠咬褲帶、○昨夕、光雯還自生員試、承均館逢疑題之不易者、大困而歸、可憐々々、今日亦有餘困、○獻陵叅奉金可賓來見、受稱念金堤之簡而去、聞咸鏡監司李公澤、到家已數日云、○淳昌郡守禹世臣、送大學一冊及扇子五柄來、○奴朋世、往受朴命星祿米二石來、○吳二

光陵位版拜辭ノ習禮

藝文館吏命撰二文ヲ持來ス

相陪書吏、將歸順天、來受了榮春書去、

二十三日 晴朝飯後、以光陵位版拜辭習禮、詣東大門外三歧、被金叅議季應之邀、進于其依幕、尋與副學李文馨、直學李齊閔、兵叅姜士尙等相會、退寓成均館依幕、與同僚相會、又邀金僉知啓同坐、李叅知後白、奇僉知大升亦來訪、暫喫酒果、其前靈駕既至、領左相以下百官再拜、又鞠躬以過、禹中畢事、歸路、與奇明彥、歷訪柳太浩象戲、迷對楸枰、對點心、申時歸舍、○全大彝來謁、○鄭鴻送繫笠、庶幾合吾頭、故姑留之、又送驄馬八歲者、令呈于李恩津宅、以爲贖身之資、深喜々々、○藝文館分牌書吏、持命撰二文來、書不分明、其一則致奠寧海副守耄文也、

二十四日 晴朝、光雯率鄭鴻馬、詣前恩津李懼宅、爲海福欲納、適其男內禁衛李受益出去、未付而還、○禮曹正郎金忠甲、初來訪、安地亦來去、○雲山郡守鄭良佑、送油狗皮靴一部來、余以其素銀帶及扇子送還、○順天榮春、七月初三日所出書來云、興陽宰更通後入來云、時未始役、近已送奴得知、然後親率石工入歸定計、且水使宋公重器、巡到此府、招弟而言曰、浮石畢役後、吾

己巳七月(二十二日—二十四日)

寧海副守李老

光雲ノ婚事

寧海副守祭文及
祈雨報祀祝文
ヲ製造ス

當運轉石物及鍊正時糧饌鐵物付給石物始役後弟親晉受來伏計云々又
 送新稻米一斗牛脯二貼來○柳元芳銀口魚二十七尾來○問于宗簿寺則
 成宗大王子利城君慣子景陽君壽環孿子寧海副守老年三十九云○晋州
 判官辛應基送銀魚一百尾來李應春成春送尾扇二柄來○谷城故吳鯨瀛
 老妻李氏報云光雲婚事意欲爲之但喪中吉禮未安俟明年秋終制後爲之
 云々○柳夢井來去○同知金公弘胤過臨驚喜而出拜金公懇止之余竟拜
 者以昔爲廣州教授爲公下官故也○校書著作任百英來訪以十圖印次及
 圖書次黃楊木付之○李士溫來去○製寧海副守祭文及宗廟朔祭兼行祈
 雨報祀祝文送于承政院○吏判朴和叔差病出而肅望事體當然也○聞亡
 友權公（容）擇妻氏自星州今日上來余卽遣婢存問且遺醬及銀魚○昨聞長城
 邊忠順幹仲以娶人婢爲妾據執抗主橫逆城主被捉堅囚于獄云○兵曹叅
 知李公後白送印十圖紙六丈故以此付任著作（百英）○綾城宰蘇邈送白紙五卷
 來○柳夢井來去○夕飯後以拜陵光陵位板（版）先詣東大門外少寢
 二十五日 陰（陰）去夜三更二點起寢金僉知啓奇僉知大升來會談話間奇公

會寧府使李大仲
ヲ往訪ス

云凡大典只許父母墳拜掃無祖父母墳拜掃給暇令鑑秋歸不可往順天云
 其言有理余安敢不從四更一點呼外位余出立金季應（應）閔叔道之間共約廿
 七日午後吾三人同詣柳舍人致奠（堆）以祭文屬我已而靈駕至卽神輦也百官
 分東西班四拜又鞠躬以過之禮畢復就依幕少歇而歸○未明光雲持鄭鴻
 馬詣李恩津宅見其子內禁衛受益辭氣木強又曰大人不知不得已還持馬
 歸蓋與李永興（元錄）前日所傳頗異○星州權察訪守陪兄嫂上來以新米四斗脯
 肉三貼乾雉四首見遺○聞李會寧舒仲（天仲）昨上來蘇倒（倒）○招李壽崙付
 鄭鴻契軸三度○李森隨乃翁上來來見我○聞擬給伴人王孫者乃康津人
 居于兵營東門外者也○聞諸李森二十二日朝遇羅喪於獨山蓋廿一日夕
 到行院而護喪之事濟（濟）故也深喜（喜）○西江金連義來饋絡締及蛤○食
 後往訪李會寧大仲于小乾川洞相別十年相思轉篤相見喜甚歸路歷訪閔
 大諫叔道（起文）聞已出外矣○在李會寧所見權守守許書冊云○申時奴夢勤還
 自殷栗所送賜給馬日給生太三升粥米一升善養云又寄惠白米六斗入俗
 栢子三斗仇里石首魚二十束乾石首魚十束魚脯二貼乾獐脯十四條乾獐

己巳七月二十五日

定配罪人申儀穿
園出入ス
○宣廟實錄七月丙申
二十五日條
申儀ノ拿推

承文權知正字金
稟一冬至表ヲ來
稟ス

漢城府ノ榜出ツ

一口油靴子一部精俱分套一部（禮）里皮鞋三部鞦皮一部靴一部鞍甲一部來、
○是日微雨、○全羅監司啓本、寶城郡定配罪人申儀、割穿棘圍、任意出入、強
奸朝官之妾、極爲駭愕云々、○上命拿推申儀、

二十六日 陰、宋別監君直奴、以事上來、聞邊公守楨、曾許接人奴、被官軍推
捉、乃拔劍欲刺、罵辱城主、逢彼大怒、報使捉囚、具枷杻甚酷、邊澗亦被搜、逃亡
詣潭陽云、○別監陳景發、送米五升來、宋震送米一斗來、○尋聞邊幹仲、獄中
重病、長城宰、令出獄保放云、○君直家、送新米二斗來、○承文權知正字金成（誠）
一、來稟冬至使進賀表、金戮所製也、余以理唐堯之曆象、理字擬治、邈守敝封、
敝當作遐爲議、令回報大提學朴公（學）、○漢城府榜出、全大彝、中生員試、可喜、○
養賢奉事石擎日、來告明將病親呈辭、○權沃川來去、○潭陽貢物吏全以瑣、
受我家所付油席二事、真麥六斗盤二竹、馬身於赤一部小石鼎而去、○一所
榜夕來、李效元、李汲、柳夢翼皆中、○夢見玉條、

二十七日 陰、朝、掌務吏來報、明日早食後、以祔廟二度習禮、會于太平館云、
○李森、持乃翁舒仲（李天德）所送百戰奇法二册、狀紙二卷來、余授粲送之、○奇大升

明彥、送玉珥一雙來、蓋他人之物、轉以見假也、深感々々、○微雨霏々、○全大
彝來謁、余喜其得解、以點表小註論語見假、○申時、詣柳舍人堪喪次、與金泰
議鸞祥、大司諫閔君起文、同一祭文、入奠于克任之靈、遂見喪主而出、○夕、檢
實來自關西、三和縣令均克任之弟也、以紅花二斗爲寄、

祔廟ノ再度習儀
金誠一冬至表ヲ
來議ス
質正錄二十一册
ヲ付送ス

王論語ヲ畢講ス
○宣廟實錄七月己亥
二十八日條

科舉冒濫ノ弊

二十八日 晴、早朝、以祔廟再度習儀、詣太平館、遇李文衡、朴應男、閔叔道、祇
迎神輦、因隨行至光化門外而退、○金希齡、李成弼來去、○承文權知金成一（誠）、
來議冬至表、余以質正錄廿一册付送、○搜李留守英賢、朱子大全四十八册
送還、此乃夫人助搜、得之益也、○權沃川來去、

二十九日 晴、朝、朴叅軍允秀來訪、○昨日、弘文館啓曰、論語今已畢進講、當
徹上徹下熟讀、限熟讀間、勿爲朝講、日數多寡、自上斟酌宜當、若有疑慮、不時
召對何如、傳曰、知道、○院啓、舉子錄名之際、辨別當赴與否、專在於四館、而頃
者慢不致察、使孽賤及代書者、縱恣入場、其數甚多、近來科舉冒濫之弊、至此
而極、凡在聞見、莫不駭愕云々、○承文院廳直、持秋選上六匹半來、以稻一斗
及乾魚賞之、○留朴叅軍授粲、金齡來去、○權沃川饋餅、○二所試官閔君忠

大學ニ仕進シ考
講ス
慎喜男掌令トナ
ル
○宣祖實錄七月庚子
二十九日條

元、送落幅四浮來、○宜寧薛禮、碩磯簡及乾雉來、○禺中、仕進于大學、與司藝
金光載、典籍李彥怡、同考入學、儒生之講、又考齋中、句作對策、是日政、司藝慎
喜男爲掌令、余遂代慎爲朔祭初獻官、○申時罷仕、歷訪安邊府使郭起于東
大門外、不遇、遂弔前黃海監司李公希儉而來、○尹欽中、自海南上來、尹寬中
報云、吾鄉農事有秋云、○鄰居尙燭朴春、見我家鞍無附皮、以大毛獐皮一領
爲饋、余當有以償之、○朝、金司藝光載來去、
三十日 晴、未明、以文廟受香詣闕、與任公尹相見、以卯時、受香詣館、入聖殿
庭四拜、遂詣享官廳、與司藝金光載、典籍李彥怡等分獻、官相見、又承文校理
李思忠、以典祀官來見、任拔英、朴希吉、姜渭虎、閔溶、亦來見、被餉而去、○持平
韓灝、海州判官李潛、前察訪權守來訪、不遇而還、

八月小 初一日、壬寅、十七日、丑、初寒露、

初一日 陰、三更起寢、四更一點、行酌獻禮、_レ畢、還就寢、平明、蓐食、詣闕門外

冬至使朴承任ヲ
往見ス

依幕、邀見羅州牧使趙君惟誠、付以稱念及了全州府尹、古阜郡守之簡、遂往
見冬至使朴君承任及其兄司饗正承任、（任）而歸舍、○丹陽郡守孫汝誠、送苦蕒
十斗來、○午、因夫人請、著新堂上吉服、以驗其長短也、○晉州判官辛君應基
君緒、送四扇、十梳、真荏終斗、全鰓、二貼、文魚、二十尾、鹽銀口魚、一百尾來、○典
籤尹健景順來訪、景直之弟也、相語從容而去、○是日、承文權知金成（誠）一、來請
明日三公合坐于承文院云、光霽始受小學、

冬至使文書ノ看
審

初二日 晴、罷漏起寢、蓐食、以承文院冬至使文書看審、早詣景福宮、待門而
入、三公及贊成李鐸、提調宋麒壽、朴淳、金貴榮、姜士尙、尹毅中、金啓皆會、贊成
以下祇迎三公、遂升堂成禮、食禮賓之飯、看審黑出草後、三公諸提調皆出、獨
余與金公啓、仍坐看漢語吏文兼官置簿、又考吏文學官等製述、日昃乃出、○
自槐院出、詣故舍（柳堪）人家、備奠物欲入奠、聞舍人吏曹郎等、以初六日陪禫祭之
故宿戒、而不敢入奠、余亦在外、見其弟壻而退、遂至李會寧大伸舒仲寓所、相
對談話、兼值權守朴彥璋、鄭恕、聞舒仲將以初四日發行、余握手而來、○歸舍、
見李善源送笠玉比堅三介來、昌陵參奉呂大用、送柴一駄、青坡薛恭、送白魚

己巳七月（三十日）・八月（初一日・初二日）

○宣祖實錄八月癸卯
二日條

校書館ノ奴古文
選三十冊ヲ粧來
ス

城外動駕時堂上
所著ノ帖裏

皇華集

二升來、○尙州牧使洪公淵、送白紙五卷來、○大司憲朴啓賢、午過訪留刺而去、○尙州兼送銀魚四十尾、○端川郡守金克一、送貫子二介、文魚二尾來、○權沃川來訪而去、○巳時、太白見於午地經天、上傳于政院曰、不勝驚愕、
初三日 晴朝、學官金希鍊、前珍島張佑來訪、○裁送了永興簡、應權守之權也、○校書館奴守石、持所粧古文選三十冊來、余以鹽一斗、稻三斗爲報、○權沃川送蟹五介來、○廣興倉守閔公德鳳來訪、具言閔忠元恕初、同試院、而知可取、但試鑑好奇、爲浮薄輩所毀、可人之訛言、乃至於是乎、○承政院使令崔嘉屎來、家人問城外隨駕時堂上所著帖裏、答曰、通政衣桃紅、二品衣藍單帖裏云、○馮中仕進、與典籍尹淵、考旬作對策、通討論策入等者十三、招饋酒、賞以名紙各二張及正草紙四張、未時罷仕、遠至南大門外桃渚口嶺、尋前咸鏡監司李公澤之談話象戲、各勝參板而來、○漢城試二所、定于成均館、試官閔德鳳、閔忠元、洪聖民、各送落幅四連、爲主人也、○李會寧送珥來、
初四日 晴朝、權察訪送皇華集十一冊、余受八冊、而送四冊、八冊內金湜、張城、陳嘉猷爲一冊、唐皋、史道二冊、董越、王儆一冊、艾璞一冊、張承憲一冊、王鶴

會寧府使李大伸
ヲ餞ス
成義國ト會ス

冬至使文書ノ看
審
○眉巖集、初三日條
ニ整ク

一冊、得此皇華之菁華、亦足深慰、○金仁來、粗接即入、○具英俊應世來、乞釋奠之脯、○馮中、以會寧府使李大伸之行、出餞于東大門外、邂逅刑曹叅議成義國忠伯、與我同甲、而氣宇開爽、可樂人也、日昃回來、遂往訪開城留守李公英賢、又尋訪白公仁傑、日已酉矣、以會宿往成均館、以初六日釋奠故也、任拔英、朴希立來謁、○朋世、還自坡州、蟹及炭二石來、
初五日 晴、味爽、以受香詣闕、工判柳潛爲初獻官、宗簿正趙溥爲終獻官、俱詣成均館謁聖、同就享官廳、未時、余以亞獻官省牲、又視滌器、又觀殺牲、又與獻官諸執事學生、習禮于明倫堂、移時乃畢、○是日、與初獻官同坐、邀見相識之以執事來者、○二所監察權愷、送落幅五浮來、
初六日 晴、去夜三夜起寢、三更五點立外位、四更一點行祭、畢、柳判書歇于西夾室、余歇于享官廳、平明、以賀禮詣闕、以今日乃禫祭之後也、余得朝服於沈同知、李坡州、著沈服欲行禮、適玉堂及大臣、以今日受賀爲未安、上從之、邂逅逢蔡司藝、蘭宗談話、被承文院請坐、以今日冬至使文書看審故也、辰時還家、暫改團領、遂仕進承文院、與金公啓同坐、看審冬至使表箋、咨文及遼東

己巳八月（初三日—初六日）

書册四筒ヲ潭陽ニ送ル

○宣祖實錄八月丁未六日條
○宣祖實錄八月丙午五日條
○眉巖集、初三日條
冬至使文書正本ノ看審

移咨金亨彦(啓)以副本書寫字大議令改書差小事畢點心歸舍○任著作百英印送十圖來○恩津宰尹慶福送紅柿八十介來崔應參亦送四十枚來○驪州陳興烈與孝兄弟來漢佑商晦之子來謁以五寸姪引見于內以扇贈之○商晦送新米四斗來○成均館養賢主簿尹淵送福酒一盆別酒一盆熟雞一首大口一尾來又黃肉一塊猪脚一隻片脯十五介來○因潭陽下歸馬搜付書册四筒天字筒禮記十六册文獻三十一册草書千字一春種一地字筒東文選三十二册文獻通考九册玄字筒風騷十一册唐鑑五册高靈六册選詩七册草堂杜詩十册史略五册黃字筒文獻五十册也○全大彝來告明日之辭延見于內朴叅軍允秀來對飯送之○海南尹哲孫之子平伊告明日歸海南○太白*★經天五六日來無日不現去夜五更熒惑入與鬼星
初七日晴罷漏以冬至使正本看審三公合坐故詣槐院左右相宋麒壽朴淳金貴榮尹毅中朴應男金啓及二相李鐸皆會看詳表箋正副本禮部咨遼東咨表箭紅袱■事畢而政丞贊成以下詣議政府方物封裏余遂歸舍○諸公著白靴白搭襪以不忍遽著物色之意也○校理辛應時君望過訪談話而

孟子釋ヲ玉堂ニ送ル

○宣祖實錄八月戊申七日條
冬至表箋ノ修正

冬至使ノ拜表

去○以孟子釋*★送于玉堂以李直提齊閔申校理湛等懇借故也蓋館中欲於孟子進講時參考故希春尤盡心焉○定州牧使尹公行大用書及瑪瑙纓子來感謝火災後救恤其犂子審中故也○羅州徐二守稱名者來傳羅士忱去月二十七日在礪山書披觀則一路各官不特盛出軍人與車牛亦有饋餉而扶行資處此皆尊兄主飛簡之力感泣之意益難枚喻初出之日廣州軍與牛亦盛出故發京之日能到龍仁行院忠清道各官則以監司行下略供饋上下廳恩津宰則特盡餉一行又大扶行資云○恩津宰尹慶福爲我更辦碣石云深喜々々○具鎔來訪余辭以疾○以朱子大全四十八册送還于李留守英賢處○是日政事白公仁傑爲同知經筵李仲虎爲檢詳鄭世弼爲梁山郡守○白公之事可爲栢悅○以兵要七册送還于金興祖○冬*★至表箋佳倍於前大提學朴公(淳)之精敏誠篤故也其中方物表有云日行南陸爭展亞歲之儀改爭爲方此李僉知後白討論其失而余修飾一字者也○文君德粹來訪而去初八日晴夫人夢見爲至尊所負持此奇夢也○朝飯後*★以今日冬至使拜表而承文院提調先詣查對故詣慕華館提調朴淳金貴榮朴應男尹毅中李

己巳八月(初七日・初八日)

冬至使柳從善朴
承任書狀官李濟
臣希春禪祭時御前
獅子衛將トナル

後白金啓皆至、及左右相至、希春等通政大夫、一時請謁、進而行揖、遂退據繩
床、尋以文書查對、諸提調群起看之、移時乃畢、諸二品以下提調、退看結裏畢、
退歇于依幕、與金亨彦(啓)同坐、邀餞使臣柳從善、朴承任、書狀官李濟、遂出、歸
路、歷訪申校理、馮、邂逅金禧年、○日映歸舍、見兵曹望定、以希春爲禪祭時御
前獅子衛將、來九日宣仁門罷漏時開門、諸將受牌、軍士聚會、自太平館、至議
政府、禮曹習儀、當具弓箭筒介大刀云、○從事官權知訓練院參軍李應泓來、
報、形名捧持之軍、東部四甲士門順福等四名、又下南部四別侍衛朴忠良等
三十八名、下中部一忠贊、徐眞英等五十八名、已上一百名、衛將宅伺候、中部
忠贊、衛申應壽、金世英、金汀受申、千春凡四人、○借筒介大刀、大箭六介、弓
家于崔公湊處以來、李成弼以弓子見假、○李士溫來謝遺退、脯之惠、余又以
落幅二連給之、且士溫懇請其父誌末銘、余書銘云、嗟惟君德而才、鬱青霞入
夜臺、遇不時匪自摧、沈瓊珮久當開、○諸將不與百官受誓戒於政府、○獅子
衛將、乃入望受點、非兵曹所差也、○兵曹關于成均館、十五日慕義殿告動、駕
祭教是後、進善門外祇送教是、及詣宗廟齋宿、附廟教是時、駕前獅子衛將、大

兵曹獅子衛將落
點ノ移關

附廟ノ三度習儀

司成落點、並只具甲冑受牌、依事目三度習儀時、并以侍衛向事、○權沃(諫)川來
去、○余在釋奠、分送退脯于沈同知、逢源、許承旨、太輝、金正郎、忠甲、故權容妻
氏、金二相女子、李習之妻氏、鄭鴻、丹城令、權得卿等處、
初九日 晴、以附廟三度習儀、晨早飯而進、著笠衣帖裏、至廣通橋之南、巳時
當舉動、著冑衣服、持弓矢筒介、與從事官李應泓、上馬隨獅子標旗之後、軍
人一百名內、二十三名闕到、分前後隊、衛將處兩間、至光化門外議政府前路、
迥回禮賓寺洞、余寓依幕、鄭鴻來見、舍人司金光弼、來受柴草書簡、日映罷陣、
歸路、歷訪黃海監司具思孟而來、○兵曹參知、送炬二十柄、乃李季真也、○罷
漏、從事官李應泓受牌於闕內、日映罷陣、余付應泓、令還納、○是時、太白經
天、熒惑入與鬼星、又犯積尸、與憂何極、○政院請令弘文館博考故事、弘文
館書啓、大抵五曜之中、唯火爲凶、衆星之中、鬼爲最忌、熒惑入與鬼、已爲不祥、
至犯積尸、其變尤慘云、○權知承文正字成洛來訪、談文字而去、○尼山宰邊
洪、送早紅八十枚來、
初十日 陰、朝、申校理馮、來訪談話、余以來十一日祖母忌素食、而肉餐授申

弘文館ヲシテ星
變故事ヲ博考セ
シム
○宣祖實錄八月庚戌
(九日)條

己巳八月(初九日・初十日)

尹術海澤ヲ防ギ
テ農所ヲ作ラン
トス
中學訓導裴三益
呈辭ス

尹又新來リ事ヲ
議ス

君、○揭中、與光雯搜整他人書冊借來者而還之、凡李留守英賢、金叅議朱全、
尹棐語類、李士文(仲虎)左傳、沈喜壽漢書言行錄等、皆還之矣、○主簿尹淵來乞詣
柴場、余從之、○益山蘇邇還自谷山來謁、余以將稱念于新郡守趙完璧爲諾、
○軍器正高景軫來訪、具言晉州獄事之首尾、實爲曖昧云、○尹審中來乞空
石、許太輝乞網兀、皆許之、○尹坦(衡)之簡云、珍島別監金 立案海澤碧波亭津
傍幾五十餘石地、如得島內軍一日之役、畢防無疑、土品及海物諸事、一道之
最、吾當爲令公、措置一農所也、此計有所獲利、而役民興事、甚未安也、○中學
訓導裴三益、告明日呈辭、歸見病親云、○夫人夢見白狗入懷中、馴擾可愛、吉
兆也、○以淮南子七冊、還于黃公博、○以史記廿九冊、還于成均館、○典籍李
慶禧、自外來肅拜、遂來謁、○館掌務官博士尹又新、來議事、甚開爽得體、
十一日 晴、朝、內禁衛李受益來訪、具言乃翁前恩津懼、言海福贖身、不欲受
馬、而以其婿李淨求仕時、助言爲約、余辭以不敢、蓋於事體、有妨故也、○恩津
座首金禮元、別監田遇春、送柿五十介來、○李應福來寫附錄春秋通鑑前紀
題目、○權沃(詠)川送蟹、聞余今日乃忌、又送生薑及大梨十介來、○朝、益山郡守

李遠卒ス

儀禮經傳通解ノ
畢印

千秋節望宮ノ禮

趙完璧重國來訪、余以蘇同知蘇宗善、蘇邇等稱念付之、又以白紙九卷詩書
大文、扶安本印資付之、全犬葬之物也、○除下書吏金有瑞還來見、余聞其善
寫、欲用之、○余及夫人夢皆吉、○前丹城安壤來言、李遠君浩、卒於今年春、善
人未及七十而歿、深可惜也、君浩、淡然寡欲者也、○黃佐郎大受、推尋前帶、其
帶已誤給金鸞玉、故不得已、以吾角帶送之、○洞內補字官朱敬義來謁、○東
鄰尙燭朴春、觀象監叅奉金祥來謁、○金司議士元家送餅來、○聞儀禮經傳
通解畢印、今日入啓、○以壽親養老書、送還于權佐郎徵居廬處、
十二日 朝、順天柳元芳、正仲子塔許福堅來謁、元芳所送乾魚及福堅所納
乾大蝦三舉、乾魚二尾、銀口十尾來、○見朝報、今月十七日千秋節、殿下率百
官、行望宮禮、○權沃(詠)川來去、○掌務吏來言、明日早食後、太平館前、望宮禮習
儀、又吏曹以希春、差文廟望祭獻官、十四日罷漏受香、十五日祭畢、卽詣闕門
外、爲獅子衛將之任、同日申時、大駕詣宗廟、十六日丑時、行祔廟祭云、○余見
故舊之得志無信者、歎其信義之不足、夫人曰、寧人負我、無我負人、我輩不當
如是、○陝川居玉川君曾孫薛匡範、送書及梅實五升、紅花一斗、乾雉二首來、

己巳八月(十一日・十二日)

朴東豪二程全書
ヲ來贈ス

望宮禮ノ習儀

乃春之六寸也。○午，往訪好賢坊住李叅知後白鄭知事惟吉，俱不遇而來。○
刑曹佐郎丁焞來去，刑曹判書洪公太虛過訪，談話而去。○議政府藥房金彥
鳳來乞捧簡，余從其請。○鍾城吳允武來，有所饋獻，余以米二斗先給。○朴東
豪持二程全書十五冊來贈，余以淳昌大學報之。
十三日 陰朝，以望宮禮習儀詣太平館，見司藝蔡蘭宗直講鄭彥智，二嚴呼
外辦未幾，入行禮于內庭，事畢，詣西小門外俞知事宅，請通簡于湖西伯，絳之
令公許諾，宋三宰台叟亦邂逅歸路，歷訪會堅坊黃公博不遇，遂訪奇僉知明
彥，明彥曰：聞令鑑貫子，人皆以為不好，余曰：前日令公所送珥，以貫之甚難，故
不能著，奇公曰：於此有一貫子，似可著，遂出示，果可服也，邂逅慎掌令喜男於
坐而來。○生蟹青太，大蝦，從權沃川來。○修答南原妹簡，以片脯等物送之。○
包屋轎之蓋以段子，舍人司送尙衣院工人所為也。○送奇明彥舊珥，受新珥
來，甚可著也。○禮賓別坐尹春壽來去，辛巳生，而壬辰同棲于大菴寺之故舊
也。○聞慈殿上尊號，有百官加云。○余令都訓導招從事官李應泓來，教令約
束，期以十四日夕，聚軍點考，十五日子時受牌，整齊軍士，結陣以待，余自成均

告勅駕祭
○宣祖實錄八月乙卯
十四日條

館，四更祭畢，馳來陣處云。○司藝李民覺來謁。
十四日 晴，罷漏，起梳洗，以受香詣闕，待開門而入，與金僉知同坐，卯時受
香，詣文廟行禮後，就享官廳歇，直講鄭彥智學官田汝霖來見，與之同飲食，典
祀官張官應璇亦來相話，暫飲而去。○半圓點未滿四十點而丐寬者，拒不受，
今年四十點以上，許赴鄉漢城試，亦是余之意，思過寬，幾於縱弛處也。○獅子
衛將都訓導來報，來三更五點，宮城開門，軍士聚會，已時，告勅駕祭，申時，動駕
云。○司僕寺正辛璉器之，為其子英訥，求半圓點文字，計其置簿，只有廿三點，
不得副所望矣。○老病親陳省，半圓點四十點以上，皆出文字。○本家屋轎修
粧畢，精緻堪乘云。

漂海錄跋ヲ草ス
王慕義殿ヨリ神
輦ニ陪シテ宗廟
ニ至ル
○宣祖實錄八月丙辰
十五日條

十五日 晴，三更三點起寢，五點立外位，四更一點，入行酌獻禮，畢，於神門
旁，改服甲冑，遂向昌德宮敦化門外敦寧府近處依幕，向晨點考軍人，三名比
前加來。○草漂海錄跋，將送于關西也。○出聖殿口占云，脫却玄衣著鐵衣，狡
貌將是坐虎皮，明朝簪笏隨鷓鴣，文武何嘗有定姿。○上昨暮，已詣慕義殿，今
日未正，自敦化門陪神輦而出，衛將駕前者，先行至宗廟洞口之東，結陣，待上

己巳八月十三日—十五日

折入宗廟、暫歇於依幕、與李公善相見、尋以左廳挽強隊向梨峴、周立昌德、希春、亦將獅子衛卒補其缺、又依幕于宣仁門外司憲府書吏家宿焉、○日映李邦柱始來吾舍、

明宗耐廟祭ヲ行
夫人觀光ス

十六日 陰晚雨、四更一點、上方祭太廟也、希春出伏于舍外、僉知李善源來訪、罷漏後遷依幕、早朝行軍、卯正動駕、獅子衛將先詣大梨峴、上動樂而返、聞聲甚喜、是時雖密雲而無雨、至尊無事還宮、深可幸也、自辰巳時、細雨霏々、午未時、大雨如注、申時、百官入行賀禮于簷下、希春歸舍、日已暮矣、○夫人自三更、以觀光詣擘五寸姪奴億貞家、即宗廟洞口大路之南邊也、○夕、夫人率女還舍、具言瞻望天顏、又觀輿衛儀容之盛、以爲平生奇觀、莫之能及、而丁未年七月主上到家之夢、至是驗矣、○長水進士元大鈞來謁、乃余九寸叔柳湜之婿也、余以好墨贈之、○興陽宰權遇、送薺菇一斗、全鰻一貼、乾秀魚六尾來、○豐德郡守沈筍、送蟹七十介來、

十七日 晴、早朝、柳叅判太浩來訪、爲其婿文字改正事也、海南貢生宋嗣瑚、持家書、朴舜元、李福覃、並來去、○司僕正辛璉器之、過訪談話、○觀象監擬謁

柳景深、溟海錄跋
ヲ修潤ス
相避ヲ以テ試官
ヲ辭ス

明宗耐廟後ノ願
教
○宣祖實錄八月丁巳
十六日條

聖、以九月初二、初九兩日爲擇云、○金道濟送新稻米二斗來、○恩津姜秀雄、送早紅二十介來、○以詩傳六冊、還于閔大諫、○以東鑑二冊、送于許筍、○梁山郡守鄭世弼來訪而去、○聞湖南今年大豐登、可樂云、○持平崔頌、柳太浩相繼來去、太浩朝夕再來、爲我修潤溟海錄跋、可喜、○館吏持半圓點文字來受押、○書以病呈辭狀、送于政院、以李邦柱相避、故欲免明日試官望也、○薛恭來去、○是日、舍人司請明日赴蓮亭之宴、余辭以疾、○上見臣呈辭、命身病調理間給由、○伏觀昨日備忘記、傳曰、別歲抄永不叙用、不齒仕版人書啓、諸祭獻官以下諸執事書啓、丁未、丁卯年耐宗廟賞格前例考啓、耐廟都監堂上郎應書啓、○昨日、教中外大小臣僚閑良者老軍民人等、王若曰、望斷升雲、逸仙馭之永隔、祀嚴率禮、欽耐儀之告成云々、今隆慶三年八月十六日、祇奉皇考恭憲明宗獻毅昭文光肅敬孝大王神主、親耐于宗廟、既罄精禋、仍舉熙事、宜推演其神貺、需肆宥於群黎、自是日昧爽以前、除反逆惡逆謀殺人事、干國家綱常、貪污強竊盜凡死罪外、未至配所、已至配所、徒流付處、安置充軍、已發覺未發覺、已決正、未決正、咸宥除之、在官者各加一資、窮者代加、執事者

己巳八月（十六日・十七日）

南慶昌歿ス

書冊二箱ヲ潭陽ニ送付ス

眉巖日記草二(第三册)

又加一資、窮者代加云々、○聞南慶昌歿、驚悼、

十八日 晴、坡州牧使李公遴、送蟹五十及桃子來、載寧郡守成子濟、送松耳(耳)三十本來、○從事官李應泓、來謁而去、○以先運冊一箱一笥、付權興陽子弟之行、字字箱、續綱目十九冊、史略三冊、高靈世稿五冊、伊洛續錄二冊、二程全書十五冊、合四十五冊、宙字笥、玉海三十冊也、○鄰居李成弼、朴君允秀來去、○朝飯後、李邦柱告歸館下、余以明日入館試、烹雞贈之、○晡時、校書館繼商、持所印窠儀、易說綱領來、余又以讀四書法并付、使粧一冊來、○許箴來見、仍言一成南北、不堪雲樹之思云々、○館試上試官、奇公大升、受點、○薛文清頌賜內臣、希春未得受點、

奇大升館試官トナル

祝文ヲ詳察セザル承旨ヲ遞差ス(宣祖實錄八月己未十八日條)

十九日 晴、見昨日通報、則諫院劾不能詳察祝文之承旨請遞、上從之、府啓、十六日明宗大王祔廟行事之時、左通禮雖詣齋宮跪啓外辦、爲禮儀使及承旨者、則當待執禮之唱、禮儀使導殿下、入詣版位、導入可也、而執禮未唱之前、徑導殿下、入詣版位、然後方出各位神主、其間甚久、非徒玉體有勞、執禮始唱、禮儀使導殿下、入詣版位、而更無可詣之地、祭禮愆違、節次顛倒、至爲駭愕、禮

文昭殿別祭ノ擇日(宣祖實錄八月己未十八日條)

諫院李元祐給牒ノ不可ヲ論ズ(宣祖實錄八月辛酉二十日條)

儀使都承旨、禮房承旨、請命罷職、他承旨並命遞差、祔廟親享之時、捧各室神主、設於座次、然後大祝奉新神主、安於褥位、行祔謁禮、而左通禮詣齋宮、跪啓外辦、則殿下冕服以出禮也、廟內諸享事未完之前、徑啓外辦、殿下遂至東門外、致令大禮有失、左通禮請命罷職、次知禮貌官、任然退在、只令迷劣下人往見廟內之事、不以詳告於通禮、終至於失禮、其日次知禮貌官、請命先罷、詔獄推鞠、又請堂上執禮推考、答府曰、通禮之貌官罷職事如啓、贊禮推考可也、答院曰、不察祝文承旨、差可也、○傳、今八月內、文昭殿別祭親行矣、擇日以啓、○光雯自去夜、患腹冷痛、○許筠來話而去、○兵曹叅知李公後白來訪、談話而去、○李壽崙來寫古文選題目、余以文魚一尾、酬其勞、○東鄰失火、吾家丘使、往撲滅之、○夕、前海南金應寅來訪、

二十日 雨、見朝報、諫院啓、前海豐君李元祐、以陰險姦慝之人、縱與其兇惡之父、其於傷人害物之事、無不預知、國人共憤者久矣、及先王升遐之初、不赴號哭之班、輒生希望之計、敢以戎服、馳詣潛邸、往還闕門、再三未已、原其心事、極爲無狀、按律定罪、當伏流竄之典、削官不齒、已爲太濫、給牒之命、反及於如

己巳八月(十八日二十日)

○宣祖實錄八月辛酉
二十日條

橋亭集

憲府全數避嫌ス
○宣祖實錄八月辛酉
二十日條
孟子釋李滉ノ釋
ニ依リテ改正ス

此之人、凡在見聞、莫不驚駭、請還收成命、上從之、○禮曹啓、考見前例、則卽位
之後、有先祭宗廟、次祭社稷、次謁聖、文昭延恩殿別祭、以此舉行云々、○權沃
川昨惠生栗、今饋餅果來、○銀帶工金世雲來謁、議買香鞞事、○朴大均報云、
權丈事當以令簡示之云、○以橋亭集、送還尹致遠、○是日有政、余入承旨望、
不受點、（李滉）好也、○憲府全數避嫌、○李仲虎爲舍人、李惟謹爲全羅右道
點馬、○取吾孟子釋、更依退溪釋改正、而有不盡從者、○昨日館試、論題帝賚
良弼、一所論陳瓘與章惇同舟、二所宋晦菴勸賞韓侂胄、○李民覺爲司成、鄭
彥智、閔德鳳爲司藝、

二十一日 雨、早朝、以差病肅拜詣闕、百官以昨政加資肅拜多至、吏曹佐郎
具怵、李增來見、已時肅拜後、爲承旨許曄、朴素立所邀、往見于政院、太輝許以
新印讀書錄一件、又以許箚所請書詩釋一件見遺、又云、銀帶不必新造、當久
留前日見假之帶、其帶雖妻甥韓蕙之物、無速推之理云、○歸舍、聞觀象監金
祥云、社稷別祭、在明月初生、謁聖似在初九日、十一日云、○許太輝云、新上謁
聖時、大司成自柳崇祖、趙士秀以來獻箴、公亦不可不爲也、○李希儉令公賻

大司成獻箴ノ例

喪回文來、以祿米一斗予之、○金僉知亨彥來訪、告明日以掃墳歸南鄉、○鄭
彥禮來乞通簡宋四宰、以廿五日厥兄彥義發引之緋、余爲裁簡許之、許福堅
來告雨中避入、呼不應、欲上疏、余指揮之、

二十二日 陰朝、金祥來去、許福堅來示上疏、余給奴子以往、○聞、上欲速拜
康陵、以來月初六日爲擬云、○掌隸院書吏尹興耕來受海福屬補充隊爲良
文券單字及景濂所買七今斜出文券而去、○弘文副修撰金幾、伯醇之子也、
持孟子序說、近思錄來、問疑難處而去、○槐山郡守辛輔商、送松茸百本來、族
親之情也、○憶夢余衰服、乃蒙殊恩之兆也、○以退溪孟說、校正孟釋、送于玉
堂、○姜秀雄上洛、送早紅四十介來、○申時、送松耳于金同知弘胤宅、已以今
日巳時卒矣、享年七、（李滉）有一、無男、只有一女、溫厚簡拙人也、聞之深驚悼、卽令養
賢庫進空石廿番、○夫人感冷不平、夕食菘菜董骨飯、徹夜腹痛、

二十三日 晴朝、李壽崙來寫漂海錄識、食後、以漢語吏文置簿、詣承文院、獨
坐起、兼官以試場時、少往速畢、出吏文題二道而出、往訪沈同知逢源、蒙款接、
飲酒而出、遂詣泥洞金弘胤喪次、值小斂畢、入再拜、又再拜而出、適值礪城尉、
（宋實）

己巳八月（二十一日—二十三日）

孟子釋ヲ校正シ
テ玉堂ニ送ル
金弘胤卒ス

李壽崙漂海錄識
ヲ寫ス

玉堂ノ論ニヨリ
兩司ヲ遞ス
○宣祖實錄八月甲子
二十三日條
朴應男大司憲沈
義謙大司諫トナ
ル

主上謁聖時ノ獻
箴ヲ草ス

館試考文學ル

處女ヲ殿内ニ揀
擇ス

金洪州億齡李僉知俊民余出入皆改服於依幕歸舍夫人患霍亂而臥痛○
趙長興(希文)奴子上來○是日有政兩司皆被玉堂論遞故也大司憲望白仁傑姜
士尙朴應男入而朴以末望受點大司諫望金就文希春沈義謙入而沈亦以
末望受點○李景軫爲掌令深喜々々○聞閔德鳳以二所試官患病而出即
俾問○夫人吐出自午後稍歇

二十四日 雨朝鄭鴻李福覃來去○尹起畎來去○閔應韶去夜出汗深喜
々々○以主上謁聖時祭酒當獻箴今日草之○尹起畎言我顔色減舊乃頃
日以國事晨動積勞而然也○詩釋新件從許承旨(暉)來乃許窻爲我成置者也
○朴承旨素立豫叔送大炬來

二十五日 晴夫人夢見殺蜂于仲良宅其蜂飛向囂興家凝聚云○金叅議
鸞祥簡通其夫人欲以廿七日邀吾夫人同坐于園榭云○主簿尹淵還自柴
場○館試考文學上試官奇明彥(大升)手書李邦柱策三中高中可賀閔家深喜○
是時廿九日上欲問安于恭懿王(仁宗妃朴氏)大妃殿○是日處女揀擇于殿内○金祥來
言開月初六初九十三十六等日爲行幸吉日入啓云○以挽詞及筆一柄送

金鎧ノ逝ヲ聞ク

謁聖ノ事アルヲ
以テ挈家南歸ノ
期ヲ退決ス

臺論ニヨリ承旨
ヲ遞差ス

李後白都承旨柳
希春左副承旨ト
ナル
○宣祖實錄八月丁卯
二十六日條

于趙長興(希文)葬處兼通簡于景濂○前海南金應寅仁甫大同察訪崔彥洞仲淵
來訪仲淵丙申故舊而會救鍾山之窘者也相見喜甚○探問于許承旨暉則
報云祭社稷欲於九月十五日行之而時未定也○聞金鎧之逝○夕權沃川(詠)
來訪是時擬於九月十三日挈家下南而上之謁聖在九月望日祭社之後將
在念間終歲祭酒而舍之而去情所未安已留而先送家眷勢又不便猶豫未
決之際聞得卿之言豁然即決即爲明曉送奴令停奴馬之速來退行于開月
念後書諸處簡付奴朋世

二十六日 晴伏觀昨日通報傳曰上殿欲爲賜酒來二十七日經筵官及實
錄廳堂上郎廳中在京之員勿論時仕前任並詣闕可也又以臺官所啓命遞
都承旨洪天民右承旨金添慶右副承旨朴素立等職○李邦柱來自泮宮具
言自今月除點心後每房給燈油一夕一合(符)讀會講儒生居下典家者每一人
一夕給一合又有別味例也云々○金溝金績碩子正兵金允世奉景濂及其
父簡來謁○辰時政事李後白爲都承旨希春爲左副承旨尹澍爲同副是時
朴好元爲左承旨許暉爲右承旨宋賀爲右副○朋世罷漏向南○俞大脩鄭

己巳八月(二十四日—二十六日)

以周爲注書。○禺中承命牌之召詣闕至門外依幕偶見朴叅議大立未時政畢與都承旨李公後白右副承旨宋公賀一時肅拜遂與李公俱詣景福宮肅拜于恭懿王大妃殿還于政院卽昌慶宮政院與宋慶叔同坐仍入直是時左承旨朴好元右承旨許暉皆被臺論同副尹澍亦以病不出故也臺諫啓劾至二更末乃退。

懿聖王大妃經筵官實錄諸臣賜宴_○實錄八月戊辰二十七日條

希春ノ受賜

二十七日 晴罷漏起寢晨以常叅詣文政殿殿坐卽時承旨等先四拜陞自西階坐定希春以兵房承旨進榻前跪啓各道烽燧無事而退。○朝講領相都令公入叅。○是日慈殿以今上卽位以後經筵官實錄應諸臣賜酒于明政殿庭午時爲始承旨不坐於諸通政之列特坐於三公之傍內設珍羞盛饌對客宦官以次饋酒又巡杯又三公特令奇大升行酒凡入叅者四十四人懿聖王大妃殿手書備忘記下于群臣曰大臣侍從等進講於勤勞主上速爲聖學高明且國家多事之時賢臣等勵翼國事矣予爲慈母之心不勝美喜以此略小薄物乃示予感悅之意也勿謝於是三公則特優賜其餘諸臣內臣希春所受者五十尺白綿布一匹五十尺紫的紬一匹五十尺礪紅擣練紬一匹五十尺

孟子序說ノ進講

白擣練紬一匹諸臣各有差等又加囊子老臣則沈香色壯年之臣則紫的堂下官柳青色臣等俱以薄劣輔導無涓埃之益而受賚有丘山之優況半生天涯生死肉骨者乎不勝感淚申末乃罷。○是日夫人被金叅議鸞祥夫人之招往返于新門前宅蒙接極厚。○億海來宿。

二十八日 晴有夕講。○巳時召對希春以承旨入叅侍讀官校理李珥修撰權克禮同講孟子序說上問孟子是自作是弟子所記臣希春以朱子所定孟子自作爲對又孟子乃受業於子思之門人非親受業於子思也上問苟揚擇不精語不詳之實希春對曰苟卿明王道述禮樂而其歸主於明法勅罰出入申商之間至以性爲惡揚雄尊孔孟黜申韓而主於黃老至以性爲善惡混此擇不精語不詳之實也又曰苟揚不及王韓王韓又不及董仲舒正義明道之論講畢臣進陳曰臣前爲承旨於李滉乞退被引見之時入侍矣滉旣陳情辭畢而出臣遂以給馬護行爲請退而思之徒知護送宰相之小禮不能以繫駒留賢之義導聖不惟受責於有識臣亦不勝自訟於寤寐今復爲關重之任不勝惶恐臣又見權德與疏尤爲歎服但李滉上疏所陳及十圖之說廣大精微

希春李滉乞退ノ時給馬護行ヲ請ヘルヲ辨ズ

己巳八月(二十七日・二十八日)

李穡ヲ文廟ニ從
事シテ還出セル

近思錄ノ進講

李珥近思錄ノ疑
難ヲ問フ

殿下誠能留神體念、發見諸行事、則混身雖退、而言則用也、又言前日自上下
問李穡從祀文廟還出之事、臣對以未聞頃爲成均館職聞之、則從祀庶末、李
穡入而還黜云々、上曰、其所以還出何歟、對曰、臣未能詳知、穡學術未精、關佛
不嚴、此不堪從祀先聖也、歟、臣又曰、前日上問自海南往濟州、乘風幾日而到、
臣對以外祖崔溥爲敬差官、得風一日到濟州、退而考漂海錄、則以二日到濟
州、又臣前日與故文學李奎、九朔同官、蓋其歲自正月至九月故云、然而更思
之、則有閏四月、是爲十朔、皆不詳審、亦爲皇恐云々、○未時、以夕講復入、講近
思錄第三卷、李珥因解經不同無害而言曰、凡議論國事亦然、如昨日朝講所
言請對、當爲不當爲之說皆如此、只是欲致君堯舜措世唐虞三代者、正論也、
謂不可爲隆古之治者、邪說也、又曰、前代或有權姦專國、戎狄交侵、國家多事
之時、今則朝無權臣、國無邊警、正行王道之日也、上曰、此說不然、國家雖四夷
交侵、豈有不能行王道之理哉、孟子當戰國之時、勸諸侯以王道、未嘗以戰爭
多事、爲不可行王道也、希春曰、國君造命、況以道自任、足以轉亂而爲治、上教
至當、李珥亦稱伏、○召對之後、李校理珥持近思錄來問疑難、及夕講、多用吾

步兵選上價布ハ
一名六匹ナリ

王恭懿王大妃ニ
問安ス
○宣祖實錄八月庚午
二十九日條

說、又召說時、先詣經筵廳、及至上前、多從吾言、真豈弟人也、○朴叅議大立、送
上御筆東西南北分所單字來、○追記、夕講時、希春繼李珥言曰、凡議論不同
無害、蓋可否相濟、猶羹之鹽梅、苟■信同而疑異、好合而惡難、其論卒爲無星
之稱、無寸之尺、豈非大謬、○夕、世同來自湖南、夫人以新造段子衾及常著團
領送來、○余兵房時丘史十名、差備六名、差備四名、步兵二名、則以選上、至十
月乃捧、○步兵一名六匹、
二十九日 晴、自昨夕至丑、雨不止、○四更五點、標信三介下、一則宣傳所以
令軍、二則開門也、卽召宣傳官授之、○夢見洪太虛（魯）及羅士惇、○以今日行幸
景福宮、問安于恭懿王大妃殿、而徹夜雨、與情咸悶、適向曉、雨止、○罷漏後、
都令公李公（後白）來、希春與宋慶叔（實）、三承旨侍從、卯時二嚴、上殿庭待候、三嚴動駕、
陪奉至景福宮、恭懿王大妃殿、命宦官朴漢爲對客賜酒、且各紫的囊子一部、
式賜之、午、又命別監饋酒、余分送退膳于細君、○去、夜霜降、去夜又雹下、故
今日風氣淒冷、人皆添綿衣、○日暮、上還宮、○掌務書吏蔣仁傑、偷匿院員支
供米饌、今日罷漏早飯後、到景福宮、不饋朝飯、右副宋慶叔（實）、具得其實、余亦痛

憤言于都令公、爲公事除下入啓、○黃海監司送松茸及條所草席來、○去夜雨、而今朝霽、聖上出入、天亦相之、

九月大 初一日、辛未、 十八日、午初立冬、

承政院舊先生案ヲ取考ス

○宣祖實錄九月辛未二日條
校理李珥ノ月課

初一日 雨、憶夢見白叅判士偉仁傑令公、枉臨吾家、對著象戲、吉兆也、○取舊先生案考之、則丈祖李公仁亨、弘治（無山君三年）三月十四日、司諫院大司諫來、六月十四日、陞右副、十一月初九日、陞左副、丁巳六月十四日、陞右、八月二十九日、嘉善全羅監司去、○金相公安國、（甲宗十一年）正德十一年二月二十日、僉知來、同年四月二十日、陞右副、正德十二年二月初一日、陞左副、初三日、特加慶尙監司去、○午時、洒雪、○午、招光雲、金說、吳允武、饋酒與果、○午後、雨下、○以母酒一盆送于家、遺成仲詩曰、雪下風增冷、思君坐冷房、此醪雖品下、亦足煖寒腸、○是日、慈殿上尊號初度習儀、○招李淳饋酒及筆、○校（復）理李珥叔獻、當夕來訪、右副宋公、亦來會吾房、李君出其八月月課所製、其末一篇、論正名爲治道之本

第二 栗谷全書 卷一五雜著二、東湖問答

原 縱二二〇、橫二二、四種
板匡 縱二二〇、橫二五、五種

東湖問答記
栗谷先生全書卷之五

東湖問答記
栗谷先生全書卷之五

憤言于都令公、爲公事、除下入啓、○黃海監司送松茸及條所草席來、○去夜雨、而今朝霽、聖上出入、天亦相之、

九月大 初一日、辛未、十八日、午初立冬、

承政院舊先生案ヲ取考ス

○宣祖實錄九月辛未二日條

校理李珥ノ月課

初一日 雨憶夢見白叅判士偉仁傑令公、枉臨吾家、對著象戲、吉兆也、○取舊先生案考之、則丈祖李公仁亨、弘治（燕山君二年）丙辰三月十四日、司諫院大司諫來、六月十四日、陞右副、十一月初九日、陞左副、丁巳六月十四日、陞右、八月二十九日、嘉善全羅監司去、○金相公安國、（中宗十一年）正德十一年二月二十日、僉知來、同年四月二十日、陞右副、正德十二年二月初一日、陞左副、初三日、特加慶尙監司去、○午時、洒雪、○午、招光霰、金說、吳允武、饋酒與果、○午後、雨下、○以母酒一盆、送于家、遺成仲詩曰、雪下風增冷、思君坐冷房、此醪雖品下、亦足煖寒腸、○是日、慈殿上尊號初度習儀、○招李淳饋酒及筆、○校理李珥叔獻當夕來訪、右副宋公、亦來會吾房、李君出其八月月課所製、其末一篇、論正名爲治道之本

第二 栗谷全書 卷一五雜著二東湖問答

原 縱三二〇〇種、橫二一・四種

板匡 縱二二〇〇種、橫一五・五種

憤言于都令公，為公事，除下入啓。○黃海監司送松茸及條所草席來。○去夜雨，而今朝霧，理上出入，天亦相之。

九月大 初一日辛未，十八日辛卯立冬。

對酒

承政院舊案 栗谷

柳三(三) 雨 燕 庭 判士偉仁傑令公，枉臨吾家，對著象戲，吉兆也。○取

全書 卷一 五 卷二 東 陽 問答 月十四日 陞右副十一月初九日 陞左副 丁巳六月十四日 陞右 八月二十九

日 嘉善金羅監司去。○金相公安國 正德十一年二月二十日 僉知來 同年四

月二十日 陞右副 正德十二年二月初一日 陞左副 初三日 特加慶尙監司去

○午時 酒書 ○午 招光 聖金說 與允武 饋酒 與果 ○午後 雨下 ○以母酒 一盆

送于家 道成 仲詩曰 雪下 風增 冷思 君坐 冷房 此 醴 雖 品下 亦足 煖 寒腸 ○是

日 慈 殿上 尊 號 初度 習儀 ○招 李 淳 饋酒 及 筆 ○校 理 李 珥 叔 獻 當夕 來訪 右

副宋公 亦來會 吾房 李君 出其 八月 月課 所製 其末 一篇 論正名 為治道之本

○西曆舊曆九月辛未

二日 校理李珥月課

其所以亂之事有三 參 慈 撓 其中 衆 感 攻 于 外 竭
民力以自奉 斥 忠言以自聖 自底 滅亡者 暴君也 有
求治之志 無 辨 察 之 明 所 信 非 賢 所 任 非 才 馴 致 敗
亂者 昏君也 懦弱而志不立 優游而政不振 因循如
息日就衰微者 庸君也 客曰 子言則然矣 古之人有
行之者乎 主人曰 有昔者 五帝三王 以聰明 睿智之
資受天命 而為 君師 官之 而息其爭 奪 養之 而致其
富庶 教之 而敘其 彝倫 七曜 順度 五徵 時若 天地 以
位人 極以立 此所謂 才智 出類 而行 王道者 也 高太
甲 周成王 資賢不 及於三五 若非 聖臣 駕乘 則典刑
誰 救 顛覆 誰人 終必 交亂 然而 大甲 能任 伊尹 成王

東湖問答記 卷十五 雜著二
東湖之客問於主人曰 無古今 無治亂 若何而治若
何而亂 主人曰 所治二 客曰 何謂也 主人曰
人君才智 出類 駕馭 豪傑 則治 才雖不足 能任 賢者
則治 此其所治者 一也 人君自恃 聰明 不信 羣下 則
亂 偏信 姦諛 讒 讒 蔽 耳目 則亂 此其所亂者 二也 所治
二 而其所以治之 之道 有 二 躬行 仁義 之道 以施不
忍人之政 極夫 天理 之正者 王道也 假借 仁義 之名
以施 權謀 之政 濟夫 功利 之私者 霸道也 所亂 二 而

○栗谷全書ニ東湖問
答トシテ收メタリ
乙巳ノ五姦

云、當今國是未定、正名未盡、雖欲安民作人、其道無由、我朝自開國以來、正邪
消長、固多反覆、而至於殄殲士林、斬絕國脈、則莫甚於乙巳之禍、(明宗即位年)鄭順朋、尹元
衡、李芑、林百齡、許磁、斯五姦者、罪通于天、必殺無赦者也、文定塞淵于深宮之
裏、明宗宅憂于幼冲之日、外間是非、何由灼見乎、斯五姦者、乘時謀利、欲以殺
戮之酷、立其威、以籍沒之財、富其家、乃造飛語、以罔聖聽、設嚴刑、以取誣服、聚
群不逞之徒、以張其勢、舉一世之忠賢、悉陷于叛逆之深坑、又恐公議之不可
終泯、則乃作羅織之法、若有街談巷議、稍分是非者、則輒加以庇護逆臣之名、
以參夷之典、隨之、兇謀既遂、錄以衛社之功、嗟乎、仁廟大漸、遺教丁寧、中宗嫡
嗣、只餘一人、兄亡弟紹、允合天人、彼五姦者、有何寸功、當是之時、百僚戰懼、萬
姓悲憤、宗社之不亡、實是天幸也、近來五姦已死、公議復發、上自公卿、下至氓
隸、莫不慷慨扼腕、欲食五奸之肉、特主上未之知耳、客曰、何以明其主上不知
耶、主人曰、昔者郭公善、而不能用、惡、而不能去、卒以亡國、今我主上、聰明
睿智、卓冠百王、若知五姦之罪、則必赫然一怒、誅于既死、而至今寂寥、故以為
主上不知耳、嗚呼、群臣之事主上、可謂非誠矣、當今第一義、莫大於正名、而不

乙巳九月(初一日)

五姦ノ官爵ヲ奪
ヒ衛社ノ勳ヲ削
ルベシ

告主上何耶、孔子曰、名不正則言不順、則事不成、則禮樂不興、姦慝之魁、錄爲功臣、名之不正、莫甚於此、爲今之計、莫若暴揚五姦之罪、奪其官爵、盡削衛社之勳、悉宥無罪之人、以此告于宗廟社稷、頒教中外、與一國更始、夫如是、則上以慰祖宗陟降之靈、下以安朝野憤惋之懷、維新之政、次第可舉矣、客曰、子言固切於時務矣、但先王已定之事、後王安敢改革、主人長吁數聲曰、流俗之見、一至於此、至治終不可復也已、夫孝者善繼人之志、善述人之事者也、好善疾惡者、明宗之志也、勸善懲惡者、明宗之事也、彼儉邪之輩、罔聖欺明、縱售姦術於一時、難逃鈇鉞於萬世、今我明宗、於昭于天、其於奸狀、已悉洞照、亦必震怒于冥漠之中、欲假手于我主上矣、主上其將繼志述事、以副明宗在天之心耶、抑將承訛踵謬、以悅姦兇地中之鬼耶、嗚呼、國是未定、則人心易搖、正名未盡、則善政難成、若不掃蕩奸宄之囊橐、扶護國家之元氣、則君子無所恃、而罔盡其忠、小人有所窺、而欲紹其惡、國之爲國、未可知也、若如子言、必以無改爲孝、則文王事殷、而武王誅討、此亦可謂畔父之道乎、客再拜曰、善

崔輔漢六姦タリ

夫人ノ詩

禮判金貴榮ヲ遞
ス
○宣祖實錄九月壬申
二日條

李珣來訪ス

司諫院全數避嫌
ス

乎吾子之說、子說若行、東方將見三五之至治矣、○崔輔漢爲六姦云、初二日、晴、夫人和詩來云、菊葉雖飛雪、銀臺有煖房、寒堂溫酒受、多謝感充腸、○朝、同副承旨尹澍上官、○午、余與右副承旨宋公（實）看品大殿別監、○臺諫來啓、承旨朴好元許暉等、前日祔廟時失禮事、被論時、或退家不入直、或不入經筵、請罷其職、上命只遞、又劾禮判金貴榮爲禮儀使失禮、上亦命遞差、是時、兵判鄭大年景老、亦呈病將遞云、○夕、出直、羅州士惇（編）士忱之簡來、保寧崔淵之簡亦來、○與夫人六日相離、相見歡喜、初三日、晴、罷漏後、仕進待門而入、○日暮、賜退膳、○初更、校理李珣修撰趙廷機來訪而去、○右副（宋實）既出後、余代房接臺諫、○夜、借小吏于玉堂、得成鶴龍伴宿、○順天蔡洵、病中乞藥簡來、初四日、朝晴夕雨、有朝講、罷後、余兼吏兵房、往參吏兵批政事、吏判朴淳和叔、參議金季應（實詳）相見、權兵曹參判姜公士尙、參議朴公大立、亦相見、粲然、至日暮、政事乃罷、○諫院全數避嫌、○夕、歸家、見海州牧使韓性源寄送肉燭六柄、瀛海仙丹二丁、首陽梅月五丁、鹽秀魚十五尾、草席十葉、條所十五、巨里來、

己巳九月（初二日—初四日）

聖學十圖ヲ頒賜
○宣祖實錄九月甲戌
（四日）條

○許忠吉乞大炬來、○是日、上頒賜聖學十圖四十餘件、承旨等得參、又賜中綿子二斤、每一人二斤、希春亦受、感恩罔極、○榮春簡云、石物事去七月十五日、石工先送于興陽、弟詣水營、水使贈小蒙同釘八介及石物輸轉事、關字于興陽四浦、而乘船過海詣興陽、關雨久留、縣宰權公、亦勉力措置、但石品不好多隙、功雖重矣、可用者少、故事役不易、然九月望時、載船到此云、可喜也、○是日政、李俊民爲左承旨、李拭爲右承旨、○夜、雷雨、

○宣祖實錄九月甲戌
（四日）條
三公雷動災變ヲ
以テ辭免ス
○宣祖實錄九月乙亥
（五日）條

初五日 晴晨仕如前、著笠而進、○三公、以雷動災變辭免、上答曰、推咎台衡、以應災變、吾誰欺、○天乎、漢君以罷相塞天譴、君子譏之、卿等獨不聞乎、宜勿辭、○大司憲等、以業從之冤、張洽漏網、不宜停啓、自數請遞、○潭陽府使朴文秀、崔倫會伴人成貼來、○暮、出直、高靈薛亨範上來、見、吾之六寸弟也、丙申生、而字云、

白仁傑大司憲卜ナル

初六日 晴晨仕如前、○辰時、以政事詣兵批、只有參知朴公大立相對、贈我以啓目紙十張、又崔倫會伴人陳省亦呈付、○是日政、白公仁傑爲大憲、初七日 晴晨覺房冷、而小感風冷、○海南押寬孫妻子使來、姊簡亦到、○別

○宣祖實錄九月戊寅
（八日）條

試、退定于十月初七日、○微感冷、小有鼻涕、夕、服參蘇飲、初八日 晴朝、奴來報、昨夕、海成上來、奴漢壽湯斤漢風來云、○尹寬中、以十日上來云、○上尊號時、左右承旨、爲冊捧進、左副、右副承旨、爲寶捧進、○朴參知大立守伯、備送小菟絲子圓藥材四種來、○夫人往返具監司宅、蒙禮以上客、

丁未九月十八日
ノ日記ヲ見ル
良才驛ノ壁書

初九日 晴、去夜、臥而頻喘、乃感冷之證也、○朝、夫人書來、乃李希璋乞書狀于加德僉使事也、余卽成送、并送筆墨、又令奴繼福隨咸平馬、略輸吾家卜物、○追記、咸平宰李璋、具給牛從馬一匹、米十二斗、太十斗、并饌物、以護孿女之行、深感、○昨夕、李敬國、崔光浩來謁、許浚亦來議小免絲圓製事、○掌苑別坐柳君夢翼、送生栗一斗、紅柿生梨各十介來、以余爲家人求也、○宗廟直長朴君漑、以事到闕、被余邀相見于房、談話從容、權得卿之事可諧矣、○見丁未九月十八日日記、副提學鄭彥懲、與宣傳官李櫓、同啓良才驛壁書、其書朱書曰、女主執政於上、而姦臣李芑等、弄權於下、國之將亡、可立而待、豈不寒心哉、李芑、鄭順朋、尹元衡等、遂封書以進、吭宋麟壽、李若冰、已上一罪、李彥迪、鄭

己巳九月（初五日—初九日）

滋已上極邊安置盧守慎丁熿柳希春金鸞祥已上絕島安置權應挺權應昌
鄭惟沈李天啓權勿李湛林亨秀韓澍安景祐已上遠方付處權機宋希奎白
仁傑李彥忱閔起文黃博李震李洪男金振宗尹剛元趙璞安世亨尹忠元安
齡已上付處○夕宣傳官朴仁鳳而瑞來訪被余招也

朴允秀咸安ニ辭
歸ス
同副承旨尹澍辭
遞ス

王大妃上尊號箋
文ヲ校ス

再ビ處女ヲ揀擇
ス

王大妃ノ尊號ヲ
上ル

○宣祖實錄九月辛巳
十一日條

初十日 晴感冷證少差○朝修送海書○防垣萬戶李大亨到闕余出接饋
酒付以鍾城稱念○叅軍朴允秀呈辭歸咸安余引接送之○同副尹公澍連
三日呈辭上命遞之○採撫世史正綱唐宋元之世略畢○上命以十二日爲
政事○承文院正字三人持上尊號箋文來希春出校于東夾堂○酉時日入
余出直歸舍見陳慶壽權得卿○是日處女再揀擇
十一日 朝微雨晚霽罷漏任進以今日上尊號宮門早開余最先仕進是時
都承旨李俊民右承旨李拭左副即希春右副宋贊而都承旨
進圭而左右承旨冊捧進左副右副寶捧進也午正四刻二嚴承旨等俱詣明
殿東階下待候未初二刻三嚴殿下袞冕而出慈殿以權停禮不出殿下立階
上板位之上左右承旨既行冊捧進之任臣希春賀趨而傳受二寶雙舉以進

上捧而復授二臣二臣傳于二內侍而退上入幕次少歇還入宮申時自內出
御殿上幄坐五承旨東西而入都承旨右承旨右副則由東夾而入左承旨及
希春由西夾而入分東西侍坐百官三行四拜禮山呼洋溢典翰爲宣箋官讀
百官箋引儀爲讀箋官誦外官職姓名日暮乃罷賴雨止萬姓大悅○夕兵曹
佐郎洪聖民時可來訪談話○余近自初七日感冷得鼻涕疾今日又觸始衣
襦衣而寢

李珥新來侵虐ノ
弊ヲ陳ス
○宣祖實錄九月壬午
十一日條
○宣祖實錄九月壬午
十二日條

尹寬中上來ス

十二日 晴有朝講校理李珥陳侵虐新來汚辱傷病之風上曰此甚無謂可
令痛禁○是日有政閱君起文爲右副承旨宋君賀降爲同副閱君辭疾不來
肅拜於即日○午余以兵房承旨詣兵批見判書鄭公大年叅判姜公士尙而
來○朝右副宋公以加土受由詣楊州○日映壻尹寬中來自海南○夜屢咳
喘○夕詣左承旨李清之房尙瑞副直長任禮臣來謁
十三日 晴朝以氣冷著紗帽耳掩卯時末辭疾歸家見尹寬中聞務安扶馬
二匹○夫人感寒今已四日擁衾而臥○昨夕任禮臣乃義新君外孫也禮臣
母氏今年七十相見於具監司大夫宅今日遣丘從爲轎夫○夫人昨日令

己巳九月（初十日—十三日）

新來侵虐汚辱ノ
風習ヲ嚴禁ス
○宣祖實錄九月癸未
十三日條

工製毛冠耳掩貂袖皆婦人之服也○朝右副承旨閔叔道（起文）入院暫話而別閔公送萍酒一盆來深喜々々○李淳持所寫庸學釋來○光雯以避尹寬中夫妻退寓行廊乃夕宿也○傳新及第者四館目爲新來侵虐汚辱無所不至以溝瀾穢泥塗其面目名曰唐鄉粉毀裂冠服推轉於污水之中作爲鬼形人不忍見傷身受病比々有之叱分不喻其於體貌虧損實多此等弊俗之事既無於禮文又無於中國而習以爲常恬不知改無識莫甚爲置自今以後新舊間糾檢事外汚穢侵虐戲弄之事一切痛革爲乎矣如或仍踵舊習者摘發治罪爲只爲禮曹等傳教爲良如教○書吏崔長孫來去○長湍府使安鴻到城中來見承文博士李敬來去○新來侵虐汚傷之事余前日屢言於名公賢士矣○金繼精來告今日訓導完議李枝陽金說得參金鎬獨越蓋以先生犯名爲咎也○朴判書淳存問來

宋純加土ノ爲メ
歸ヲ乞フ

庸學釋ヲ鄭澈ニ
借與ス

金就文大司諫ト
ナル
○宣祖實錄九月甲申
十四日條
○宣祖實錄九月甲申
十四日條

辭狀ヲ書寫セシム

歸加土上命給馬又令澆奠床備給○兵房承旨以弘治十一年給馬事傳教單字啓曰此承傳時方通用○以蔡洵醒心散玉寶丹清心一封付順天京房子以送順天○權得（諺）卿來去○表筒紅袱從政院來○宣傳官朴仁鳳來不得見○送庸學釋于鄭正郎澈應其借也○宋公純以念二念六爲行期云○以正氣散一服煎進夫人々々服之○頃日借順天蔡洵米十四斗○是日有政大司諫遞差金公就文爲之○都承旨李後白季真過訪李繼福來謁○尙州牧使洪淵德遠送乾雉三首條索六良里草席六葉來○府啓吏曹佐郎具怵人物麤鄙且不安靜不合清職請遞上從之

己巳九月（十四日・十五日）

後白來話

十六日 晴、趙慶善及南原妹書來、○朝、司藝閣忠元、來訪而去、○晋州柳濱妻安氏簡來、乃白坡安習讀宅女子也、其子基慶、以別試上來、○前習讀金琦、昔見於茂長、今送鹽銀口魚四十尾來、○金琦、鎮海人也、○兵曹叅知朴公大立、大司成奇公大升、相繼過訪、自昨李季真（後白）及此二公、皆有挽留我行之意、○柳基慶來謁、余以墨贈之、○以唐本性理大全二十冊、送于成判書世章、請易朴典籍偉杜氏通典也、○固城生員同年李彥彥之來訪、乃夫人六寸甥也、延飲于內、贈之以墨、○前大司諫沈義謙方叔來訪、談話從容、日暮乃去、宋直長海容、李邦柱皆來、邦柱宿於外房、○許僉知所許龍山在鴨島、莎草四十束、議政府莎草五馱皆來、○宋三宰麒壽、十八日隨駕借馬、許之、○聞宋知事純、過廿六日者、老宴後、廿九日發行云、○李邦柱言、三月三日課試、當以九月九日課試、通計於歲抄啓入、而余前日爲大司成時、誤聽下吏言、報於三年式年之前云、

十七日 晴、夫人左股連日痛、因腫而頭痛、汗不出、問于名醫、答云、此乃將發

沈義謙來訪ス

書吏崔長孫ニ呈辭ノ故事ヲ問フ

權詠忠勳都事タラントス

○宣祖實錄九月戊子十八日條

瘡腫之候也、宜服加連翹木瓜檳榔大羌活湯五六服云、○兵曹叅知朴公大立所送白茯苓一兩二錢、山藥一兩二錢、昨晨已來、婢子今乃告課、始修謝狀、○薛亭範來訪、余以墨一丁贈之、○尹希任子仁敬來去、○余下齒有缺處、落地、○覺去夜鼠咬斷笠纓、吉兆也、○柳夢翼來訪而去、○沈同知（蓬源）還我續蒙求、○招書吏崔長孫饋酒、問呈辭故事、○長孫者、書吏之有識者也、○前平昌郡守李幼彥來訪、李公湛來訪、○右副承旨閔公起文、送滓酒一盆來、○全羅右水使蘇滄來訪、談話而去、○金季應（魯祥）閔叔道（起文）深以吾挈家歸田爲悵然、○權沃川詠來訪、求入忠勳都事之望、○尹舍人（根壽）送大羌活湯二服來、余以夫人腫證求之故也、○擊女海成、昨來今夕去、夫人遣婢護送、撫愛諸庶、無異於上谷夫人、○漢壽詣金城、中道遇世同之回、遂先來、

十八日 晴、是日亥時、上詣社稷、宋三宰麒壽、借吾馬乘之、○李壽崙來寫續蒙求缺處、○夢見人扛舉我、又取桃枝以補之、○殷栗宰李希荃、送乾獐乾鯢魚六尾來、○送房原生于海南、○尹忠男以別試上來、余延入內而接之、饋之酒而與之醬、○榮春簡云、興陽宰權公（遇）已成表石、但床石二介、中折不用、更造

己巳九月十六日—十八日

○宣祖實錄九月戊子十八日條

○王社稷三行祭又十九日條

云々、○趙長興希文之葬、在今月十二日云、○以延日大礪石、付夢勤、令往付海南、回下船主、○固城李俊、李彥、皆夫人之六寸、而爲生員者也、來訪、引接于內、飲酒贈墨、○鄭鴻來謁、余不能見、以郊草三百束帖字付之、○柳別坐夢翼、送紅柿二十介來、○與尹寬中、議歸海南、借寓尹定州行宅、○世同還自安邊、府使郭起克靜、送好鷹一連、梨子五十介、水荏五斗來、鷹、世同爲其主之物也、○書吏來告、兵曹明日考閱伴人、余以崔崙會、爲單字送之、○金鳳瑞以郊草三百束帖字送之、○司天奏金星入帝座、

十九日 晴、上以丑時、行祭于社稷、未明還宮、○尹忠男送柚子九介、全腹鳥賊二貼、文魚二尾來、(符)民魚一尾來、○恩遇、年纔三歲、知愛其父、每得一味、輒獻其父、其孝養至誠如此、○朝、大司諫金公就文、大司憲白公仁傑、相繼來臨、以余南歸、故來見也、○朴汝柱公幹來訪、乞受馬價于京圻、點馬李彥怡、余從而成給、○吏曹參議金公鸞、祥來訪、叙情無隱、以我歸爲得計、大司成奇大升亦過訪、學官李選來訪、延接于內、饋酒、○因朴公幹、聞余遞祭酒之後、六館諸生有去後之思云、○暮、希春再度呈辭入啓、上命加給由、○權得卿來訪而去、○

再度呈辭

是日辰巳時、上御明政殿、行飲福禮、○京圻都事李庭馨來、(廷)

二十日 晴、夫人夢見雪下、又見赤身、皆吉兆、○李都事庭馨、以京圻四官護送私通送來、深感々々、柳叅判景深、朝來訪而去、○政院吏李億、來寫三度呈辭狀持去、○前通禮尹杲君曜、尹忠男、金得雨、典獄奉事柳亨進、全州柳晉、柳會、相繼來去、○申掌令湛來訪、談話而去、○權沃川妾、大辦酒饌、來餉夫人而去、○戶曹佐郎金應寅、送清酒一盆來、○議政府兵房吏金麒來、余以尹舍人(根壽)行下運郊草馬五匹、欲用於廿六日、運卜物至果川爲議、○李公忠、綽來訪、○咸安生員李偈、朴叅軍允秀之壻也、朴醇、允秀弟之子也、俱中東堂上來、南原梁澍、金復興、亦來謁、余接之、每二人給墨一丁、○尹舍人將許至果川刷馬、又欲以明日來訪、○是日申時、希春三度呈辭入啓、上命遞差、○朴舜元來去、○是朝、世同持私通下去、

三度呈辭

二十一日 晴、朝、公州牧使、遣馬二匹來、迎內行也、并送羔毛筆五柄、油煤二笏來、卽金公允悌也、柁籠一雙、飯白米五斗、入帑石首魚五束、白蝦醢二斗、青魚醢二束、大桂一桶來、判官李成春所送也、○宣傳官金緝來去、○鄭恕、李鵬

尹根壽等來リ錢

希春上護軍トナ
○宣祖實錄九月辛卯
二十一日條

領議政李浚慶手
書ヲ寄ス

壽薛亨範來去、李蘅、自古阜訓導上來、聞昌平縣令宋應秀、以應別試、今明日
間當入來、其馬可假於吾內行、深喜々々、○許箴、許筠、金僴、李彥鸞、壽、辛英訥、
李潑來去、○柳叅判、景深、閔司、藝德、鳳來去、○禹中、舍人尹君根、壽子固、率妓
工肴饌來設酌、尹判決事、斗壽、右尹朴公啓賢、大司成奇大升、判事安自裕、典
翰李山海、皆以舍人先生、爲餞我而來、以次行酒、音樂交作、以奇明彥之言止
樂、至日暮昏深、諸客盡去、尹舍人獨留、人定後乃去、其從容繾綣至矣、○李蘅
所持馬一匹、約以持歸於吾行、又送簡于昌平宰宋君應秀、許之、深喜々々、
○是日政、李湛爲左副承旨、希春爲上護軍、○筆工結筆十七柄、又夫人出
黃毛六條、令結拾柄、○是朝、禮曹正郎宋應溉來去、○朴啓賢、奇大升、尹根壽
皆有別我詩、

二十二日 晴、朝、憶海持官教及遞不遞來、○蘇水使簡來、加送卜馬云、深喜、
○朝、司僕正辛璉、金堯緒、晋州李應春相繼來、應春引接于內、夫人之五寸姪
也、○追記、昨日、領議政李公浚慶、遣錄事來問行色云、聞南歸深驚怪、希春對
曰、以加士受由下歸、明春當上來云々、○李領相裁書、付錄事送來云、昨日錄

李浚慶ニ答書シ
テ明春上來ヲ約
ス

事之還、聞令意、歲後欲還、猶慰鄙懷、但仍人聞令公有大歸之計、不勝缺然、近
來朝舊相繼出去、如僕老謬者、牽撻獨遺、將欲何爲、目送高鴻、身留塵壤、所謂
珠玉在傍、覺我形穢者也、唐人有言曰、我輩須自點檢、孔吏部不肯居朝廷云、
正爲今日道也、只念聖明在上、爲治須人、令公豈得久爲林下閑人乎、恃此自
遣耳、只冀行候萬福、謹白、○李相國降屈尊嚴、手筆鄭重、其愛人下士如此、○
答書云、伏蒙降屈尊嚴、手筆鄭重、不勝感悚之至、小人爲加士父墳、將欲受由
下去、適妻夙嬰風冷、重添於北、懼過冬而傷、因成同行、迹似歸田、然二十年逐
臣、幸蒙聖上、湔拔於沈淪、萬死之餘、恩入骨髓、常愧無以仰報萬一、豈敢遽然
長往、而不復還朝乎、第緣本以弱骨孱生、久觸北荒之寒苦、腰下如冰、冬月冷
突、恐生疾病、欲過冬而還來耳、伏惟台鑑、謹再拜以聞、○宋三宰麒壽來訪、移
時談話而去、○海南金鎔、工曹正郎柳世茂、來訪而去、○與宋三宰議、二十六
日、加士受由、日晚未肅拜、必二十七日、乃可發行矣、○金季應宅探問人來去、
○朝、遣光雯、往謁宋知事純而來、羅州馬一匹、得於宋宅、○副提學李文衡、
僉知金公添慶、修撰趙廷機、吏曹佐郎李海壽、相繼來去、○戶曹叅議洪公天

己巳九月二十二日

民來訪故宋世勤之壻開懷可喜○楊州牧使李公憲專伴載送馬太一石上白米五斗薏苡五升清蜜三升來○李平昌幼彥博士尹又新奇孝曾李汲李浩李成弼來去○順天宋承股外孫持柚子九介來謁○以二十四日卯辰時移御之刻更以明朝肅拜為計○夕書吏金應用持賞賜大鹿皮來以前日寶捧進之微勞也○權得卿夕來去

軍職肅拜

二十三日晴未明而起蓐食詣闕軍職肅拜也至明政殿之南廊舍人司承政院已為我占依幕適申掌令洪呈辭下家暫話而別既肅拜二殿又詣景福宮肅拜于恭懿大妃殿舍人司為設點心與金禧年相見而來○羅州崔鷹家簡來○宣傳官朴仁鳳留刺李敬國來困不得見○許暉太輝持壺果來訪吏曹判書朴公淳和叔金僉知添慶柳叅判景深任叅議肅臣直提學李齊閔司藝閔忠元正郎崔頴典籍尹淵博士尹又新掌令慎喜男來訪余與柳太浩象戲○長興文緯世文緯地羅州徐克弘昌平梁子澄及尹剛中尹欽中朴舜元李應春等來去○潭陽奴必同大工玉石芒種白波宅奴貴同伴人崔崙會宋波攬應伊持馬六匹來內二匹潭陽府二匹宋生員宅一匹後山宅一匹則崔

崙會一匹則未伊所送也奴朋世亦來○長湍去奴漢風等回來白米十斗太斗石首六束生雉二首並奴馬糧太來○慶尙右道水使徐應千送絲笠品好一事黑靴夾金一雙來○閔公起文令醫製小菟絲子圓來○宋三宰遣月令醫問一路所需藥將欲造來○昌平宰宋應秀以下馬七匹見假水使蘇滄以三匹見扶宋知事純以羅州一匹李蘅以一匹見助○潭陽府使兼惠糧太并十五斗

王景福宮ニ移御
○宣祖實錄九月甲午
二十四日條
李珥謬勳ヲ改正
セントスルノ計
遂ゲ難シ
論語釋玉堂ヨリ
來ル

光雲婚スベキ處
ヲ問フ

二十四日晴辰時上移御景福宮○乞多曷于宋昌平得七部深喜々々○吳壽億會寧鄭延慶來謁前直長李廷馨來見宋圭菴之孫壻也○大司諫金公就文來訪因言李珥改正謬勳之計難遂云○兵曹叅知朴公大立吏叅尹公毅中及吳大立薛亨範皆來訪○論語釋從玉堂來○薛亨範國經來訪余以族譜示之柳禮元來去○朴聖男柳碩德二童來去○德山宰尹成殷簡送蟹八十枚且言玉海余報之○禮曹藥房安玉以龍腦蘇合元十丸麝蘇二十丸清心元三丸保命丹三丸紫金丹三丁為贖余以墨為報○余通簡于金修撰裁得畢納了貴石今年差備紙○鄰居李成弼來余問光雲之婚可當處答

己巳九月(二十三日・二十四日)

希春文廟別祭後
殿試對讀官ニ入
望ス

尹弘中放免入城
ス

文廟別祭後殿試
アリ

○宣祖實錄九月乙未
二十五日條

云、石城居忠義衛李應秀、年辛未生、有一男三女、只有末女應婚、家計溫足、處
子亦佳云、○李成弼、字公輔、○衛人持通報來、文廟別祭後、明倫堂文科殿試
時、對讀官大護軍朴好元、上護軍希春別護軍李忠綽、以軍職入望、○朴東豪、
李士溫來訪、李生以全州東面居、李正郎宅奴億、只完文成給、所耕戶主奴莫
同名字、眞油六斗、多少間減除云、○暮、往訪沈同知逢源、蒙餞盃、冒昏無燭而
詣館、投寓玉枝家、與李僉知忠綽同宿、○聞尹弘中蒙放入城云、
二十五日 陰、去夜三更、大駕到太學、臣希春忠綽、出伏于庭、還入房假寐、平
明、以試官受黜、入明倫堂庭、上御于堂上北壁、試官及諸生、行四拜禮、試官遂
上補堂之層列伏、右議政洪公、大提學朴淳等、啓出擬國朝群臣賀得二老表、
既出題、上出御下輦臺、觀試文、試官三十人、每三人爲一考、取正於右相、得入
等者盧植等七人、出進幕次、於上前開坼後、百官行賀禮、余出依幕、於初更歸
舍、大駕未還宮時也、○楊州送多曷二部、坡州送刷馬一匹、全州子弟回馬三
匹、來受糧太、兵曹參知朴公大立、送多曷五部、炬子十柄、舍人司送柴木十
來、○金應寅送癩疝藥十服來、卽五苓散也、

○原書、初メ頭書シ
テ金賢詩トイヒ、
扶酒シテ李選詩ト改
書ス、賢詩字ハ季應
選字ハ季應ナリ

加土ヲ乞フ單字
ヲ政院ニ送ル

李鐸ハ眞ノ公器
ナリ

南歸ヲ以テ肅拜
ス
政院及ビ玉堂ノ
餞ヲ受ク

二十六日 陰雨、姜參判士尙金參議鸞祥來訪、金入房談以而去、○宋三宰
麒壽送散藥四種來、○季應詩、漢北秋風盡、湖南送舊知、相攜俱白首、再會更
何期、○以清蜜一升、薏苡二升、送沈同知宅、○大司諫金公就文、李邦柱來去、
○光霽寬中、結束行裝、○憶夢見朴先生祐神主、○左贊成李公鐸來臨、殷勤
開豁、校理李珥、尹仁、衡、梁、澍及權沃、川父子權和、刑曹參判宋贊治叔來訪、○
是日朝、乞書手于政院、々々定送李億、而億也頑漫、至日晡乃來、書乞加土單
字、送于政院、時已日入、諸公將出、留付上直承旨以入之云、○是日、鄭鴻梁澍
來去、○成川府使姜昱光仲、遠送新印論語七冊來、趙修撰廷機、送簡來、○李
二相善鳴、度量軒豁、識趣純正、好惡分明、眞公器也、○結束每馱從輕、作二十
馱、所以多者、以余書冊已三馱故也、○禮曹正郎鄭澈來去、
二十七日 陰朝、以肅拜詣闕、舍人司占依幕于司鑰房、吏曹尹參議、金參議、
承旨李季眞、李仲久、相繼來訪、肅拜後、被閱承旨起文之招、詣政院被餞杯、左
承旨李俊民亦參、關東災傷御史鄭彥智亦邂逅、又赴玉堂之邀、典翰李山海、
修撰趙廷機、皆餞殷勤、出南大門外、平市直長宋海容出餞、李敬、李蘅、梁子澄

己巳九月二十五日—二十七日

果川ニ入ル

亦叅行々又遇僉知朴公素立之餞弘文修撰金戮子嚴之餞李選季膺崔彥
 洞仲淵之餞行近漢江金緝朴仁鳳吳壽億鄭鴻爲一餞又到船卜舍人尹君
 根壽持酒果攜妓工爲餞亭(亭)大司諫金公就文大司成奇公大升皆以舍人先
 生亦至酬酢酣暢○子固(大升)奇明彥皆贈別詩又司藝閔忠元直講崔頴佐郎金
 應寅典籍尹淵以餞乘別船余就其船受餞杯兼見崔尙重又下船於南岸沙
 坪見許箴許籥尹軫朴舜元尹興宗來餞夫人先渡漢江率馬二十四全州人
 受糧太而逃舍人司出馬十二匹護至果川初昏入果川余晚發於群餞秉炬
 而行初更末始入果川主宰李凱胤伯紹接之甚勤厚蓋補前闕也伯紹於吾
 薛氏於孝寧之派皆爲族也○果川送上轎軍十刷馬厚之至也迎逢亦出
 二十八日 陰午後微雨朝飯後發行行四十餘里到水原沙斤乃院水原支
 供亦出日暎以雨裝出申末入水原兩官皆出外暮判官朴浚巨源來自洛中
 余素聞其賢即與相見于西軒前主簿宋琳亦邂逅飲酒對飯府使李公楫□
 □自社倉馳來相見納名于夫人相與談酌二更乃罷
 二十九日 陰朝微雨府使李公(楫)夫人七寸親也自昨願留故爲之留一日○

水原ニ入ル

水原ニ留リテ府使ノ宴ヲ受ク

食後設宴于郎廳房府使李公楫率判官朴浚宋主簿琳進士柳安淮酬酢其
 初府使出妾于東軒侍夫人坐夫人率女相對余引府使入見酬酢叙瓜葛之
 情妓樂畢陳令尹(楫)壻起舞申時乃退更設酌于郎廳房飲酒極歡光霽寬中亦
 叅○判官以白米壹石太壹石油一斗鯪魚五尾蟹醢五十爲贖

振威ニ到ル

三十日 陰朝飯與夫人相對後與府使相會于郎廳房判官諸客亦會各爲
 酬酢夫人之行先發府使又設餞酌於大門余晚發中路遇利仁察訪權祐以
 回馬一匹予我々以驛馬未安而辭之日暎到振威主宰俞泳上洛云○追記
 水原李公(楫)以蔽膝一雙贈我○李公之壻在全州者林夢祥願招見云○此縣
 雖空官供億轎軍刷馬皆優○夜雨明朝晴

十月小 初一日辛丑 十八日亥正大雪

初一日 晴除早飯朝飯後發行到所草院近處入炭幕陽城宰曹胤申不
 送點心只送迎逢轎軍行到稷山地境迎逢吹角等皆具雙而出又逢忠清監

忠清監司俞泓

己巳九月(二十八日-三十日)・十月(初一日)

稷山ニ入ル

司俞公泓所送營吏羅澄持贖布十匹、領驍軍三十名、可謂厚矣。申時、入稷山、余先行、而夫人隨後。○主宰吳彥厚敬禮、凡事可觀。

全義ニ到ル

初二日 晴而寒、朝發、禺中、到天安、郡守尹澹待之亦厚、恩津縣監尹景福適至、余茶啖、晝飯後、暫相見于西軒、遂出、申末、到全義、主宰鄭君仁貴、力貧致誠、至於祇迎、深可感也。○與鄭宰對飯于西軒房。

公州ニ入ル

初三日 晴、朝飯後見日而行、風日凄凜、到廣程、公州驍軍支供已來矣、雲頭里權管李億福簡來、軍士只有二十五名云。○午、到廣程、公州支供、以腆來迎、又到錦江、與夫人同船、亦有茶噉、昏入公州、判官以病不出、牧使金公允悌、恭老、出待致敬、對酌對飯、贖太十斗、又送官奴二名、至全州。○扶安成世道之孽子 章、謁余。

全羅災傷御史李仲虎ニ逢フ
尼山ニ入ル

初四日 陰、朝、與牧使金公對飯後、徐發、夫人先行、到廣程、初欲為私點心、奴必同者、慢不聽令、至石梯院、夫人乃令奴子駐輿、余亦隨而及焉、中路、逢全羅災傷御史李仲虎、士文、下馬、班荆而坐、暫語而別。○申時、入尼山、主宰邊洪、頗致敬禮、以酒二盆、麪餅各一盆、乾魚實果進排。○夕、出見主宰邊公、甚有款意。

恩津ニ到ル

○主宰、又以白米三斗、中米五斗、太五斗、蟹四十介為贖、可謂厚矣。○趙別監錫哲內室、送酒果、婢子來、趙慶福亦來。

全羅監司珍山ニ到リ相會ノ意アリ

初五日 晴、朝、見主宰而西軒、先內行而發、辰末、到恩津、座首趙翊來訪、主人裴玉筍等、迎於馬首、夫人尋至、麪餅各一盆、清酒一盆、留鄉座首趙翊所呈也、餅一盆、清酒三瓶、紅柿乾魚一盤、戶長、記官等三班進排也、裴玉筍及玉枝母、食母粉西非、皆持餅果而至、蓋恩津之人、以與我有二年之雅、歡然相迎、亦可貴也。○全羅監司、今日到珍山、遣人探我之行、蓋有相會意。○以米七斗、分送老婦人閔氏、又分給裴玉筍、玉枝母、食母粉西非、貴伊及官婢十一人。○夕、到礪山、郡守金漢傑、士伸、出接、謹敬、以麪餅各一盆、酒二盆為饋、主人裴貴仁來謁。

全州ニ入ル

初六日 晴、早發、午、到參禮、食全州所送點心、有變色之敬、日暮、入全州、府尹即出接于西軒、妓樂畢、陳判官尹河大紀亦參、余與府尹握手相話、招壬寅年舊妓寶泉饋酒。○夫人自參禮、腹冷痛、入府尤甚、尋小歇。○南原韓妹奴持簡來。

己巳十月（初二日—初六日）

監司鄭宗榮ノ到ルヲ俟ツ

正字李廷鸞來見ス

希春盧禪大夫人ノ壽宴ニ起舞ス

初七日 去夜雪大下晨監司鄭公宗榮簡來初八日爲見余自礪山到此府也余不得已欲留俟內行則明當發向任實期以十一日會于玉果余則初十日直向鰲山爲計○朝盧府尹出待早飯以今日乃大夫人生辰請吾夫婦赴衙參壽樽○鄭彥禮被余招來見府正字李廷鸞亦來見○余出接判官尹河于西軒仍對飯○午夫人府自東軒遷于西軒以明日監司當入東軒也○午後被府公之招吾夫婦俱詣衙參宴余入行酒于大夫人前大夫人時年八十人子之榮孰大於是余與盧君起舞於前遂退酬酢極懽至昏乃退○余請柳長興朴生員以經等家舊妓玉芙蓉舍人司廳直億海俱給食物令公皆從之令公又以上女鞋一部紫紬金縷草鞋一部婢子鞋三部童靴二部引斗一介翦子一箇絲拘一六張付油芑一番畫梳貼一部女梳貼一部狀紙二卷白紙五卷常紙十卷扇子六柄爲贖判官以黑氈一部六張付油芑一事上笠帽一事次笠帽一事畫梳貼一部扇八柄墨七丁爲贖又府判通贖白米十斗中米一斛太一石良醬二升甘醬一斗生雉三首雞三首真油一斗清蜜五升石首魚蝦醢卵醢白魚醢爲贖厚之至也○金積碩招來給油四升

夫人任實ニ發向ス

監司鄭宗榮到ル
○眉巖集 初七日條ニ擊ク

監司祭床ヲ墳墓所在ノ邑ニ行下ス
都事姜源歷代要錄ヲ贈ル

任實鳥原驛ニ到ル

初八日 晴夫人所痛之臂漸差○判官尹君河以清蜜四升真荏子二斗入袋送于韓妹家可喜々○辰末夫人發向任實余以留見監司在此○濟原察訪元澍適來此而見○府尹盧公禮談話對畫物之啖○高山宰禹昌齡少伯送白紙五卷來○日暮觀察使鄭公宗榮自礪山入府俄而請相見余進于東軒監司主壁坐余與盧府尹坐東壁都事姜源坐南行迭爲行酒監司令府尹都事先行酒于余與監司談話醉退西軒房如廁見前錦山李義臣時義臣之四寸弟犯馬于使相被囚賴余之救得解余以監司之邀更以直領便服詣東軒房與監司對飯監司行下祭床于康津長興爲海南親墳也又行下于光州爲丈父母墳也又行下于光陽爲祖父母墳也○都事姜君源以所印歷代要錄二卷贈我

初九日 晴罷漏後監司鄭公宗榮來見我于西軒房對早飯余以鄭彥義葬時祭床鄭仁貴內室金應寅妻氏轎軍囑于監司府伯皆見從○都事府尹相繼來見府尹對飯而詣參禮宋知事純之行○平明發向南原鼇山辰時到晚遠院基全億萬家聞主婦昨日獻酒于夫人前余以白紙一卷給之○日昃到任實

鼇山妹家ニ至ル

烏原驛、縣監成詔之、連日出候、接語從容、居于昭格署洞、而年壬戌、(燕山君八年)孝寧大君之派也、對食點心、遂由徑路、暮至鼇山妹氏家、妹驚喜相見、南原妓生支供皆來、而府判二員、亦來候北倉之近矣、○夜、退舍于溫突、柳漑、柳世春、成天授來謁、○夫人宿任實九皋里五寸姪女朴孝達家、

初十日 晴而溫、朝、丁、焔、丁、至、李亨南、柳漑、柳世春、成天授、柳長春、安大重、並

相繼來、朝、入見妹氏、對食早飯、退食朝飯、辰時、府使邊永清、開伯判官李旭、爲

我椎牛設宴、以次行酒、余與光雯、入內行酒、又出行酢禮、妓樂轟治、妹亦旁窺、

葵樹察訪高德符、個中亦來、余於邊李高三君、謝撫恤寡妹之厚、晡時、府判二

員皆去、○余以妹所請婢夫免五家之役、韓溫及權今銀口魚事、請減于府判、

皆許之、○夫人宿淳昌、是日、自九皋如淳昌、道路太峻險、

十一日 雪雨、晨、遣此宅婢夫栗孫于玉果、爲與夫人同入於十二日事也、○

朝妹氏及柳氏權瑄妻、並出見于外房、對飯談話、禺中、遂出、府遣奴四名來迎、

丁至亦來謁、申時、至南府官舍、府判出待惟謹、(邊永清)府使以白紙十卷、墨十笏爲贖、

判官以鹽銀口魚四尾、上笠帽扇子八柄爲贖、判官所贈、皆送于妹氏家、又爲

南原府ノ椎牛設宴

玉果ニ到ル

潭陽太谷ノ家ニ入ル

孫兒興文氣象愛重スベシ
宋純京ヨリ宅ニ至ル

妹氏、覓送鹽五斗、燭四雙、○府使、因余昨囑、除韓溫及妹家婢夫三名統紀、又

趙世受、侵事行下、判官除席子三十葉、帖字亦來、○午末、微雪、道中遇之、夕雨、

入館後見之、○柳龜陳大壽、崔岬之子、敬止及房德駟、來見、○右道前水使林

潘適到府、即來見我于房、府使邊公、(永清)鼎坐談酌、○夫人宿玉果、

十二日 晴、雞鳴而起、早飯治行、府判二員皆來見、余歷見林水使于西軒房、

遂秉炬而行、行二十餘里、天始明、朝、到中主院、食府送朝飯、并率府奴馬、循鶉

子津而西、至玉果東二十里半橋、冒涉、日暎、到玉果、君直兄景濂、申鴻、玉堅等、

皆至、余與夫人、對茶啖畫點心後、出見主宰宋應瑞于西軒、凡事亦多敬待、既

呈麪餅、又假馬匹、未末、發行、余隨夫人之後、入太谷、觀者如牆、多歎美夫人之

福、○入家、景濂修理家舍、粧糊可觀、○府三公兄來謁、官送支供來、○風恬日

溫、入家之時、日未落矣、○孫兒興文、上余之膝、氣象可愛重、○府使存問來、余

以明明乃外、姑之忌、故通之使勿來、○宋公純、亦以此日、自京到宅、

十三日 晴、朝、婢玉梅、玉枝、白隱、非、先受由歸海南、湯斤亦受簡而去、○宋震

再來、以筆墨予之、○金蘭玉以牛心肝各一部、乾柿二貼、栢子二斗、雞兒三首、

己巳十月(初十日—十三日)

一三一

乾粟一斗爲饋。○洞內蔡元瑞安珥壽金蘭玉。金守仁。金守義。金守禮。金彦益。安眉壽。晉善長。蔡應星。蔡天福。皆來訪。余出接。宋璉。昨日迎于中路。宋興。來告。詣務安之行。余辭不見。○金守仁之女。同福。丁鵬之婦也。近以新謁。乞驍軍云。○行廊東偏二間。修理糊紙。鋪陳可觀。景濂之勤勞也。○朝。李貞秀來。延接于內大房。以六寸而情厚故也。○宋四宰純。送生雉二首。簡辭殷勤。○前訓導薛公弼。來謁而去。○宋四宰去歲八月二十五日。與吾夫人同發向京路。今年十月十二日。同日還鄉。亦一奇事也。○南原柳亨貞。柳永貞。夫人之五寸姪也。爲來謁。余以墨二丁分贈。○羅州羅士惇。羅士忱。羅士惕。三兄弟。共送專伴之信。牛胃一部。肉十塊來。○以明乃外姑忌齋戒。

十四日 晴朝。別監金廣。持生雉一首來。○以乾柿一貼。送于羅正(士燮)兄嫂處。以栢子六升。送于三羅。又以五苓散十服。送于仲孚(羅士燮)。醒心散二服。送于金千鎰。士重。○食後。爲過外姑忌日祭。詣文殊寺。即齋室也。宋君直。宋震。以主人。景濂尹寬中。亦隨行。徐希益。蔡元瑞。李義。以客至。祭後。食豆腐飯。日映。乃來。○往齋室時。納名于宋生員妻安氏。蒙延見于內。聞哭泣即出。○珍原光雲。光龍兄弟來。

外姑忌日祭ヲ以テ文殊寺ニ詣ル

謁。○聞兵使洪致武。近將來訪云。○因李良秀妾。聞

○座首崔希尹來去。

十五日 晴朝。朴忠義命星來訪。與之飲酒。珍原光雲辭歸。以筆墨紙一卷予之。又以此樣予光龍。仍留光龍十日。欲飲食之。○光雲辭歸。珍原數日間往來也。○朝。尹寬中辭歸海南。○雲峯宰權常吉哉。持飲食大辦來訪。(中宗三年)戊辰生。而戊子。司馬也。以其男愼。爲韓妹孫婿。婚姻之故。情意特厚。相與酬酢。相與對點心。々々吾家物也。以白米中米太各一石。大盤中盤小盤各一竹爲饋。○當飲酒時。君直兄及宋海安亦參。○夕。奴夢勤來自洛中。朴直長。慨許僉知。擘皆來。鄭鴻患腫而差。海成產女云。○余爲上護軍。旋爲大護軍。初八日受祿米。全八石。太平七石。正布五匹。諸處用下者。米四石二斗。太平一石。餘米遺在四石二斗入上。餘太六石六斗。並朴直長宅入上。祿布三匹。夢勤持來。○今年減祿。故受八石。○大均云。首擬方伯。和叔之意也。○兵使洪致武武卿。爲訪我及宋四宰。今日。到昌平。

今年ノ祿科

兵使洪致武希泰及比宋純ヲ訪フ

十六日 晴。早朝。府使朴文秀而實。以兵使之來訪。先來訪我。我即出接。所言

己巳十月(十四日—十六日)

一三三

兵使洪致武卜會

崔頊今月初六日
捐世ス

王龍仁宰朴應順
ノ女ニ定壺ス

皆從、未幾、兵使洪致武、自昌平馳來、相見叙話、相對早飯行果、府使亦入叅、
兵使招見景濂、迭爲行酒、兵使以鬆盤之漆爲諾、以米菽各六斛爲饋、酬酢畢、
兵使辭向潭陽、府使朴而實(文秀)復與我對飯、許防川軍而去、○昌平朴而箴來訪、
余出見飲之酒、以墨一丁贈之、○長城邊澗來、幹仲經狂獄後、喪心失氣恍惚、
茫昧、若小兒云、○金廣來言、留鄉所講信于宋四宰宅、以十八日爲期、余亦定、
約于是月、○聞直講崔頊景直、以今月初六日捐世、善人無祿深慟、○以、
今日乃繼文生辰、賜中米一石、○兵使之來、妓十三人隨來、奏樂而去、○宋緣、
來去、○淳昌郡守禹世臣簡來、○聞上定壺于龍仁宰朴應順(應仁王后)、
十七日晴、更看榮春之簡、石工言內、鍊正之功、自今至明年夏秋間、事始得、
成云、其間糧饌鹽醬、是急云、○昌平陳應龜及李樞、金蘭玉、來見而去、○微、
雪暫下而止、○府使答簡及朱亞湯文殊寺完文來、○陳應龜、丙午年生員、而、
於羅州陳氏爲瓜葛者也、○南原韓妹家、送奴金伊山來、簡云、頃日極蒙厚恤、
恩感至骨、夜臥不寐、攢手、所教萬事、皆一從甥主行下、行次後各別出令、
待婢僕以恩、寬其役使、雖中門之外、未嘗輕出、以戒身、嚴禁內外、以正家門、千

詣谷宋純ノ宅ニ
詣ル

萬勿慮、○羅州崔壽慶、持牛胃一部肉四塊、童魚五十尾、酒一獐本來、
十八日陰朝、羅州牧使趙惟誠、專伴送柚子四十枚、粉藿九斤、乾秀魚三尾、
生秀魚二尾、真荏子二斗、大海衣一貼、生鰻四十介來、○炭二石從府來、○以、
柚藿魚鰻、送于韓妹、○長城宰張以吉、以書謝搜捕河西之家、歸咎都將、且遺、
米太各一石、余復簡云、河西之家、至於搜捕、此獨未安云、○禺中、借馬李良、
秀、詣錡谷宋四宰宅、先到依幕、具冠帶以進、四宰迎于中門、余拜後遂升堂、宋、
公特設厚方席、設酌酬酢、又設點心、留鄉所座首崔希尹、前品官金成璧、李貞、
秀、別監全漢承、李福覃、宋海寧及金應祥、在南行座、鄉所爲迎宋公與我、設大、
行果、次次行酒、余至暮秉炬而還、夜初更末矣、
十九日晴、宋四宰遣奴來問昨歸安否、○徐希益來訪、以筆墨各一介、太二、
斗贈之、○禺中、淳昌郡守禹世臣廷老、珍原縣監李濟、俱持酒果來訪、宋君直、
兄及景濂亦叅、迭爲行酒、至晡乃罷、○淳昌所饋、新白米一斛、中米一斛、太一、
石、麴一同、燈油四升、清酒一盆、白酒一盆、生獐一口、雞兒三首、珍原所饋、白米、
中米各一斛、太一斛也、○光雲還自珍原、○南原柳龜來請其妻姜、事、○

己巳十月(十七日十九日)

以蔡生員長瑞破殯在今日遣景濂往奠、

二十日 雪夫人之夢大吉靈巖郡守李鵬專伴送秀魚三尾絡締三貼生雉二首大石花二鉢來○李惟秀專伴送木花七斤來厚之至也○府北面居奉事金允城李禧覃李深宋遵並來去全別監漢承君胃率其子大彝大倫持壺果來訪李思恭程摯尹可信金應祥等亦來余暫巡杯子諸客又飲全君胃之酒復酬之又饋點心于全君父子及金應祥○府給三面防川軍帖字來太谷七十五名番谷七十九名可尔谷一百卅八名可分四日用工云○夜二更末淳昌郡守禹世臣患寒疾臥玉果馳書景濂覓藥余取火答書以參蘇飲一服正氣散二服送之○是日寒甚今冬之初見也

祖主及先君兩位致祭祝文

二十一日 晴去夜五更監司行下光州人持祭物先來光牧梁公應鼎簡亦來○辰時祭祖主及先君並兩位祝文伏以自丁卯十月（宣祖即位年）蒙恩還朝極荷聖眷歷踐侍從臺諫舍人清華之職至戊辰十一月又陞通政成均館大司成承政院承旨等官此非孫之愚蒙所能到實緣祖考積善之餘慶今茲下來敢以情告尚饗光州祭物極備可喜○祭畢食後宋君直夫妻及仲良後室宋震皆至

○宣祖實錄十月辛酉二十一日條

余請仲良後室安氏以宋震母趙氏田番移買之田番給震令耕食安氏從之通前日所給凡番三石八斗落只綿田一斗五升落只皆許之可謂賢繼母矣君直發怒多有怨言而徑出諸內室亦不食而去夫人深恨君直昏復來謝失言之罪兩解而去○羅州羅士惇士忱士惕合送生雉二首黃雪魚三尾來○是日金廣及金應之子天民持史記三十九冊來○是日京中有白虹貫日之變上避正殿減膳

二十二日 晴朝官定送三差使令率三里役夫以防川焉○遣景濂往謝府使○用番谷芻麻谷二面軍人運石築防光雲金蘭玉監其役午余亦暫觀而還○府使存問之伴亦來○憶夢見余爲戶議上官○夕景濂還自府使對飯厚接云

二十三日 晴朴揆之弟揚來見余以齋戒不出見朴命星來見余出見○同福縣監曹千齡專伴送白米中米太各一石清酒一盆雞兒四首乾柿三貼來○金從虎來訪○景濂承吾夫婦命持安氏所許田番記文往稟著圖書于安氏安氏從之安氏不惑於君直之言而從善如流可謂賢母矣○玉堅還持郭

己巳十月二十日—二十三日

仇里山倭音決折草來，戶房裴賢度、書員李希貞等皆直招仇里山據奪之狀，仇里山亦著枷自伏，十數年被奪於并耕強詐者，今改正矣，可快々々。
二十四日 晴朝，祭外祖錦南先生（崔博），爲忌辰也，畢祭，又祭丈岳兩主，告歸慶也，祭物皆備，丈祭夫人亦參，○午，玉果縣監宋應瑞々之，持食物來訪，白米中米各一石，太一石及肉物來，○辰時，榮春來自順天，持魚物來饋，懽然相接，々之於內，夫人亦厚遇之。

海南ニ發向シ光州ニ入ル

二十五日 晴早朝，與榮春對飯，發向海南，禺中，入光州，牧使梁公（應思）變判官楊士奇教授金約同年生員閔概，皆會判官以父忌在近辭退，牧使與余及金閔相酬酢，酒畢對飯而出，時未未矣，頗驅馬，日將落，入南平，主宰申世霖，出接惟謹，羅州羅士惇、士忱、士惕三兄弟及崔鷹各持酒果來訪，崔壽慶亦來，○光州送馬四匹，人六名，到南平，○羅州牧使趙公惟誠簡來，○夜，與三羅弟同宿，臥而話，○明朝，以三羅所懇，囑主宰，皆輕事。

二十六日 晴朝，與主宰申君（世霖）及三羅弟對飯而行，々四十五里，至昌訖院，羅州支供出，而判官不來矣，崔壽慶自南平隨來，出院不遠，遇五寸姪朴自春，朴

靈岩ニ入ル

自秋兄弟來迎，遂同詣靈岩，日未落，入靈岩，郡守李鵬凌雲，出接惟謹，爲政清慎，可愛人也，余簡邀閔司藝德鳳，以泥醉不能入來，○爲羅士惕乞鷹，郡守許好鷹一連，○吳彥祥來，□□□

康津ニ詣ル

二十七日 陰微朝，郡守早出，相對早飯，又與象戲，又與對飯而退，金台舌來見，余以馬病，乞熊膽于李守得之，食後，發行三四十餘里，到石梯院，趙尹男迎於中路，隨至院，監官供，又有別呈酒果，李座首彥贊亦聞問馳來，相見喜甚，但聞金佐郎應寅，頃遭父喪，別珍金可知亦來謁，李惟秀亦送奴，未時末，冒微雨詣康津，日暮，入縣，尹寬中、金德濟等皆來會，○夜大雨。

吳姊家ニ入ル
尹行ノ新舍ニ寓ス

金添慶江原監司トナル
戶曹ノ公事

二十八日 陰，或微雨，向晚晴朝，主宰出對早飯常飯，余以李彥贊爲囑，食後發行，々冒微雨，申時，開晴，入吳姊家，先謁姊氏，次謁崔祖神主，退陪姊氏，談話飲食，妾及三小女皆來會，至暮，余乘轎，至定州，牧使尹公行新舍寓焉，○是日，金道濟迎於笑峴之外，任希聖、崔潤源、閔參、鄭彥湜來訪而去，○朝，見今月十日政，江原監司望，余入首擬，金添慶、金啓次之，而添慶受點，○會見京問，戶曹公事，以今年凶歉，甚於去年，請減祿，朝官掃墳加土，皆勿許，蓋今月初生公

己巳十月二十四日—二十八日

事也。○本館優給馬料、

二十九日 晴、奴石丁來言、今年吾家番庫所出、共八十三石、○自朝、朴海大
哉尹生員坦之尹復元禮、鄭岡玉、閔龜、朴訓導寬、鄭崑玉、任希聖等、相繼來訪、
余與兩尹談話、與大哉、鄭岡玉象戲、吾皆勝、朝、鄭彥湜、持壺來訪、○夕、朴務叔、
被余挽來宿、○藍川鮑作羅斤金、自恩津載碣石來、深喜、○遣僧靜安、泛鐵于
西門外新基、則良坐坤向辛破、最爲吉地云、○水破之說、自郭璞以來無之、胡
舜臣獨言之、○兵營吾伴人白丁王孫來聽命、○給妾稻四石、

水破ノ說胡舜臣
獨リ之ヲ言フ

十一月小 一日、庚午、五日、冬至、廿日、辰正小寒、

初一日 晴而溫、朝、鄭咸平、岡玉、來對象戲、余多捷、金道濟、閔點、閔參、鄭希龍、
柳克讓來去、○食後、率子弟、鄭咸平、僧靜安、往觀西門外新基所買之地、與尹
堉之田、廣闊寬平、去松大路不近、今日風氣溫和、甚可喜也、○以婢順之給妾、
以無婢故也、曾有一茂、今送于京、鄭鴻妾、故家無炊、汲赤脚、可憐之甚、至是給

西門外新基所買
ノ地ヲ往觀ス

之、○以漢風拳李舍人奴、撻四十、

初二日 晴、朝、朴大哉、鄭岡玉、閔龜、相繼來訪、碧沙察訪韓胤善來訪、胤明之
弟也、(海濱郡守)城主任君應龍、在黃原牧場、送簡來、○木手僧淡喜來謁、約而遣之、○朴
水使、送柑子廿來、○長興祭床諸物、來于牟木洞齋室、康津之物、昨、已送之
矣、○進士白光勳來見、○日映、水使蘇公滄、自於蘭來到、設酒果酬酢、朴大哉、
白光勳亦祭、語及成造材木、蘇公曰、諾、昏乃罷、秉炬向牟木洞、景濂尹寬中、金
道濟、崔壽慶、已至齋室、吳彥祥隨我而來、○聞南桃浦萬戶尹殷雨、佑今夏有饋
于小家、

長興祭床諸物牟
木洞齋室ニ來ル
白光勳來見ス
水使蘇滄於蘭ヨ
リ來到ス

康津ノ祭物來ル

初三日 晴、朝、見長興之祭床、甚儼備、以此爲第一墳之祭、○康津人、夜持祭
物至、四更來到、○加里浦僉使韓季男、送山猪一頭、後脚一介來、○禺中、行祭
于先考、先妣兩墳、行酌獻禮于崔祖正郎、兄嫂等墓、又令子弟代獻于外祖母
鄭氏及鄭參軍、金姨母之塋、天晴風定、燭火不搖、甚可幸也、○自昨日、兩處房
冷、又觸風寒、夜行、故患冷痢、○晡時、回來、歷拜吳姊而來、○景濂、氣不快、詣奴
石丁家、○康津吳恬、送全鰻來、

先考妣ノ墳ニ行
祭ス

己巳十月(二十九日)・十一月(初一日—初三日)

謫人宗室寧城正
來訪ス

初四日 雪、校生李希發、來言長城金校理家奴事。○謫人宗室寧城正來訪、
○李惟秀來自馬浦、以今日過母氏忌也。○聞康津佐郎金應寅之父亮、晨如
廁、爲虎所噬、此實大變、後聞其實、傳者訛也驚愕、々々○鄭君岡玉來訪、議事而去。○水營木手金
孫來謁、余欲留用。○患痢如廁三度、食松葉粥而止。

初五日 晴、冬至、記官戶長來拜謁。○兵使洪公致武、專伴送全漆二升、生雉
三首、生青魚五尾來。○乞人牛于各宅、以明日搬遷舊舍也。○靈岩郡守李鵬
凌雲、專伴載送甘醬二十一斗、良醬三斗三升、達梁粉、藿十注之、湯藿十同、黃
角一石來、可謂善助營造者矣。

舊舍ヲ撤ス

初六日 晴、早朝、吳彥祥來謁、以辰時撤舊舍。○權裕來乞奉了點馬書、爲除
驅馬軍闕也、余從之。○馬島萬戶金景福來訪。○禹中、往觀撤舍遷瓦、尹坦之
(尹復)元禮、朴大哉、鄭岡等、皆送奴或牛、木手金孫僧淡希、皆聽命、瓦凡五積、今日遷
者四積、朴大哉、鄭岡、玉、朴務、叔來訪、余與鄭朴象戲、李惟秀看審于西門外、景
濂吳彥祥、監于此處、尹寬中以改伐材木、明詣莞島、辭歸白蓮洞。○運瓦四千
四百六十張。○是日政、余爲副提(學)。

希春副提學トナ
ル
○宣祖實錄十一月乙
亥(六日)條

城主黃原ヨリ役
軍五十名ヲ行下
ス

莞島ニ伐材ス

城主任應龍來ル

初七日 晴、(任應龍)城主在黃原、行下人口軍五十名、二日役事、卽地正軍也。○喪
人林濟、林沔來謁、卽石川之孿子也。○大木手梅孫、來自黃原、城主所送也、卽
令往觀撤舊舍、而爲明日地正之工師。○撤遷椽木、細排于西基、余以調氣不
往。○追記、昨日趙世、往觀恩津來碣石于鬱吐浦上、藍川鮑作觀金等所輸來
回泊者也。○尹寬中、率淡喜、詣莞島、伐梁柱材。

初八日 晴、夢見余爲漢城右尹、景濂亦夢見至尊送珥及空中飛馬、香囊、銀
刀。○早朝、詣西門外新基、定四面隆土于中室之位、畚鍤如雨、官給人口軍五
十名、鄭君岡玉、董役、禹中、城主任君應龍、來自黃原、對朝飯、日映、點馬、李君惟
謹擇可亦至、從容談話、以白米中米太各一斛、清酒一盆、雞兒三首、生絡締一
盤爲惠。○是朝、婢玉、梅玉、枝白、隱非、歸潭陽。○開基之日、天晴風靜、使臣又至、
可謂吉兆。

初九日 晴、水使蘇滄混元軍官來、余以麴醢爲乞。○羅袵可尙來。○朴水使
大哉、(海)以今日壽太夫人生辰、送清酒二瓶、前脚一部、蜂家一部、童魚十七、民魚
一首、柑子十介、柚子十介、紅柿子十介來。○以二墨分與羅袵、閔點。○任城主、(應龍)

己巳十一月(初四日—初九日)

惠養兼周營造之急、生獐一頭、甘醬一甕、清酒一盆、長菴十同、甘苔三、石白米二石、中米三石、太二石、白蝦醢一甕、可謂厚矣。○馮中、往觀撤舍處、聞城主令香徒造成造幕、是日、令彥祥往監西基之輸、令景濂閱點監撤遷處、日昃、城主將酒果來訪酬酢畢後去、日將暮、余被朴水使之邀、往其宅、飲大哉公之酌、遂入內、謁太夫人及夫人、朴珍^(伯璣)原母氏、遂出、日已夕矣。

初十日 晴、夢侍至尊、陳許礪之賢、○與妾議、迎金宗麗、爲海福之夫、○尹端中抱尙書、來問疑難、與之語及退、溪^(李洸)先生頗有識、○西面居馬差伊、持柑子三十介來謁、先是、奴元木、鮑作觀金及朴漢成金可知、皆有饋、○鄭咸平來訪、○是日、以未團役夫、不得往監。

十一日 晴、靈岩郡守李鵬、送生雉二首、山猪一頭來、○食後、詣西基、尹安東^(復)元禮來訪談話、午、城主^(任應龍)率碧沙察訪韓胤善、持酒果來訪、水使蘇滄混元、專伴送中米、參石、麴五、同新白蝦一甕、陳白蝦一甕、食鹽二石來、可謂大濟矣。

十二日 晴、南桃萬戶尹殷雨^(佑)遣軍官朴希貞、以單字送家鹿後脚一部、生絡締三束來、○羅好敏、李桂連來謁、○僧信郁來謁、以招大菴三寶僧書付之、○

僧信郁來謁ス

地正ヲ爲シ礎石ヲ運ブ

去月ノ別試

立柱ノ日ヲ擇ブ

食後、詣西基、朴務^(寬)叔來見、余用尹哲孫潭陽金生員婢夫、淡然及吳彥祥、共看地正、以酒饌賞軍、皆踊躍用命、○康津宰禹銓、專伴送白米、中米各二石、太二石、甘醬二十斗、真油一斗、法油二斗、清蜜一斗、食鹽一斛、黃角一斛、乾魚五十束來、○慶連、辭歸潭陽、○尹生員、術寢疾、寬中自莞島還、伐木一百三條云、十三日 陰、得人口軍四十名、尹生員^(尹復)安東二家奴合廿名、朴伯凝、司馬所合二十名、與鄭咸平^(周玉)諸品官奴子、合一百十八名、大爲地正及運礎石、鄭岡玉、吳彥祥、監役、崔壽慶、金道濟、亦監運石、馮中、珍島郡守李儼、思重來訪、余以酒接送、且乞三村里軍、運藍川材木、郡守許之、李守以正米、太各二斛、山猪一頭、生雉三首、柚子三十介爲饋、○聞尹坦^(衡)之病篤、憂悶、遣人存問、且聞欲食鮫魚、爲送之、○聞去月別試、文科取十六人、尹覃休爲魁、武科取十五人云、○以米太各一石、甘醬一盆、送于吳姊處、姊氏感喜、○僧淡喜、還自莞島伐木處、具言大樑二、平梁二十、高柱二十、平柱三十、衝椽二、介平、高臺之類十一、條椽二百、巨里、已斫伐下浦云、○陰雨不雨、於事亦幸、余擇日以十五日甲申巳時、立柱爲吉、○是朝、金德濟、來自康津、

己巳十一月(初十日—十三日)

大廳ノ基ヲ定ム

大菴寺及ヒ金剛
菩提寺僧等礎石
ヲ輸ス

加里浦僉使韓季
男

卜築ヲ詠ス

十四日 陰、任萬戶送眞蟹十三介、柑子十五介、生梨三介來。○食後、詣西基、鄭咸平(同王)已來監役、僧淡喜來聽構、大廳之命、蓋此舍中、厥則梅孫爲大手、外軒則淡喜爲大手、各率副匠二人。○金弘業來言、尹上舍(衛)病似動土、禳鎮之後、昨夕始歇云。○午微雨、城主(應龍)任君、來自水營、過訪而去。○微雨未幾而止。○定大廳之基、以鄭子溫、尹哲孫、奴石丁之言爲善、蓋余欲置北、而三人欲自主、厥爲始而南也。○金誠饋牛前脚千葉酒一盆。○是日、大菴寺僧二十七名爲一邊、金剛菩提寺僧合二十餘名爲一邊、競輸礎石。

十五日 晴、雞鳴、匠人等、行立柱告地神祭。○去夜雨而向曉止、此亦大幸。○食後、詣西基、鄭子溫來會、匠人安礎殆遍、已時、豎柱一雙、加里浦僉使韓季男、昨夕到縣、今遂來訪、聞柱木三十餘條、已載船云。○務安宰宋君庭筭、專伴送白米太各十斗、生獐一頭、生雉二首、半乾大秀魚二尾、鹿脯壹貼來。○詠卜築云、水環于西、山擁于北、東城遮風、南路通陌、允矣吉地、天地之錫、開基至八、霧捲天晴、豎柱望已、雲淡風輕、鄉人競來、冬日溫然、君子居之、福履萬年。○大菴寺僧、昨日七運礎石、今日再食、又八運、余饋酒與鹽。○順天府使鄭淹文中、送

生鰻三十介、大生魚三尾、生文魚一尾、生絡締二束于潭家、羅收趙惟誠、送乾秀魚三尾、粉藿五斤、早藿二貼、鹽一石于潭家、左水使宋重器、亦送狀紙云。○連日、伴探尹坦(衛)之證候、則今已向差云、深喜々々。○順天柳興孫女婿來。

十六日 微雨、朝爲順天鄭子修(洪致武)狀于兵使、鄭咸平來訪。○加里浦僉使韓季男、遣軍官來致饋、遺黃肉前後脚、肪胃肝各一部、全鰻二貼、生鰻八十介、生雉五首、清酒三盆來。○靈岩郡守李鵬凌雲到縣、先送食物、白米一石、中米四石、太二石、清酒壹盆、生雉貳首、生鰻四十介、石花三鉢。○馮中、加里浦僉使韓公、靈岩李太守(應)海南任城主、連翩而至、靈岩設酌行酒、韓及城主、更迭行酒、鄭亦叅飲、酒罷、靈岩貽好酒一盆、半而去。○羅紵來、乞本縣驅馬闕軍之價、半、余分半與之、卒全給之。○城主任公、以鹽三石、磨菇二斗、長藿五同爲惠。○生員宋嗣琛來謁、具言此邑生員朴希吉、居泮偷取同類衣服、書冊及盜主人鑰、孟見捉之事、汚讖士風、甚可怪也。○世同、明曉發去、以生獐、全鰻、油、清、柚子、石花、乾秀魚、黃肉等物爲送、磨菇一斗亦送、又送全鰻、磨菇、甘藿于韓妹、又分送食物于長城金校理(麟厚)、宋別監(君直)、宋務安等處。○以鹽二斗及黃肉、贖世同。○朝微雨

李梓逝ク

成均館儒生等希
春ヲ書中神明ト
稱ス

而晚晴○昨觀榮春之簡（宋重器）左水使已行下鹿島令輸石物于順天云○監司行（鄭宗榮）
下石手糧鹽于順天興陽二邑○加里浦舟運大梁高柱九介到浦口云○馬
浦前判官李梓逝於此日

十七日 晴余爲祭酒館中諸生迭質其疑余隨問隨答辨析如響館中爲之
語曰觸處洞然發我蔽昏書中神明問世挺生云○食後往西基靈岩玉泉軍
七十一名鄭咸（周玉）平齋室僧八名菩提寺僧七名皆來或分二邊運礎石或地正
于大廳是日陰晴無常卒乃開霽溫々○珍島郡守李儼送常沙鉢十竹常沙
樛是十竹黃角二石甘苔二百注之甘醬十四斗大生鯁十五箇來○鄭咸平
逐日監役金鯉寧城正校官尹希溫來去○崔壽慶以明曉歸羅州夕來告辭
○李惟秀送童靴于吾小室○小家婢夫雲鶴以上京謁鄭部將今夕出宿○
以黃柑十二枚分送于羅士惇士忱士惕○乞舊礎于朴水使海々許之○寧
城正傳景濂到康津書（禹鎰）康宰予生獐一頭云○燈花太喜一
十八日 晴而溫玉泉軍壯者七十九名朝來赴役或運石或築地正○食後
乘轎往西基鄭咸（周玉）平朴務叔鄭崑玉皆來會長城邊澗之塔潘繼洛遠來謁○

弘文館書吏有旨
書狀ヲ持來ス

朴漑ノ簡到ル

吏曹堂上ノ同狀

將暮羅州羅士惇專伴馳報潭陽夫人所通余爲弘文副提學之音未幾觀察
使關于本縣令給馬○弘文館書吏李熙淳卑隸引陪龍伊持鐵牌奉有旨書
狀來到乃今月初七日右承旨李湛所草也始面書弘文館副提學柳希春開
坼內面書今以爾爲弘文館副提學經筵事緊爾其斯速乘駟上來事有旨蓋
副提學李公文馨病遞而初六日政金就文希春奇大升入望而希春以副望
受點○朴大均（護）簡云令公今受新命不唯朝望之重聖意亦深令公會無大重
疾不可以安臥草堂以負召命也幸卽上來謝恩勿後々々前者適嶺東監司
有闕以我令公爲首擬而不受點於此可見上意也後有方伯之擬萬無受點
之理矣今須上來謝恩從便就閑未爲晚也百計莫如上來勿稱疾自便強拒
時望（朴淳）和叔之意亦如右云々○吏判朴淳和叔叅判尹公毅中叅議許公暉同
狀于我云令鑑得長玉堂邦家之慶也奉話伊邇不勝欣企云云○是時副提
學希春直提學李齊閔典翰李山海應教副應教未差校理李珥副校理鄭彥
智修撰鄭澈副修撰宋應旼趙廷機皆佳士也○是日大廳地正亦畢唯行廊
及橫閣地正掘土而未畢○光雲以是日詣順天○余初六日政除副學○婢

己巳十一月（十七日・十八日）

一四九

光雲ノ婚光州李忠義宅ニ決ス

焚香芙蓉等、來自潭陽、

十九日 晨朝雪下尋風、潘繼洛爲救其弟而來、余以墨一丁贈之、○光雲之婚、定于光州大峴李忠義宅、乃宋生員（仲長）後室安氏之兄家也、○婢芙蓉焚香等、來自潭陽、○鄭岡玉、任希聖來訪、日昃、城主持酒果來餉、以余丈人忌日、盞床以素物、任鄭亦參、迭爲行酒、至暮乃去、○兵使洪公致武、專伴送黑靴一雙、狀紙十卷來、○靈岩郡守李鵬、送磨菇一斗、烏賊魚五貼、鹿前脚一部、後脚一部來、○是日午前、招*生員宋嗣琛、令繕寫承政院書狀、既封、授監司道來驛子、其辭曰、今月初七日、右承旨成貼有旨書狀、以臣爲弘文館副提學、斯速乘駟上來、事有旨、臣聞命震悚、即欲奔馳上道、第以臣氣體孱弱、素有冷證、艱難支持、今以衰老羸瘠、又適感冒風寒、當此隆冬、未能遡風速行、惶悶罔涯、爲白在果、謹當多方調理、寸寸上去、爲白良旆、詮次以善啓、向教是事、○以筆一枚、酬宋嗣琛之勞、

承政院ニ上狀シ調理上京ヲ請フ

書吏ヲ招キテ王ノ動靜ヲ問フ

二十日 去夜自子時雪下、○朝、招*書吏李熙淳、詳問上體康強及經筵嘉禮等事、對曰、孟子今到、公孫丑、近思錄今到、末卷、納采、今月初九日爲之、嘉禮十

妾ニ婢ヲ給ス

二月二十九日爲之云、○午時、遣奴漢陽于潭陽、報行期也、○以妾有子息而無婢、可憐、昨日給婢芙蓉、今日通于夫人、○務安宰宋庭筍書問來、同縣訓導鄭公裕、送乾秀魚七尾來、○朴珍原伯凝、來訪象戲、○尹寬中及醫員（朴）漢懋來去、閔黠來去、○吳姊宅婢夫張也溫、遺柑子廿枚、○鄭咸平、遺蚶蛤三鉢來、○是朝、羅士惇之奴回去、余以黃柑二十枚、分送羅正四兄弟及金士重（千齡）羅敬仲、德遂、崔有源處、○雨雪終日霏々、○以日寒、索炭于戶長宋元龍、率拒不與、頑暴之甚者也、

戶長宋元龍ニ炭ヲ請ヒテ得ズ

黃原花山ノ築堰作番ヲ議ス

二十一日 雪朝、招道濟（念）、語以古縣內番還退事、道濟對曰、諾、蓋此番、乃萱堂賜妾之物、而辛眞訟患時、誤賣故也、○城主（任廉德）被監司之招、詣光州道、歷我而去、○閔龜、鄭岡玉來、閔與我、議黃原花山築堰作番處、鄭與我象戲而去、○吳彥祥言、鄉吏車億世所立案、禿冬音陳田、可以防築儲水、作番四五石落只、李惟秀亦以爲然、○晚晴、

二十二日 晴朝、珍島別監朴夏來謁、余語以所耕軍輸木事、○早食後、具行儀、詣白蓮洞、訪尹生員坦（衡）之疾、頗起坐言談、氣象有蘇醒之漸、可喜々々、設

己巳十一月（十九日—二十二日）

尹衡ノ病ヲ問フ

海堰農所ノ事ヲ
語ル

醴以待、給弘文館舍人司書吏僕隸各稻一石、深有救窮計之意、又言、前日余通簡于令公、欲作海堰農所、請發珍島一郡軍人以築之、令公以為勞弊而不肯、此令公加衛數等處也、卓乎其不可及、遂訪尹安東元禮、相對談話對點心、去車象戲、日晡歸來、歷訪吳姊、陪談而來、○點馬李惟謹、送狀紙四卷、名紙十丈來、○加里浦僉使韓季男、送磨菇一斗、文蛤百介來、○是朝、初服小菟絲子圓二十九（丸）、以酒下之、其實當服五十丸也、○尹上舍（衡）以其奴順世、定成造色、二十三日、晴、柳夢井簡來、以黃柑三枚為送、○朝、始服兔絲子圓五十丸、○憶夢侍先君子、覺來悲感、○盲人、有之來謁、余以鹽一斗為給、○朴大哉（海）、鄭子溫、朴務叔、閔浪翁、相繼來訪、○靈岩郡守李鵬、送生秀魚四尾、生大口二尾來、康津宰禹銓、送上清酒二盆、別酒一盆、生猪生獐各一頭、石花一斗、鴨子二首、白紙十卷來、趙尹男及水營虞候李源明來訪、○吳彥祥、尹哲孫、往觀禿冬音作番而來、具言有水根可以儲水灌溉云、○李虞候以生鮓一百介、生雉六首為贈、○康津吳門慶、持酒果來訪、金礦亦來去、

禿冬音作番ヲ往
觀ス

二十四日 晴、朝飯後、具儀衛、詣馬浦鳴鳳山近處林潭陽祭廳、以黑團領品

上疏呈辭セント
欲ス

上疏ヲ草シ尹復
ニ斤正ヲ求ム
禿冬音ノ陳地稻
田ト爲スベシ

上疏二道ヲ草シ
監司ニ擇送ヲ委
ヌ

帶入拜、遂以壺果祝文致奠、李惟秀迎于峩峩嶺、隨至讀祝、奠畢、遂詣李姊氏之墳、以三行床飯饌具致祭、畢、分饋下人、遂詣李惟秀家、飲酒喫飯、李柱金結李希蘭皆來訪、○未時末、回轡到西門外新基、內房及內大廳、梗（桂）皆已豎於今日矣、○以狀紙二卷、送于尹生員坦（衡）之處、○是朝、玉石詣潭陽、二十五日 晴、晨汗出、乃昨日遡冒寒氣之證也、食後、詣西基、朴珍原、鄭崑玉、吳緝皆至、○奴漢陽還自潭陽、夫人以我衰年、大寒冒風為難、余亦自昨日感冒、覺難行、欲呈辭於上疏矣、○康津訓導崔郢子固來訪、以白紙十丈贈之、○草上疏、送尹元禮、求斤正、且請剛中來寫於明朝、○任希聖、到西舍、具言禿冬音陳地、可作稻田、如彥祥所言、○馬島萬戶金景福、送木五介、白文席十葉、生絡締五束、石花十鉢來、○昏、吳姊來臨、以聞希春感冒故也、○是日、朴大哉（海）送奴九名來役、○禿冬音加攄受吾敝船、

二十六日 晴、南面都將朴應春、送生粟三升、鴨一首來、○以二十三日感冒風寒、不能遡北風、向千里為疏、令尹剛中寫正本二道、一以副學為稱、一以前行上護軍為稱、簡于監司、令擇送其一、余因尹元禮、多所削正、○閔龜、鄭岡玉、

己巳十一月二十三日—二十六日

寧城正蘇義金時洽朴應禎相繼來訪。○城主（任應禎）去夜入來，余朝伴問。○書吏引陪及億海，以明朝辭去，故余於三人各給四升木一匹，席子一葉，書吏則五升木也。○是日，舉行廊地正。○尹寬中來言，加里浦已載材木四船，時未到泊，鹽醢亦惠來云。

二十七日 陰，早朝，玉堂書吏＊引陪億海告辭，余具冠帶，拜疏于庭，四拜也，爲書吏等裁簡于光全公三州，又付了潭陽簡以送之。○新武科金大鎔及其弟大鍾來謁。○此戶內有鐵匠億鍾者，願爲我匠人，治器械云。○尹晚甲黃處信，鄭希龍來去。○加里浦僉使韓季男，送鹽二石，醢一甕來。○連日汗出，以廿四日感冒風寒故也。○午後，靈岩郡守李鵬凌雲來訪，城君（主）任君應龍亦來，朴大哉、寧城正、鄭岡玉、蘇義金時洽，任希聖亦隨來，以余氣不平，不著棋，只令靈岩鄭岡玉對奕，又城主設小行果，只一巡杯而已，至暮乃罷。○靈岩守以中米二石，太一石，甘醬二十斗，良醬三斗，一升蟹醢一百介爲饋，扶助營造也。○加里浦以二船載材木四十條，到藍川。

二十八日 陰，趙世石丁來言藍川材木事。○長興南山卓僧圓琳各持饌果

玉堂書吏告辭ス

來，余相對飲酒，以米一斗，饋圓琳。○李承廉及靈岩崔來乞。○李惟秀來自馬浦，尹應坤來去。○珍島守李儼報以八結軍，輸藍川材木。○因李惟秀聞金亮之沒，病也，非傷於虎也，此邑北里盲人寄孫，往救其病而來，此其明證，而浮言不足信也的矣。

二十九日 陰，尹哲孫、金道濟、柳克讓相繼來去。○金可知持蚶蛤來謝，余救其子也。○尹寬中來謁，令往監藍川來材木。○朴大哉（海）送藁草三馱來。○珍島別監朴夏，以監材木，自藍川來到，今日柱木三十七條來，可喜。○送窓戶紙七張于盧寡（守慎）悔之妾，又饋酒朴別監。○尹生員（衛）奴順世來主成造之役。○是日有日變，聖上親見而兢惕。

日變アリ
○宣祖實錄十一月戊戌二十九日條

十二月大

初一日，己亥，二十一日，戊初立春，初九日，臘。

初一日 晴，尼山趙慶福來，金鯉、金道濟、閔點來。○權瑜來言，定牧宅願納板子廿葉。○羅州羅士惇、士惕簡來。○甚寒而凝冰。○任希聖來，余去車連勝。○

己巳十一月（二十七日—二十九日）·十二月（初一日）

(任應龍)城主午後持壺酒來訪，金奉事時洽亦叅，○藍川材木九條來，○匠僧淡喜率副木手二僧來，○藍川前日漂去木二條，今皆還得，○金時洽孝子副正金有誠之孫，而許浚嫡三寸叔父也。

宋元龍ノ囚禁

初二日 陰，城主有爲我輸瓦之志，遣人來問積數，深喜々々，○以藁草分與戶內人，每人四束，令綯藁索，○李惟秀來言，宋元龍昨日被城主之囚，反造言，謂我聽宋嗣瑾之讒，而誣加其罪，姦險莫甚，痛憤無涯，○綾城宰蘇邈，送白米太各一斛，燈油五升，生雉三首，狀紙二卷，白紙三束來，○益山蘇邈，專伴送乾柿一貼來，○故大苞寺芳湖來謁，乃余(中宗二十七年)壬辰年讀書金堂時，炊飯饋鹽僧也，○兵使洪公致武，送大口十尾，古之卵三斗來，○招城主兒子任詮來，告語元龍姦譎事，○馬不食，蓋因官供有穢物而然也，○南桃萬戶尹殷佑，因水使蘇公(下脫)行，載送平柱二十條，高柱十條，到藍川，○城主任君行下，蓋瓦輸入軍，南三面八結三百六十四夫，每夫二十二張式輸入事，當日辰時發差云々，○朴君伯凝，被招來去，○城主因任詮之傳達，即杖元龍五十，頗猛，可謂處事分明矣，仍囚禁云。

初三日 晴，朴伯凝閱龜吳八元，相繼來去，○靈岩守李君鵬，送白紙十五卷，常紙五卷，狀紙二卷，山猪大脯一貼，鹿大脯一貼來，○長城金校理宅奴，持潭陽簡來，○閱點監瓦，(任應龍)

李惟秀希春生辰ノ爲メニ設宴ス

尹復語錄及ピ朱子書ヲ來質ス

初四日 晴，李惟秀爲獻盃于我，會欲宰一犢，以今日乃吾初度，遂設酌，城主(任應龍)尹安東朴大哉，寧城正朴訓導，寬閱龜鄭崑玉，朴伯凝，金道濟，爲座客，而城主安東大哉，寧城正爲內房，其餘坐外堂，惟秀力貧，大辦行酒，城主亦行酒，余亦答禮，至日昏秉燭乃畢，○尹(復)元禮，昨暮來宿，質問語錄及朱子書，今日晡時，以途遠先去，○城主以今日乃吾生辰，惠養非常，白米三斛，中米四斛，太三石，正租十石，及酒肉，雉魚，絡締，石花等物，一家暴富，○以太一石，獻吳姊，中米四石，正租二石，給妾，○是日，尹寬中，吳彥祥，皆以行果，獻杯於我，○藍川柱木十八來，

初五日 雪朝，送金校理宅奴于潭陽，以黃肉，生雉，甘苔，柑子等物付送，○閱點來去，○加里浦載送大梁二條，曲梁一條，柱四條，到泊藍川，○藍川柱木三條來，○大苞寺洞瓦，連日輸來，○昨日，閱點監瓦來，而今日，尹寬中監之，○風

大苞寺洞瓦連日輸來ス

己巳十二月(初二日—初五日)

監司ノ關來ル

氣極寒、又怒號終日、○運瓦一千一百七十五丈、追計初三日一千五百九丈、初四日三千九百三十七丈、
初六日 雪、以稻三十斗、買匙十介、○見二十六日潭書、知錡谷之族、心事曉蹊、○朴大哉送木花三十斤來、乃救光雯之婚需也、○監司關來、三公啓請大禮臨迫、復正殿除減膳撤樂、上從之、○權汝衡爲我連三日往監分瓦于大芑山而來、○任萬戶來去、○以日寒役少、今日只運二百八十九丈來、○夕、水使蘇公滄混元、自康津入縣伴問、○城主杖元龍四十而放之、

水使蘇滄來訪ス

初七日 晴、朝蘇水使來訪象戲、屢爲余所勝、至於去包、城主旁觀、水使與我對飯、城主亦鼎坐、余所懇救急事、水使皆從、馮中乃去、城主亦相話而去、○玉泉鄭遠來訪、○古縣內私奴世宅、持妾母丁巳年所賣、番九斗落、只明文來、妾優給元價而退之、古縣內四道鳥字三十六卜庫也、○三村里內奴金世豪來謁、能文寫字之人、故余特招與語、付退溪朱全說、使謄寫焉、○潭陽奴朋世玉石來、乃知閣家無恙、而光雯去月念間、詣順天、以光陽床、祭深隱洞、以順天床、登圓山、祭物完備、祭春亦厚待云、○潭陽所通紫鬃笠白鹿皮靴皮箱一部、左

李齊閔承旨李山海直提學トナル

水使宋重器所送也、白米正米太各一石、乾民魚二尾、白蝦醢二斗、真油一斗、古阜守鄭復始所送也、乾雉及海錯五色、咸平宰李璋所送也、米太各一石、光州牧使梁應鼎所送也、○夫人深以余停行而不觸寒爲得計、始因玉石之報、不能安寢、因光州所傳之簡、乃大喜樂云、○萬頃縣令鄭琛、順天人也、有女欲迎光雯云、○生獐一頭、生雉二首、乾柿二貼、白紙六卷、咸陽守李君長榮之所送也、○趙世、受柳石城家小蒙同及捌伊、實初八日事也、○聞李齊閔爲承旨、李山海爲直提學、

初八日 晴、風日晴溫、○夢見雪、○任拔英郭世雄、閔龜來去、○聞夫人以朋世、大工玉石南伊、爲上京之奴、余欲加率漢風、又定有之、白隱非二婢、白婢綏拙、不足於二婢之役、欲改之、○自初五日、連三日極寒、凝氷太厚、○李惟秀來伴宿、以余齋戒遠侍子也、

初九日 晴、未明起而盥洗衣冠、質明設祖主忌日祭、妣薛氏亦耐、祭物精豐、城主之惠厚矣、○尹寬中來言、靈岩玉泉里水軍金朱觀子新律生金光胤、願爲吾伴人、而令其婢年四十七、代役於小家云、○見朝報、仲冬二十日、忠清監

祖主忌日祭ヲ設ク

己巳十二月（初六日—初九日）

朴素立忠清監司
トナル
李恒曹植等叙用
ノ命

海南郡守任應龍
點馬李惟謹ニ執
ヘラル

城主留任上疏ヲ
議ス

上疏ヲ起草シ尹
復ニ送ル

司望、朴素立、金啓洪、天民入、而朴公受點、李山海爲直提學、丁焞爲綾城縣令、
○去月十九日傳教、前郡守李恒、前判官曹植、前司紙成運乙良、勿拘資格、相
當職差下事、下吏兵曹、○康津李彥贊、專伴送三雉來、珍島郡守李儼亦然、且
報三村里八結軍役、三日輸材木云、○城主(任應龍)聞點馬李惟謹之報、切迫於□、
□相見、相與怪歎、點馬前日、到黃原言、海南無虧、今反如此、蓋信間言而然也、
○南柳洞(後)木一條轉入來、○吳彥祥伴宿議長興奉事馬河秀、堪爲擊女塔
之實、

初十日 晴、晨、因京房子文碩上京、送金溝修議婚萬頃縣令鄭琛書、令傳于
金□□使往呈于萬頃受答焉、○座首朴伯凝來訪、余議遣儒生上疏、乞留城
主事、○鮑作鄭進孫來獻有甲生鯪二十介、余以米二斗償之、○以鹽一斗、饋
權瑜、○營給鮑作得孫來獻鯪二十介、○金於平來獻五鱸魚、○醫員朴漢懋、
持羅牧趙惟誠簡來謁、朴務(寬)叔任希聖、金結來訪、朴伯凝往議爲城主上疏于
尹安東、(復)亦以爲然、歸來與余議定、以閔喜重朴以完、上京爲定、又起上疏
草、送于元禮所、○妾以六禾牛、四升木六匹、還退古縣內番八斗落只、

城主救簡ヲ京中
ニ送ル

鄭琛ノ端謹縝密
ナルヲ聞ク

十一日 晴、興陽宰權遇大會、遣軍官來致食物、桃林菜全數、生雉三首、清酒
二盆、白米三石、白鹿皮靴一部、地(後)撻皮青俱分套一部、白鹿皮童靴一部也、又
匠人供饋正米五斛、太三石、真麴二同、醬一甕、(後知其詳也)時未來到、○大會、送問雖太晚、
有欲來見之意、且石物之輸、已命鮑作三船送去云、○以白鹿皮靴並精、予吳
彥祥、以白米壹石、黃肉前脚、蜂家、獻姊氏前、通前計之、則爲白米二石、太二石
矣、○修送救城主簡于京中、○興陽軍官鄭鸞壽也、○禹中、往見城主于客舍
東軒、對酌對飯畢、遂往觀西門外新舍、中殿太半建柱、而大廳之柱、鍊正甚精、
可喜、々々○兵使洪公致武、以連檻釘二十五箇、平古臺釘五百介、新白蝦醢
一盆入缸、爲饋送、○因任城主、聞萬頃縣令鄭琛、本河東人、故同福宰鄭居道
之子、爲人端謹縝密、可愛云、○尹生員坦之、饋木花十二斤來、○在官舍、見奉
事金時洽、往官舍時、逢閔喜重、囑以上京諸事、○尹生員奴順勤、獻秀魚二尾、
○今冬之寒、無異甲子之冬、謂今月也、

己巳十二月(初十日—十二日)

十二日 雨下風亂、○李惟秀來自官獵所、○聞獐狐相繼鳴、北神堂處、○搜
得夫人仲冬望日所出書、則氣候比在京時、差康寧、又宋君直夫妻、頗悔前日

監司鄭宗榮ノ答
東至ル

妄怒、宋震受厥母移買之田番、今則與我家和睦云、○僧淡喜還來、
十三日 雨、觀察使鄭公宗英初六日答東來、與府尹同議、以書副提學疏上
送、而還送上護軍疏、以狀紙十卷、羔筆十柄、真墨十丁爲遺、又報宋鑑行下于
羅州云、○加里浦韓僉使繼男送白盤三築炭二十石、乾魚五束來、○以二小
盤送吳姊宅、

十四日 去夜雪下、朝晴、○任希聖朴水使、金道濟尹寬中李惟秀吳彥祥相
繼來去、朴水使許扶金德濟田價十匹、○城主以生雉五首、長藿五同爲惠、以
雉二首獻姊氏、以藿二同予惟秀、○莞島椽木一百一十一掛、柱道里并十九條、
炭二十石、到藍川浦、○以狀紙一卷、雉一首、予尹寬中、○招朴珍原子億孫、給
筆墨、時年十九歲、○遣奴六名、借楨木于金剛寺僧、得四十四條來、

十五日 晴、柳克讓閔點來去、鄭崑玉持壺果來訪、○任城主持酒果來餉、順
天教授鄭彥洪亦適來同叅、李惟秀叅飲、○是日、婢焚香、奴李阜詣潭陽、
十六日 晴、任實居外生員朴孟豪外孫李崇質、以奴婢推捉事來到、余延接
饋酒、○奴漢守詣潭陽、○昨日、朴昌孫來受退溪朱全說寫次而去、○朝、以生

雉一首、窗戶紙四張、送于長興林生員、遇利妻氏、乃萱堂平日之所愛信之族
也、○吳緝閔龜寧城正鄭彥洪、相繼來到、余與寧城正象戲、○尹寬中來言、其
家君海濱、予成造報施二十碩云、○自昨得鼻涕疾、

十七日 晴、尹元禮惠稻全十石、大濟也、朴大哉來訪、相與象戲、去包三勝、寧
城正李希荃來去、○莞島椽木三十九巨里入來、禿冬音村民所輸入也、○聞
此道殿最潭陽靈光錦山任實三宰下等、而康津珍山則居士云、

十八日 晴、早朝、奴夢勤還自咸平、縣監李璋、即捉送逃亡夢勤妻九花、而兼
定使吏、又以乾獐一頭、石首十束、乾絡締三十貼爲送、○城主造惠童靴三事
來、○兵使洪公、以夜會、明日來到云、○訓導尹希溫來訪、余令書朱全退溪說、

○以墨一丁、予權汝銓、乃瑜之子也、○尹廣文持余癸卯年詠重修鄉校小詩
刻板來示、○李惟秀持藁索三十餘盤來扶成造、○長興府使柳忠貞私通來、
十九日 晴、鼻涕少差、○長興府使所送正米二石、新太二石、清酒二盆、眞油
一斗、法油一斗、清蜜五升、生獐一頭、乾秀魚十尾、鹽銀口魚五十尾、生鰻四十
介、生雉三首、生絡締四束、麴子三同、粉藿三同、白紙十卷來、○前部將李世安、

本道ノ殿最ヲ聞
ク

己巳十二月(十三日—十九日)

自京下來水營等處，過此來訪，余喜而接之。○禹中、柳長興（忠實）來訪，談話酒接，因請林生員宅寄寓，其府村家食物，又請急走者，送書簡于康津。○兵使洪公致武，為訪我，先送酒果諸物，今日，以有疾不來，還收去。

城主ノ迎宴

二十日 晴，以油、清麴、蜜，分送于吳姊、李甥宅。○禹中，以城主遣子弟奉邀，故乘轎入公館東軒，城主敬迎，與諸客共坐後大廳，余與朴大哉（海）、尹元禮（復）坐東壁，任城主及寧城正、李世安坐西壁，座首朴伯凝、正字鄭彥洪坐南行，酒進樂作，綵花則置之於盤，次々行酒，至夕，余答禮，乃秉炬而歸舍，尹安東（復）從我同歸而寢，連臥夜話。○是日，風恬日溫，邑宰之酌甚幸。○禿冬音軍九十名，曳梁一條來。

鄉中大會シテ希
奈ヲ饒ヌ

都將宋嗣續ヲ答

二十一日 立春，晴而溫，朝，長興府使柳公忠貞，伴送禮記淺見十一冊、河西集一冊、鹽銀魚四十尾來。○鄉中大會，以饒余行也，朴水使（海）鄭岡玉早來，被余象戲之勝，寧城正、朴寬、閔龜、金城、羅衽、鄭崑玉、金鯉、鄭彥洪、朴堯、朴世貞、李承廉、金結、閔喜績等，而辦主座首朴伯凝及李惟秀也，迭為行酒，至暮，余亦暫為答禮，諸客皆去。○金道濟、李桂連等，以有蔭子孫，為都將宋嗣續抑定陪牌於

兵使之行，座中長老皆惡其以鄉吏免役，而陵蔑士族，余令座首別監捧其俵，音答四十，又將報城主遞其任，人皆快之。○濟州牧使李戩饋遺來，去月廿四日所出也，柑子一百介、全鯪一貼、搥鯪十五貼、鹿脯二貼、鹿尾五介、鹿舌五介、紅馬粧一部、麂子皮夾金靴一雙、書案二介、油分套一部、白童靴二部、黑鞋三部、繩床一、鹿角棋子一部、山柚子、棋一、毛鹿皮方席二、坐皮箱子一，來，可謂過多矣。○金剛寺竹二十束來。

二十二日 晨雨朝霽，以童靴及饌果，送吳姊處。○憶夢見直提學李公齊閔，○是日陰。○鄭彥洪持所作四韻來訪，羅慄自羅州來訪，握手歡悵，情意無窮，羅持酒餉我，饋飯，亦授祭之意也，贈以筆墨好紙，又以鹽一斗，給崔潤源，谷城李義復來去。○奴粉石等，還自潭陽，夫人感冒風寒，臥痛，不能親簡云，深慮

二十三 日 晴，夢見馳馬，南原妹婢羊臺，受甘藿一同及三注之。○鮑作得孫有饋。○朴大哉（海）遺稻十石來，扶助營造也。○鄭咸（圃玉）、鄭生、公裕、尹寬中來訪，食物本草一冊來，乃醫員朴漢懋所送也。○奴漢壽自潭陽來，昨々出來也，夫人

己巳十二月二十日—二十三日

手書云、自十七日、感冒風寒、二十日粉石之往、未得手書、今則稍歇、乃得手筆
諺簡云、

上疏待命ノ爲メ
潭陽ノ行ニ乗耶
セズ

玉堂書吏調理上
來ノ命ヲ持來ス

玉堂同僚ノ書狀

朴漑固辭スベカ
ラザルヲ書來ス

二十四日 晴朝、招嚴允斤饋鹽太、○思得希春方上疏待命、廿六日向潭陽
之行、不可乘駟、只當以私馬行邁、招吏房黃、令寫私通、○日將暮、珍島郡
守李儼及任城主(應龍)來、余與李君象戲、至日夕昏、玉堂書吏李德純引陪龍伊、持
有旨書狀下來、希春具冠帶出迎、敬受而俯伏、而入置案上、而伏讀、其始面曰、
弘文館副提學開拆、而不書姓名、其辭曰、今觀上疏、知爾患病、待其日和、調理
上來、事有旨、同副承旨李齊閱所草也、○玉堂同僚李山海、尹根壽、黃廷或、金
戮、柳濤、同狀云、慕用之際、伏承令翰、仰慰無已、召命再下、伏想不俟履而就途、
天寒、惟冀路次節宣云々、○朴直長漑書云、千里書回、伏審令履、失攝、未克赴
召、不勝茫然、不唯聖意縉重、朝廷之望極大、而令公何不念之、而堅臥至此耶、
再召不可固辭、伏冀善調就途云、○閔承旨起文、以白常曆各一筆、二柄爲寄、
○令兵房更出先文、○今十二月、玉堂賜送乾獐、乾雉、乾大口、乾大蝦及醢一
缸、擘女海成受食、○金道濟奉我簡詣兵營、從願降保、

二十五日 晴朝、珍島郡守李儼及任城主(應龍)來訪、珍島爲我割桃林菜、設酒果

甚盛、寧城正亦參、李柱任希聖來去、○珍島以夾金白鹿皮靴一部、毛分套一
部、皮箱一部、中米五石、太三石、牛後脚一酒一盆爲饋、○李柱饋藁索二十盤、
○午、兵使洪公致武毅仲來、餞盤果皆營辦也、日昃、水使蘇滄混元亦來、皆爲
餞我也、余與兵使象戲、互相勝負、又與水使對局而勝、蘇水使以夾金白鹿皮
靴一部、鹿皮童靴二部、狗皮童靴一部、皮箱子一部、狀紙六卷爲饋、兵使以正
米二石、太二石、白酒一盆、清酒一盆、乾魚二束爲饋、談奕至二更乃退、○鮑作
得孫、每月所納減除、而令納于我家、又除茂迪鹽稅、皆水使之惠也、○本邑任
城主、以白鹿皮靴精俱一部、白米一石、中米一石、太二石、租十斛爲饋、厚之至
也、○蘇水使、以米二石、全鰓二貼、甘藿三十同、中鉅一、爲成造扶助、亦云厚矣、
二十六日 曉風朝止、日霽、朝促朝飯出門、詣西門外、觀新舍之暨、雖未畢建、
々々則四十七間也、結構可觀、暫時觀覽、遂詣吳姊宅設酌、朴珍原母林氏、亦
被請來臨、言昔年宋夫人作詩之事、酌畢、遂出、詣所陽山五里亭、城主任君及
鄉中朴大哉(海)、鄭岡玉、尹訓起、溫朴伯凝等二十人大會、余於每人、各受二盃、遂

新舍四十七間未
ダ畢建セズ

己巳十二月(二十四日、二十六日)

康津座首李彥贊
ノ家ニ宿止ス

行至笑峴下，道濟彥祥等辭退，獨李惟秀隨行，午後到別珍驛，食官供點心，金德濟來謁，日將暮，到康津古邑里，李座首彥贊士兼宅，主人大辦酒肉以迎之，別監任希續，趙甲男來謁，余德濟亦隨至，夜，主人令婢之少艾侍余，却之。

露岩ニ入ル

二十七日 晴而溫，朝李奉事億福妻金氏，被請而來，即余之四寸妹也，朝飯後入內行酒，果亦腆，從容酬酢，和氣藹然，李惟秀（秀，李）繼福李延福亦入內，午後，日暎乃出，日將暮，入靈岩，有獐橫過前路，到靈岩客館，知卜馬顛仆，衣服紙冊，頗有沾濕，海南奴漢陽持簡來報，二十五日二更，兵水使相會，有（人）登北山，大呼罵我及城主，此乃被罪於我極惡鄉吏之所為也，○座首金台元來訪，朴自夏，朴自秋，亦自昌屹院來，與李惟秀同宿，○是夕，濟州新武科高鳳禎及鄭遠來見，○發惡罵辱者，姦吏宋元龍也。

海南鄉吏宋元龍
希春及比任應龍
ヲ罵辱ス

南平ニ入ル

二十八日 晴，朝進士崔彥潏，巨源來訪，食後發行，午初到昌屹院，羅牧趙惟誠，仲實自昨日已來待，前海南李士彥季應及閔詮，生員李曇進士柳夢井等，皆來會，相對酒食，未末發行，日將暮，入南平，主宰申世霖祇迎，余命入青岩，察訪朴岡壽亦以陪行來待，余皆延接對酒，京中呂混亦來會，同年鄭彭壽子剛

毅來謁饋飯，

太谷ニ入り夫人
家屬ト相見ル

二十九日 晴，朝飯後登途，午到光州，判官楊士奇出接敬謹，金時洽閔概亦來會，酒食既畢，判官閔概既退，故舊寺婢瑛只來見，相見暫叙，俱越溟海之事，蓋笑飛燕，辛丑年隨趙濟州渡海，而余亦以丁未冬（明宗二年）竄謫渡海也，○晡時到宣化院，昌平縣令宋應秀出接，光雯亦來迎，日將暮，入太谷，與夫人家屬相見，宋中立來見，○夕，監司遣景陽察訪尹時忱問安，約以相見於南原，余以十一日發行，十二日會於南原云，○余久處海南，尹牧（行）使宅冷房，容顏憔悴，身亦羸瘦，

王嘉禮ヲ行フ
○宣祖實錄十二月丁
卯二十九日條

○是日，洛中，聖上行嘉禮，三十日 晴，李良秀羅德容閔懌相繼來去，○以黑鞞夾金者，為光雯婚娶予之，○昌平宰宋應秀送麪餅各一盆，酒二器，心胃各一部，獐脚二隻，肋二隻，生秀魚二尾，雞兒三首，薏苡三斗，炭三石來，可謂善餽歲矣，○光雯言，今月初生，夢見余為漢城右尹，○以一國一年言之，穀多不實，湖嶺杭稻頗收，而田穀告歉，湖南最號豐登，而結子亦不多，菽亦不足，聖上勤政，又行嘉禮，以一家言之，希春蒙恩稠疊，至長玉堂，又荷聖旨，令待日和調理上來，又賴上德，造第宅創

己巳十二月（二十七日—三十日）

規模皆吉事也。○羊伊子彥貞持吳姊簡來，爲宋元龍遊說也。

己巳閏六月初八日，聞柳舍人堪，自去月廿五日，得面腫云，驚慮不已，送景濂問。

洪太虛（愚）簡之，交朋友之道以信，於吾令公始見矣。

孔子遭陳蔡之厄，乃曰芝蘭生於深林，不以無人而不芳，君子修道立德，不以窮困而改節。

○本條ハ原書内表紙ニ記サレタリ

○本條以下、皆ナ原書末餘白ニ記サレタリ

水營屬海南鮑作百鄕進孫同叱伊得孫、

物故充分逃亡未可充，春分後一切奴婢稱念，舉行安徐、

旅外□字二隊騎兵金世恩奉足蔡應星，已曾老除入案出給事、

金可知子金終浩，別侍衛在喪，願分防濟州，上番除良、

錦南崔先生諱某（傳）字某（淵淵），希春之外祖父也。先生以經術氣節，遭遇成廟，擢置侍從，嘗奉命往耽羅，適奔父喪，爲風所逆，漂到中國之台州，還至都城外，上命撰進一行日錄，覽而嘉之，遂藏于承文院。其文字，卷不過三，而不惟狀大洋變化之狀，自甌組燕一路之山川土產人

○本條ハ漢海錄跋ノ草稿ニシテ、眉巖集卷三及卷五ニ收載ス、眉巖集ニ依ル

物風俗，粲然森列，而先生經濟之才，亦可得其什一，求多聞務博覽之士，願見者衆矣，而至今八（下餘）□□年，未有鈇梓以廣其傳（矣希卷）自塞外，蒙恩還朝，亟思所以壽是書者，校正既了，唯以主張措置■
 ■為難得，會博雅吳公出按關西，某以書懇之，公遂欣然而諾，鳩遊手完其役，而訖于成，噫，是書也歟，
（殘缺沈論且百年，今乃得顯於久晦之餘，慶行于斯世）
 豈非幸

○仲人云云、原書卷末餘白、原本ヲ貼付ス

伴人有實白丁王孫去官案，差帖成給，若欲實伴人，雖曰營屬，令本官當陳省成上，不知令意，姑未果耳，幸幸示之（押）（原本朱筆ヲ以テ標記ス）全羅兵使李大伸帖

○本條ハ、十一月十九日條ニ收メラレタリ（一五〇頁參照）

己巳（子）□□一月十九日承政院開拆、

今月初七日，右承旨成貼書狀內，以臣為弘文館副提學，斯速乘駟上來，事有旨，臣聞命震悚，即欲奔馳上道，第以臣體孱弱，素有冷證，艱難支持，今以衰老（羸瘠）之年，又適感冒風寒，當此隆寒，未能遡風速行，
 ○憂悶罔涯，為白在果，謹當多方調理，寸寸上去，為白良結，計料為白良旆，證次以善啓向教是事、

祭仲默（羅士愷）兄文

錦南先生	惟兄與我	卯角嬉戲	同衾憂骨	及長攻文
名滿乾坤	俱是外孫	孰弟孰昆	若一體分	兄有波瀾
收蓮折桂	我才實駑	同遊紫陌	我謫天涯	我蒙賜環
都在弱冠	晚乃追蹤	每談兒童	兄泣于野	兄喜徹夜

眉
巖
日
記
草
第
四
冊

眉巖日記草二（第三冊）

一七四

復同鴛鴦 如何一病 昨日言々 兄弟兒孫

樂甚填箎 遽至於斯 今何嘿々 千里遼隔

泣奠雞酒

庶幾來格